

La onomástica del Caudillo



Hoy celebra su fiesta onomástica nuestro invicto Caudillo Francisco Franco. También para los Jefes de Estado existe en el calendario este día familiar y hogareño, marginado en la hoja sin pausas de sus servicios públicos, de entrega total a los negocios del Estado. Bajo el signo de su acendrada catolicidad, el día familiar del Caudillo se nos antoja igual al de todo padre de familia española, signado por el más humano de los sacramentos y henchido por el amor de sus íntimos: esposa, hijos y nietos. Y por el de todos los españoles de buena voluntad. Que Dios bendiga el hogar de nuestro Jefe de Estado, llenándolo de bienandanzas y protegiéndolo contra todo dolor. Y que sea larga su vida, para que durante ella se culmine la grandeza de nuestra Patria, en la singladura actual de su unidad de destino. Esto es lo que desea «BALEARES».

Repercusión de las declaraciones de Franco, a «La Vanguardia»

«Le Monde», de París, destaca el criterio del Caudillo sobre política internacional

Las declaraciones hechas por Franco al Director del diario «La Vanguardia» en el Día del Caudillo, han tenido resonancia especial en la vecina nación francesa, y el periódico «Le Monde»,

entrecortadamente, reproduce el criterio del Jefe de Estado español sobre el futuro incierto de las relaciones de China con la U.R.S.S., ya que el imperialismo chino empieza a ser una pesadilla para la República Soviética.

Igualmente se refiere luego al interés que demuestra el Caudillo por la unidad europea, para conseguir la cual, España, está llevando a cabo los mayores esfuerzos.

Distinciones concedidas por el CAUDILLO

Madrid. — Con motivo del día del Caudillo, S. E. el Jefe del Estado, ha tenido a bien conceder la Gran Cruz de la Orden de Cisneros al mérito político a los Excelentísimos Sres. don José Luis Villar Palasí; don José María Revuelta Prieto; don Joaquín Agulla y Jiménez Coronada y don José María Sánchez Silva. — Cifra.



Pasión y tortura

Antonio Borrero «Chamaco» y Quinto se encontraban en el campo del «Barcelona», la noche del partido entre el equipo azulgrana y el «C. D. N. A.» de Sofía, que por lo visto no es una señora, señores de la tribuna y del césped, sino una ciudad. «Chamaco», que, como buen onubense, es partidario acérrimo del «Huelva» y Quinto, que es partidario sin esdrújulos del «Mallorca», discutían sobre los resultados del partido que debía celebrarse algunos días después entre ambos equipos. —Ten en cuenta— le decía Quinto— que los ganamos a los (el «Barcelona» jugaba de maravilla), por 4-1. Y «Chamaco», muy indignado: —¿Ez que tu creés que er «Huelva» no e mucho mejor que «Barcelona»?



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 4 de Octubre de 1959

Redacción y Administración: DANUS, 2
Teléfonos:
Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXI : N.º 6.048
PRECIO: 150 Pts.
Suscripción mensual 30 PESETAS
DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Para la ampliación del Aeropuerto de Son San Juan

Se resolvió la financiación de las necesarias expropiaciones

Los trabajos comenzarán en seguida

Ayer, a medio día, en el Palacio Municipal, tuvo lugar un importante acontecimiento, cuya trascendencia la juzgamos extraordinaria para el porvenir de la ciudad y de la Provincia entera. Con el Alcalde señor Massanet se reunieron el Presidente de la Diputación, señor Villalonga Blanes, el Jefe Provincial del Sindicato de Hostelería, señor Nadal Horrach y representantes de la Banca local, Fomento del Turismo y Cámara de Comercio.

Se llegó a un completo acuerdo sobre el financiamiento de las expropiaciones necesarias para la proyectada ampliación del aeropuerto de Son San Juan. La Banca local concede un préstamo de 4.000.000 pesetas con la garantía de los señores Massanet, Villalonga y Nadal. Por otra parte y con independencia de dicha operación, la Cámara de Comercio y la sociedad Fomento del Turismo participan a tal fin con 250.000 pesetas cada una.

Es decir, que resuelta la cuestión económica, los trabajos para proceder a dichas expropiaciones pueden empezar en seguida.

Tal fue la noticia que recogimos de labios del propio Alcalde, a la salida de la reunión, y que, muy gustosos, transmitimos a nuestros lectores.

Estamos de enhorabuena. Palma tendrá el aeropuerto que necesita.

Van a reunirse los ministros de la Construcción europeos

En Francia aumentan cada año los presupuestos destinados al problema de la vivienda

Dice el Sr. Arrese, a su regreso de París



De la estancia del Ministro español de la Vivienda, señor Arrese, ofrecemos este grabado durante su visita a Sarcelles, una barriada extrema de París, donde se ha construido un extenso bloque de viviendas de tipo popular. Acompañaban al señor Arrese en esta visita, el Ministro francés de la Vivienda, Sr. Sobreau y otras personalidades.

Madrid, 3.— Esta tarde a las seis y media en un avión de la Iberia y procedente de París, ha regresado a Madrid, después de permanecer una semana en la capital francesa, el Ministro de la Vivienda don José Luis de Arrese, al que acompañaban los Directores Generales del Instituto de la Vivienda don Miguel Ángel García Lomas; de Urbanismo, don

Pedro Bidagos Lasarte y el Jefe de poblados Dirigidos.

En el aeropuerto de Barajas esperaban al Sr. Arrese el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz; el Subsecretario del Ministerio de la Vivienda, don Joaquín Reguera Sevilla; el Director de Arquitectura don José Briones, el Secretario del Instituto de la Vivienda don David Herrero; el Ministro Consejero de la Embajada de Francia, el Inspector Nacional de la Vivienda y altos cargos del Ministerio, así como numerosos Delegados Provinciales de la Vivienda.

También se hallaba en el aeropuerto la señora de Arrese y las familias de las personalidades que le acompañaban.

Al descender del avión el Ministro de la Vivienda fue objeto de una calurosa acogida. Saludó a su señora y a los allí presentes, dedicando un especial saludo al Ministro Consejero de la Embajada de Francia en nombre del Embajador.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO

Los periodistas preguntaron al Sr. Arrese si podía decir algo de su viaje a Francia.

—Ha sido maravilloso— respondió el Ministro—. No solo hemos aprendido mucho, sino que

(Continúa en tercera pag.)

INUNDACIONES EN BARCELONA



El espectacular temporal de lluvias y viento que ha azotado Barcelona estos últimos días, convirtió algunas zonas de la capital catalana en verdaderos ríos de potencia destructora. En la foto que reproducimos, un aspecto del Metropolitano convertido en un río de agua oscura. Las comunicaciones del Metro y momentáneamente las ferroviarias quedaron interrumpidas.

Importantísimos jalones para potenciar la emigración española

Constituirán los trabajos del II Congreso de Emigración que tiene lugar en La Coruña

Numerosas personalidades hispano-americanas toman parte en el mismo

La Coruña, 3.—Después de la sesión inaugural del II Congreso de Emigración que se celebra en esta capital, en la Casa de la Cultura, hubo una recepción en honor de los congresistas. Les dió la bienvenida el Alcalde de la ciudad, señor Penamaría de Llano.

Seguidamente, el Cardenal Arzobispo de Tarragona, Dr. Arriba y Castro rezó un Padrenuestro por el éxito del Congreso.

Después, el representante argentino, don Fidel Fernández de la Asociación de Socorros Mútuos,

de Buenos Aires, y Presidente del centro regional leonés de la capital del plata, dió las gracias en nombre de todos los congresistas al Alcalde de La Coruña, y a todas las autoridades.

SALUDO A LOS CONGRESISTAS

Después de este acto abrió el Congreso el Presidente de la Comisión Organizadora, que saludó a todos los congresistas y explicó las tareas que han precisado la celebración de estas reuniones. (Continúa en tercera pag.)

Nuestra Ciudad

El jardín, otra vez

¡Qué pena el jardín de la Plaza de Santa Catalina Thomás! Volvemos, otra vez, al ataque, pues nadie ha dicho ni pío ni, lo que hubiera sido más importante, se tomó medida alguna municipal que viniera a remediar, en lo posible, el estado verdaderamente desastroso del jardín, de «nuestro» encantador jardín que podría ser.

¿No habrá una voz amiga, preguntábamos, que le salga en defensa del jardín? ¿No habrá, en el Ayuntamiento, alguien que quiera tomar sobre sus espaldas la hermosa tarea? Se trata de ver, de pensar que podría hacerse por el jardín, totalmente abandonado, abandonado a su suerte que es poca, y después de pensarlo, ver de hacer cosas, de reutilizar alguna de las ideas para mejorar este pobre y abandonado jardín que rodea al tribuno don Antonio Maura, compañero eterno de la eterna verdad a medias...

El cronista, ante las cosas de nuestra ciudad no se puede permitir el lujo de ser pesimista. El cronista tiene que ser, bien al contrario, un hombre de optimismo arrebatado, casi ingenuo si es necesario. Así, el cronista sigue clamando por el Jardín de la Plaza de Santa Catalina Thomás y esperando, para él, que en el Ayuntamiento crezcan las mejores y más hermosas rosas...

J. B.



Temperatura

máxima 25 a las 14
mínima 11 a las 5'30

Humedad

8 %

Insolación

9 h. 10 m.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

Banco de los Pobres
Recaudación y pago a cargo de COJUELO

LA VIRTUOSISIMA CLASE MEDIA MALLORQUINA. — DE UN SEÑOR LLAMADO PINKY. — DON RAFAEL, EL LOCOMOTRIZ. — DEL NIÑO JUAN LUIS TAVIRA. — DESDE INCA. — DONATIVO. — COMO UN TEMBLOR DE ALAS.

Alguien comentará algún día, en la biografía de un hombre honrado, en una novela de costumbres, las virtudes de la clase media mallorquina. Hasta ahora no hay más "raport" que la celebrísima diatriba de "Miss Giacominini", la narración de Miguel Villalonga, que es como el envase de esa moneda de cara de plata con que valoramos la inefable mesocracia mallorquina.

Los trances de este diablo de la ciudad lo llevaron ayer a un hogar de la auténtica clase media mallorquina. No tenemos por que silenciar su nombre porque solamente cosas buenas vamos a decir de él. Nos recibió en su casa doña Ana Terrades de Suau, sentada en su poltrona en el invernadero más alegre de la ciudad, abierto a la avenida de Antonio Maura.

Doña Ana es una asidua lectora de esta sección y sentía una gran curiosidad por conocer a este diablo. Y como el interés era correspondido, ello fue que coincidimos y se me obsequió con cafés, en plural, copa de coñac y cigarro y un habano, cosa que no se da todos los días, ni en el estanco.

En sus hogares de la clase media mallorquina hay siempre un ídolo central al que todos son a adorar y rezarle cariño. Ahora es doña Ana, la viuda, y hasta hace dos años, solamente, lo fue su marido, el famosísimo médico don Miguel Suau, santón de todo el barrio ur.ano del Pont D'Inca y alsdaños. Los devotos son los hijos, antes y ahora.

Es el ambiente lo que cuenta en la vida hogareña de la clase media. Es ese corazón abierto en generosidades y es la anécdota, la amantísima anécdota, casi cotidiana, que compone y concluye el cronicón de cada familia.

Gracias, doña Ana, por el regalo de las dos horas de estancia en su casa y por los diez duros que sacó usted de su alcancía, para los pobres de este Banco. Esta dádiva es como el polvo de luz de las estrellas, porque usted ha ganado fama de diablo cojuelo desde que su novio Miguel, el médico, la hizo ama de su casa. Gracias por todo y que siga us-

ted leyéndome, doña Ana. Con lectoras como usted bien vale la pena escribir.

De un señor, llamado Pinky, que estaba en casa de doña Ana y que nos contó las excelencias de la devoción al Santo Cristo de la Sangre —otra virtud de la clase media mallorquina— recibimos diez pesetas para nuestros pobres. "Un poco más alto que el nivel de mis posibilidades" —nos dijo.

En plena calle, don Rafael, que sabe de locomotoras, nos entregó cien pesetas. Nunca jamás rebaja el donativo.

El niño Juan Luis Tavira, hijo de Tavira, que tiene nombre de torero, pero que es "maître" en el Bahía Palace, nos dio, por mano de su mamá, veinticinco pesetas.

De una suscriptora de Inca recibimos 25 pesetas.

Entregamos a Aurora Martínez, cien pesetas.

Y hay como un temblor de alas que nos augura bienandanzas para la semana entrante.

Bahía Palace
HOY Tarde y noche GRAN BAILE
con un extraordinario
DESFILE DE ATRACCIONES NACIONALES Y EXTRANJERAS

DIETARIO

SANTORAL
Santa Aurea, virgen. Santos Francisco de Asís, Cayo y compañeros mártires.

El Sol sale a las 5'49 horas
Se pone a las 17'29 horas
La Luna sale a las 7'55 horas
Se pone a las 18'55 horas

RADIO INCA
Emisora Provincial de las Islas Baleares. Potencia 2.000 Vatios. Frecuencia 1.106 kilociclos. Longitud de onda 271'25 metros.

Programa para hoy
11,00: Apertura; 11,01: Mirandó el Calendario; 11,15: Selección de música ligera; 11,30 Retransmisión de la Santa Misa; 12,00: Angelus; 12,05: Antena juvenil; 12,07: Turina y Tchaikowski; 12,15: Aperitivo musical; 12,30: Las hermanas Serrano... cantan para Vd.; 12,45: Melodías románticas; 13,00: Mensaje de amistad; 13,30: Momento deportivo; 13,45: Música para hablar; 14,00: Habla La Provincia; 14,05: Voces famosas; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Música para la sobremesa; 15,00: Mensaje de amistad; 15,30: La Fiesta Nacional; 16,00: Cierre.
20,00: Apertura; 20,03: Santo Rosario en familia; 20,25: Música para Vd.; 20,40: Voces nuestras; 21,00: Momento deportivo; 21,30: Canciones Italianas; 21,45: Selección de pasodobles; 22,00: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Mensaje de amistad; 22,45: Para bailar... siempre es hora; 23,15: Buenas noches con música; 23,30: Cierre.

ruedo; 22'37: Música de baile; 23: Noche de ópera: Acto primero de "Carmen"; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

Teléfonos de urgencia
Casa Socorro. 22174
Cruz Roja. 22250
Ambulancias. 11856
Bomberos. 21234
Guardia Civil. 11340
Policía. 11221
Hospital Provincial. 23806
Residencia Sanitaria S.L.I.
Dúreta. 15502 - 15503 - 15504

¿Le PICA la PIEL?
No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Empeines, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Picazón de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy. NIXODERM trabaja mientras Vd. duerme. NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S. 15508

MONEDA EXTRANJERA

Cambios fijados por el Instituto Español de Moneda Extranjera, con vigencia hasta el día 4 de octubre próximo salvo aviso en contrario:

Francos franceses y argelinos, 12'15; Libras esterlinas, 169; Libras egipcias de cuenta de Convenio, 172'29; Libras egipcias (billetes), 107'14; Libras cuenta Islandia, 167'74; Dolares, 60; Dolares a cuenta (1), 59'90; Dolares canadienses, 62'85; Liras, 9'60; Francos suizos, 137'11; Escudos, 208'69; Francos belgas, 120; Francos Congo belga (billetes), 105; Florines, 1.578'94; Coronas suecas, 11'60; Coronas danesas, 8'68; Coronas noruegas, 8'40; Deutsche Mark, 14'20; Schillings austriaco, 2'30; Francos marroquinos (billetes) 12'25; Cruceros (billetes), 35; Pesos mejicanos, 4'50; Pesos colombianos (billetes), 6'14; Pesos uruguayos (billetes), 5'25; Soles (billetes), 178; Bolívares (billetes), 17'50.

(1) Esta cotización es aplicable a los dólares de cuenta en que se formaliza el intercambio con los siguientes países: Argentina, Austria, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Colombia, Cuba, Checoslovaquia, Chile, China, Ecuador El Salvador, Finlandia, Grecia, Hungría, Marruecos, Méjico, Paraguay, Polonia, Rumania, Túnez, Turquía, Uruguay y Yugoslavia.

El tiempo

ESTADO GENERAL
Nubosidad abundante en la Península y Mediterráneo Occidental. Lluve en Extremadura y la porción occidental de Andalucía.
Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental
Nubosidad alta y media en cantidad creciente con vientos moderados de componente Este, Marejadilla.

MOVIMIENTO DE AVIONES Y PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON BONET

Relación del movimiento de aviones y pasajeros, en el día 2 de Octubre de 1959.
Aviones nacionales: entrados, 16; salidos, 16.
Aviones extranjeros: entrados, 13; salidos, 10.
Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 437; salidos, 607.
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 432; salidos, 492.

Pintura Abstracta ESPANOLA
Hasta el 15 de Octubre 1959
ALMOYNA
Pl. de la Almoyna; Catedral, 4 - PALMA DE MALLORCA
ARTESANIA DE ESPAÑA
OBJETOS PARA DECORACION

Baleares Hoy 100 Páginas

MERCADOS

En Arta, Binisalem, Campanet, Felanitx, La Puebla, Sancellas, Sóller y Lloret de Vista Alegre.

FARMACIAS DE TURNO
Hasta el próximo domingo (De 9 mañana a 10 noche)
Aguiló, Villalonga, 64 (Sta. Catalina) Tel. 12248; Bauzá, Miguel Marqués, 92 Tel. 14024; Masanet, Camino V. Génova, 135 (S. Agustín), Tel. 23833; Miguel, Antonio Marqués, 76 Tel. 23621; Miró, Colón, 18 Tel. 11368; Oliver Villalonga, Carmen, 28 Tel. 11511; Ramonell, Sindicato, 75 Tel. 12041; Reínés, San Miguel, 37 Tel. 11972; Sampol, Pl. Pedro Garau, 37 Tel. 14249; Sánchez, A. Luis Salvador, 174 Tel. 13349;

Sbert, A. Pascual Ribot, 19 (Sot Massanet), Tel. 24689; Seguí, Salas, 1 Tel. 21788; Vives, C. Sotelo, 4 (S. Armadams) Tel. 16639.
SERVICIO NOCTURNO
(Desde 10 noche a 9 mañana)
Mascaró, General Goded, 13 Tel. 12663.

SERVICIO OXIGENOTERAPIA PERMANENTE
Calle Nicolás de Pax, 66
Teléfono 25826

CUPON DEL CIEGO
NUMERO PREMIADO 996

HOY NOCHE
Con motivo del final de temporada, todos los asistentes serán obsequiados con la clásica **CREMADA DE RON VD. Y LOS SUYOS ESTAN INVITADOS** además de presenciar el desfile de su **PROGRAMA INTERNACIONAL DE ATRACCIONES**

HERNIADO
¿¿SU HERNIA CRECE!!
y le molesta porque no está bien contenida. Evítelo adquiriendo nuestro «Super Obturador Automático», diminuto aparato sin correas ni tirantes bajo nalgas, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas. Visita en PALMA DE MALLORCA, los días martes 6, miércoles 7, jueves 8, viernes 9 y sábado 10, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2º (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Telef. 15140. Casa Central: INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA». Barcelona. (C. C. 2100).

SÉSAMO HOY y todos los días - 10 NOCHE
MARGALUZ
Carmen y Paquiro - Junco Moreno
Balle español Bailaor
Domingos y festivos baile y atracciones. Consumición 25 pts. Días laborables baile consumición 15 pts.
Orquestas «Musilandia» y «Sésamo Combo»

No esperes el último momento!
AHORA ES CUANDO DEBES ADQUIRIR LA ALFOMBRA QUE NECESITAS...
...que la Casa **LUIS FORTEZA**
TE CONFECCIONARÁ A TU GUSTO EN COLORIDO, MEDIDAS y, además, **A PRECIO DE FÁBRICA!!**
Exposición y venta: **SAN BARTOLOMÉ, 39 - Telef. 15448** (FRENTE BANCO DE ESPAÑA)
Fábrica: BELLET, 14 - Tel. 16556

LA ONOMASTICA DEL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO



Mañana celebra su fiesta onomástica nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla y López-Villamil. Nuestra primera autoridad civil, durante el tiempo que lleva al mando de la Provincia y del Movimiento no sólo se ha granjeado el respeto y la admiración de los habitantes de la provincia balear sino el afecto y la simpatía de todos los que hemos tenido el honor de ser sus amigos. En los años que lleva entre nosotros, todos nos hemos podido dar cuenta de sus dotes de mando caracterizadas por un profundo sentido humano, del acierto de sus decisiones y del enorme interés que le inspira todo lo relacionado con la Provincia, así como de la caballerosidad de su trato y del don de gentes que posee en alto grado.

Al felicitar efusivamente a nuestro Gobernador y Jefe, «BALEARES» hace votos por su prosperidad personal y porque en el gobierno de la Provincia y del Movimiento siga con el mismo acierto que hasta el presente.

Van a reunirse los Ministros...

(Viene de la primera pag.) Hemos estrechado más las relaciones existentes entre los dos países.

«En Francia la labor de la vivienda tiene una característica que nosotros deseáramos imitar: el mecanismo. Por otra parte, disponen de una cosa envidiable, ellos en vez de reducir sus presupuestos para estas necesidades, los ven aumentados cada año que pasa».

Luego aludió a la visita a un centro atómico, primera que realiza un Ministro español.

Los informadores le felicitaron por la condecoración que le ha sido otorgada por el Gobierno francés.

Dijo que le había producido verdadera satisfacción porque era la primera que ha otorgado desde antes de la República Española y por otra parte, no ha sido el solo el condecorado, sino otros cuatro más.

INVITADO A VISITAR ALEMANIA

—¿Se asegura que pronto realizará usted otro viaje a Alemania?

— En efecto, estoy invitado a visitar ese país, pero no creo que sea tan pronto, porque he de atender otras invitaciones, lo que si puedo asegurarles que después de estos intercambios pronto se efectuará una reunión de Ministros de la Construcción europeos que

tienen problemas coincidentes y soluciones para los mismos.—Cifra.

Asamblea de la Asociación Internacional de Construcciones de Material Aeronáutico

DIVERSOS ACTOS EN MADRID Y SEVILLA

Madrid, 3.— La Asociación Internacional de Construcciones de Material Aeronáutico, con sede en París, va a celebrar en Madrid y Sevilla los diversos actos que componen su Asamblea anual. Pertenecen a esta asociación Alemania, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Holanda, Italia, Noruega, Suecia y Suiza.

Durante los días cinco y seis del actual se celebrarán en Madrid diversas reuniones técnicas, que serán dirigidas por el ingeniero aeronáutico español, don Pedro Fernández Bujarrabal. Las restantes reuniones se celebrarán en Sevilla, los días 15, 16 y 17 y corresponden a la Comisión de Unificación y Comité de Coordinación.

Presidirá la Asamblea el ingeniero español don Pedro Huerta.—Cifra.

El Alcalde de Barcelona dispuesto a «marcetizar» el mercado

Se habla de la constitución de un gran supermercado Central

BARCELONA

(Crónica de nuestro corresponsal).— La repercusión de lo «Operación Marcet» en Barcelona ha sido enorme. El Gobernador Civil ha facilitado una nota a la prensa en la que comunica su decisión de respaldar con toda su fuerza la actividad depuradora de los municipios de la Provincia, encaminada a la supresión de todas las trabas inútiles que actualmente gravan los productos del campo en su trayectoria comercial del productor al consumidor.

Por su parte, el alcalde, señor Porcioles, ha insistido en su proyecto, en el que desde hace tiempo trabaja con todo cariño, de establecer lo que él llama una «unidad de abastecimiento», en la que se concentrarían con todo el espacio necesario y todas las instalaciones adecuadas todos los mercados centrales de la capital; vendría a ser una lonja abierta a todos los agricultores y ganaderos no sólo de la provincia balear sino de toda España, una especie de supermercado central.

No se trata en este caso de suprimir impuestos, que o no existen o son mínimos, sino de ejercer un control severo de la verdadera condición de productores que han de tener los vendedores que acuden a dicho mercado. En una palabra, no se pretende acoger a los productores en los actuales mercados por la sencilla razón que todos los puestos están ocupados por los habituales revendedores, sino de crear un mercado o lonja para ellos, cuyo grandioso proyecto se basa en la crecida suma de 650 millones de pesetas. Inútil decirles a ustedes que la noticia ha causado extraordinaria sensación.

Otro de los detalles que demuestra hasta qué punto existe en el seno de la Corporación Municipal barcelonesa una auténtica preocupación para «marcetizar» la venta de los productos de primera necesidad es la nota del teniente de alcalde de abastos, señor Solano Latorre, en la que se hace pública la decisión municipal de reservar 67 puestos, a distribuir entre los distintos mercados de Barcelona, en los que los pescadores podrán vender directamente su mercancía al público sin pagar impuestos ni arbitrios de ninguna clase. Este derecho se hace extensivo a los armadores, consignatarios y en general a cualquier persona que haya ejercido alguna actividad relacionada con la pesca. Desde luego, esta disposición solo reza para el pescado cuyo precio no exceda de las diez pesetas por kilogramo, que es de mayor consumo.

Como se ve, nuestro Ayuntamiento está dispuesto a dar la batalla en pro del abaratamiento de los artículos de primera necesidad con todos los medios a su alcance y con el apoyo, no solo del Gobernador, como representante del Gobierno, sino de todo el público barcelonés, que aplaude sin reservas los desvelos del Alcalde y de la Corporación municipal para conseguir el bienestar de todos los barceloneses.

MEDIDAS PARA EL ABARATAMIENTO EN CASTELLÓN Y ALMERÍA

Castellón.— Durante su última reunión, la corporación municipal castellanense tomó el acuerdo de no gravar los impuestos municipales mientras dure el desarrollo del Plan de Estabilización que lleva a cabo el Gobierno.

A tal efecto se han aprobado las ordenanzas fiscales para 1955 sin aumento de los tipos impositivos ni de las bases de los mismos.—Cifra

LA BAJA DE PRECIOS ALIMENTICIOS

Almería.— Las primeras autoridades de Almería se han reunido bajo la presidencia del Gobernador Civil, para tratar de la coordinación de las medidas contenedoras al abaratamiento de los artículos de primera necesidad.

Los agricultores de toda la provincia podrán vender sus productos en los distintos mercados directamente al público y cada ayuntamiento dictará aquellas normas que considere más oportunas para dicho fin, llegando incluso a la supresión de intermediarios cuyas funciones no se consideren imprescindibles o resulten perjudiciales.—Cifra

EL DESARME SERIA IMPOSIBLE, SIN LA SEGURIDAD DE QUE RUSIA CUMPLA SU PALABRA

Comentarios de «L'Osservatore Romano» en un estudio de la moral comunista

Roma, 3.— El desarme será sumamente difícil e incluso utópico mientras occidente no tenga la seguridad de que Rusia ha de cumplir su palabra, dice «L'Osservatore Romano».

Los comunistas no se atienen a sus compromisos, sino cuando lo consideran de utilidad, añade el órgano del Vaticano.

«Cuando los tratados carecen de efecto compulsivo, el desarme resulta extremadamente difícil y hasta utópico. Ningún país ha de acceder al desarme, sin antes obtener aquellas garantías de seguridad que hacen innecesarios los armamentos. Pero ¿que garantía de seguridad puede haber si no hay certidumbre de que han de respetarse los pactos?»

«L'Osservatore», cita una observación contenida en el mensaje de Navidad de 1941 de Su Santidad el Papa Pío XII: «De acuerdo con el grado en que se lleve a efecto el desarme, han de establecerse medios apropiados, honrosos para todos y efectivos, que devuelven a la ley el papel moral vital que desempeña en las relaciones jurídicas entre los Estados». «Pacta sunt servanda».—Los pactos han de respetarse—, añade el Pontífice.

El comentario de «L'Osservatore»

«L'Osservatore», aparece en un editorial sobre el comunismo, que sigue a una del pasado mes, en que el órgano vaticano analizaba las razones por las cuales esa doctrina ha de continuar necesariamente, combatiendo la religión.

En su artículo de hoy «L'Osservatore», en un estudio de la moral comunista, señala que, a la luz de las enseñanzas de Lenin, el comunismo considera moral aquello que ayude a la implantación de su programa y solo eso.

«¿Qué valor ha de tener, así, para los comunistas el principio tradicional de que el fundamento de un orden internacional correcto, es el respeto de los pactos?» Añade.

«L'Osservatore» continúa destacando que, después de negar a Dios, la moralidad, falta de todo fundamento sólido y de toda referencia objetiva, se derrumba, lo que permite imaginar fácilmente que puede ser la ética del comunismo, en guerra con el resto de la humanidad y con un programa que consiste en derribar a lo que él llama «mundo burgués».—Efe

Espantoso incendio en una fábrica de aviones

Se ha producido en Chadderton (Inglaterra)

LAS LLAMAS SE VEN DESDE VARIOS KILOMETROS Y SE ELEVAN A MAS DE 20 METROS

SE CONFIA EN SALVAR PLANOS Y DISEÑOS

Shadderton (Nore de Inglaterra), 3.—Se ha declarado un incendio en la fábrica de aviones de bombardeo y caza Avro, situada en esta localidad. Las llamas se ven desde varios kilómetros de distancia y el resplandor del incendio desde muchos puntos situados a 16 kilómetros del lugar. Las llamas se elevan en el aire hasta más de 20 metros de altura y se han registrado varias explosiones. Ocho brigadas de bomberos combaten el fuego, viéndose dificultado su trabajo por el espeso humo que surge de los edificios afectados.

Cientos de obreros y técnicos, empleados en la fábrica, esperan pacientemente a que los bomberos les den permiso para entrar en los edificios en llamas y poder rescatar los planos y diseños que en ellos se guardan.

Dos bomberos han resultado heridos.—Efe.

Importantísimos jalones...

(Viene de la primera pag.)

Seguidamente hizo uso de la palabra el Jefe de la Comisión, Intergubernamental de las migraciones europeas, señor Storich, que leyó un mensaje del Director del C. M. E., en el que agradecía la invitación que se le hizo para asistir a este II Congreso, lamentando el no poder asistir. Se refirió más adelante a la proyección de esas tareas y al alcance de las mismas y agradeció la cooperación del Gobierno en el programa de reagrupamiento familiar.

MAS DE UN MILLON DE ESPAÑOLEN EL BRASIL

El señor Correira, en nombre del Gobierno del Brasil, hizo uso de la palabra para transmitir el encargo del Gobierno de su país y saludar a los miembros del Congreso. Se refirió más adelante a la contribución española, con más de un millón de españoles residentes en Brasil, y se mostró orgulloso de su fidelidad.

El señor Baptistas leyó un mensaje del Director de Emigración de Portugal, en el que transmitió las gracias por la invitación recibida, en nombre del Gobierno portugués, y señaló la densidad de los movimientos migratorios portugueses y españoles.

A continuación, el Gobernador Civil de la Provincia, señor Martín, pronunció un interesante discurso, en el que analizó la labor realizada en la provincia en favor de la emigración.

EL CONGRESO INAUGURADO

El Subsecretario de Trabajo, pronunció luego un importante

discurso con el que quedó inaugurado el Congreso.

Comenzó agradeciendo la presencia de representaciones extranjeras. Transmitió después el especialísimo encargo del Ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, de saludar con la mejor cordialidad y afecto a todos los congresistas. Dedicó especial recuerdo a los gallegos residentes en América. Formuló sus mejores votos y sus devotos sentimientos hacia los Estados portugueses y brasileños, a los que —dice— sabe siempre que cuentan con España como España cuenta con ellos.

Esta provincia, añade, tiene dos lugares señeros, el Ferrol, cuna del providencial Jefe del Estado, que ha sabido levantar a España hasta la altura que los congresistas pueden ahora contemplarla, y Santiago de Compostela, guardadora de las cenizas del Apóstol, primer realizador de España y primer peregrino de Palestina a nuestro país.

Concluyó pidiendo la bendición y la protección del Apóstol para estas tierras gallegas y para las tareas del Congreso, las cuales están seguro de que han de ser importantísimos jalones para los futuros trabajos de orden legislativo y administrativo que potencien la emigración española.—Cifra.

Lea «BALEARES»

El ingenio de los demás



—Tengo ganas de ser mayor para poder vestirme como una niña.

(De «ABC»)

REFORMA DE LETRA * CALCULO * CONTABILIDAD
 ORTOGRAFIA * BANCA * CONTABILIDAD
 MECANOGRAFIA * IDIOMAS * JEFE DE CONTABILIDAD
 CORRESPONDENCIA * CULTURA GENERAL

Academia Cots
 S. J. Felio, n.º 7. — Teléfono 12357

La situación económica de España expuesta ante el Banco Mundial

Por RICARDO CID LENO

En las exposiciones hechas por los señores Navarro Rubio y Ullastres en la asamblea del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, ha quedado expresada con toda claridad la actual situación económica de España y también el obstáculo fundamental que se opone a los bien meditados planes de desarrollo que el país viene siguiendo. Ese obstáculo no es otro que el de escasez de divisas y, como muy bien hizo notar el Ministro de Hacienda a la citada asamblea, tal hecho no se produciría si nuestro país contara con las reservas-oro que durante la guerra de liberación fueron llevadas a Rusia y que, en derecho, tarde o temprano habrán de ser restituidas a nuestro país.

España no consumió ni dilapidó su oro, sino que fue expoliada, y de ahí arranca su dificultad para poner a punto su potencial productivo y para alcanzar unas metas de desarrollo que, por otra parte, se encuentran en perfecta congruencia con las posibilidades naturales y humanas del país. Mas esta dificultad ha de ser salvada. Durante largos años y contando tan sólo con sus propios medios, España ha dado un paso de gigante en el camino de su engrandecimiento económico. Ahora, con un clima internacional favorable, no han de faltar ayudas que permitan acelerar el desarrollo, en beneficio no sólo del pueblo español, sino también de la estructura económica internacional.

El esfuerzo estabilizador, culminado con éxito en su primera etapa, ha «permeabilizado» nuestra economía, permitiendo unos mayores y más fructíferos contactos con las de las restantes naciones. De ello se ha derivado no sólo un substancial ensanchamiento del comercio exterior, de España, sino también unas mayores posibilidades de medios de pago en el exterior.

Y, al mismo tiempo, la estabilización ha sentado las bases para que la inversión extranjera pueda acudir en condiciones de seguridad y eficiente

rentabilidad, derivada de la innegable capacidad de recursos que hoy se encuentran inactivos o deficientemente explotados por la escasez de capitales.

Junto a la inversión procedente del exterior, nuestro país ha de lograr créditos a largo plazo que permitan acelerar el ritmo de la expansión productiva en todos los sectores. En el aspecto industrial tanto como en el agrícola, el país cuenta con horizontes amplios para elevar las producciones, no sólo para mejorar los consumos nacionales, sino para salir a los mercados exteriores con una gama de artículos que han de ser de utilidad general y permitir una abundancia a la que ninguna nación puede quedar ajena. Es decir, que el engrandecimiento económico español, si beneficioso para nuestro país, también ha de incidir favorablemente en la prosperidad mundial y en especial en la de aquellas naciones con que la nuestra tiene mayor relación.

España aspira a una elevación de su nivel económico y para ello pone su máximo esfuerzo en incrementar las producciones y al mismo tiempo en mantener los consumos en límites que permitan una congruente capitalización. Esta trayectoria ha de ser, para propios y extraños, garantía que acreciente una colaboración a todas luces necesaria y de la que no pueden derivarse más que ventajas comunes. Las facilidades que los organismos económicos internacionales puedan prestar a nuestro país, encontrarán siempre la debida compensación, según lo acredita una limpia historia en la que se pone de manifiesto la forma en que ha sabido hacer frente a los compromisos adquiridos.

Es sobre todo el clima moral y social el que ha de facilitar a nuestro país los medios complementarios para alcanzar su desenvolvimiento, sin que olvidemos que los medios esenciales se encuentran en nuestra propia actuación.

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES DE BALEARES

PRECIOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Los precios máximos a que podrán venderse los productos que a continuación se indican durante la próxima semana comprendida entre los días 5 al 11 del actual mes de Octubre serán los siguientes:

	MAYORISTAS Ptas kilo	DETALLISTAS Ptas kilo
MANZANAS	12,00	14,00
PERAS	14,00	16,00
LIMONES	8,00	10,00
UVA (país corriente)	7,00	9,00
ACELGAS	1,25	2,00
ESPINACAS	8,50	4,00
REBOLLO	2,50	3,00
CEBOLLAS	3,00	3,75
TOMATES	5,50	6,75
JUDIAS VERDES	8,00	9,50
PIMIENTOS VERDES	1,50	2,75
PIMIENTOS COLORADOS	5,00	6,25
LECHUGAS	3,50	4,25
ZANAHORIAS (pestenegó)	5,00	6,00

Los precios indicados corresponden a la clase más selecta dentro de su denominación.

Los Almacenistas o Asentadores vienen obligados a extender factura o boleto de venta y a conservar los justificantes que intervienen en la formación del precio.

Los Detallistas deben marcar el precio de venta al público sobre cada artículo debiendo conservar la factura o boleto que obligatoriamente le ha de entregar el Almacenista o Asentador.

En las ventas directas de los productores al público, no podrán rebasarse los precios máximos señalados.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento en Palma de Mallorca, a tres de Octubre de mil novecientos cincuenta y nueve.

EL GOBERNADOR CIVIL

Instituto Nacional de E. M. «Ramón Llull»

INAUGURACION DE CURSO EN LOS CENTROS OFICIALES DE ENSEÑANZA MEDIA Y PROFESIONAL

La inauguración del curso académico 1959-60 para los Institutos de Enseñanza Media, Escuelas de Comercio, del Magisterio y de Artes y Oficios tendrá lugar en el Instituto «Ramón Llull» con arreglo al siguiente programa:

Martes, día 6 de Octubre:
A las 11, Misa del Espíritu Santo en la Capilla del Centro.
A las 11'30, solemne sesión académica con asistencia de las Autoridades y Claustros docentes. En

dicha sesión se procederá a la lectura de la memoria conjunta del curso 1958-59, reparto de diplomas a los alumnos premiados y declaración por la Presidencia de apertura del nuevo curso académico.

La asistencia es obligatoria para los alumnos oficiales del Instituto, quedando, invitados todos los estudiantes y profesionales de la enseñanza y en particular los alumnos premiados de los referidos Centros docentes.

Palma de Mallorca, 3 de Octubre de 1959. — El Director Alejandro Onsaló.

Glosa evangélica

Doble milagro

(Domingo XX después de Pentecostés. Misa propia, con Gloria y Credo. Casulla verde).

Jesús en Caná de Galilea.
Era la segunda vez que llegaba a aquella población.
En la primera estancia en Caná, había convertido el agua en vino con motivo de unas bodas.

Esta vez, también habrá prodigio de conversión en Caná.
Eran los principios de la vida pública de Jesús.
Herodes había decretado el encarcelamiento de Juan Bautista y el Salvador alejose de Judea.

Vino a Galilea, pasando por Samaria.
Sentóse junto al pozo de Jacob.
Allí, en el brocal del yugo, convirtió a la Samaritana.
Y aquella mujer, despertada a la fe, movió a sus conciudadanos hacia Cristo.

De tal modo, que rogaron al Salvador que se quedara con ellos.
Y Jesús les complació, estándose dos días entre ellos.
De la buena impresión que se llevó de aquella gente, es indicio clarísimo lo bien que hablará de ellos en muchas ocasiones.

Significó luego su camino hacia Galilea.
Fue camino de conversiones hasta el lugar en que había convertido el agua en vino.

En Caná empezó el prodigio de la conversión.
A Caná volverá luego de tantas conversiones, para dar sentido espiritual a aquella conversión material primera.
Allí convirtió el agua en vino, y allí mismo convertirá en fe en Cristo la confianza puesta en Jesús como taumaturgo.

«Vosotros si no veis prodigios no creéis», les dirá.
Y Jesús exigirá que se crea en él, antes de ver los prodigios.
Pondrá a prueba la confianza puesta en su poder maravilloso, a fin de que se crea en su palabra más que en el prodigio.

Así, convertida aquella confianza en fe, creará el rúgulo y toda su casa.
Venirá el prodigio de la curación del hijo, pero antes se habrá producido el prodigio de la fe en la palabra de Cristo.

Se acerca a Jesús el rúgulo llegado de Cafarnaúm.
Más de treinta kilómetros de andar para ver a Jesús y rogarle que baje a curar a su hijo que está agonizando en la lejana ciudad.

Y Jesús no se mueve.
Insiste el rúgulo.
«Dícele Jesús: Vete, tu hijo vive».

«Creó el hombre aquellas palabras que le dijo Jesús, y echó a andar».
Se había realizado el doble milagro: el de la fe y el de la curación.

M. RAMIS ALONSO

VOZ de movimiento

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

JUNTA PROVINCIAL DE BECAS

Encontrándose vacante una beca de estudios de Derecho y Ciencias Económicas, en régimen de internado, en la Universidad de Deusto, comprensiva de la totalidad de gastos que ocasionen dichos estudios, queda abierto el plazo de admisión de solicitudes en esta Delegación Provincial (Junta Provincial de Becas), finalizando a las catorce horas del día 15 de los corrientes.

Las condiciones que deben reunir los aspirantes así como las generales de la convocatoria, figuran en la Orden de Servicio número 343 que está expuesta en el Tablón de Anuncios de esta C.N.S. y en todas las Delegaciones Locales de la Provincia.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.
Palma, 3 de Octubre de 1959.

El Delegado Provincial de Sindicatos,
Mario Jiménez de la Espada

DISTRIBUCION DE PETROLEO

Del Sindicato Provincial del Combustible hemos recibido la siguiente nota:

A partir del próximo lunes, día 5 de los corrientes, los poseedores de Tarjetas confeccionadas por este Sindicato, podrán proveerse de petróleo y únicamente en las expendedurías por cada usuario elegidas y cuyo apellido y domicilio figuran en las mismas y en los días siguientes:

- Los lunes, las tarjetas cuya numeración termine en 1 y en 2.
- Los martes, las que terminan en 3 y 4.
- Los miércoles, las que terminan en 5 y 6.
- Los jueves, las que terminan en 7 y 8.
- Los viernes, las que terminan en 9 y 0.

La retirada de petróleo, VEINTE (20) litros para las tarjetas ROSAS y VEINTICINCO (25) litros para las AMARILLAS, deberá efectuarse exclusivamente en el trascurso de dos semanas y presentando el usuario la TARJETA de la expendeduría correspondiente.

Palma de Mallorca, 1.º de Octubre de 1959.
El Jefe del Sindicato del Combustible, Antonio Bernat

GRUPO TAXIS

Habiéndose concedido por la Jefatura Nacional un cupo de siete vehículos, con destino a renovar los taxis de parada en esta Capital, que por su antigüedad y estado así lo exigen, deberán personarse los que se consideren afectados, antes del próximo día 7 de los corrientes, en las horas hábiles de oficina, provistos del carnet del coche, permiso municipal de parada y documento de identidad.

Palma, a 2 de Octubre de 1959.
El Jefe Provincial del Sindicato

FRENTE DE JUVENTUDES

CENTROS DE TRABAJO

Se pone en conocimiento de todas las Empresas, que el próximo día 5 de Octubre, se reanudarán las clases de Centros de Trabajo, para productores menores de 21 años.

Delegación Provincial de Trabajo de Baleares

SALARIOS MINIMOS EN LAS LABORES DE VENDIMIA Y VINIFICACION

Por Orden de 14 de Septiembre del corriente año, publicada en el B. O. del Estado del pasado día 30, el Ministerio de Trabajo ha dispuesto el restablecimiento para la campaña del año en curso, de la vigencia de la Orden de 13 de Septiembre de 1958 que establece para las faenas mencionadas los siguientes salarios mínimos:

Capataz, 48 pesetas diarias por jornada de 8 horas; Vendimiadores, 45; vendimiadoras, 39; menores de 18 años 35; maestro o encargado en las bodegas en que se transforma uva de cosecha propia, 58; lagarero y pisadores, 55; peones en general, 52'50.

En los jornales indicados están comprendidas las cantidades co-

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Excelentísimo señor don Fidel Pradal, General Subinspector de Baleares; Ilmo. señor don Juan Massanet, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Palma; don Francisco Soriano, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo; don Tomás Rossetó, Alcalde de San Lorenzo; don Sebastián Plá, Alcalde de Santa María y don Pedro Muntaner, Alcalde de Manacor.

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

Por el presente anuncio se pone en conocimiento de los señores tenedores de Obligaciones de las líneas de Palma a Santanyi (Emisión de 1914) y de Manacor a Artá (Emisión de 1918) que desde el día 8 del corriente mes, en las Oficinas del crédito Balear se procederá al pago de los cupones de ambas Obligaciones, correspondientes al año 1959, así como al de los títulos amortizados.

Dicho pago se verificará en la misma forma que los anteriores, o sea, haciéndose efectivos los de la línea de Santanyi los lunes, miércoles y viernes; y los de Artá, los martes, jueves y sábados.

El cupón número 24 de las Obligaciones números 7.519 8.366, ambos inclusive, Emisión de 1940, se abonará también en las Oficinas del Crédito Balear y los números restantes de dicha Emisión, en las Oficinas de los Ferrocarriles de Mallorca.

Palma de Mallorca 3 de Octubre de 1959.— Por la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca. El Presidente, don Gabriel Rullán Ballester.— El Secretario, don Jaime Ferrer y Oliver.

Misas vespertinas

A las 17'30: Molinar, San Alonso Rodríguez, PP. Carmelitas.

A las 18: Santa Cruz, San Miguel, Montesión.

A las 18'30: Inmaculada Concepción (San Magin), La Merced, Sagrado Corazón (Hostalets).

A las 19: Santa Eulalia San Sebastián, Sagrados Corazones (San Cayetano), Socorro, El Terreno (Octubre-Junio).

A las 19'30: San Nicolás Santa Catalina Tomás, San Francisco, San José Obrero (Noviembre-Abril).

A las 20: La Soledad, San Jaime, Santísima Trinidad, Capuchinos, El Terreno (Julio-Septiembre)

A las 20'30: Catedral, Molinar, San José Obrero (Mayo-Octubre) S. Felipe Nerí

«TECNOLOGIA MECANICA PRACTICA»

por Francisco Conde Diez-Quijada Aprobada y declarada de utilidad por D.O. nº23 y 162 de 16-1-58 y 22-7-59

Para Academias Militares, Peritaje, Maestría, Delineantes, Formación Profesional, etc.

Adaptada al programa de Ayudantes de Ingeniero de Armamento y Construcción. Precio 120 Ptas. 327 Figuras. Pedidos: Editorial Pueyo.— Apartado, 322.— MADRID.

SINERGIA

De nuevo la revista médica Sinergia, de OM-Sociedad General de Farmacia, que se distribuye a los médicos de toda España, convoca su bienal «Premio Sinergia de Novela 1960» patrocinado por la «Asociación de Médicos Escritores y Artistas» al que pueden participar, con novelas inéditas, médicos escritores exclusivamente.

Se han hecho ya públicas las Bases de tan interesante certamen, que está dotado con 25.000 ptas. en metálico, siendo publicada la obra ganadora por la Editorial Luls de Garait.

El plazo de admisión de originales, termina el 30 de Junio de 1960 y el premio se otorgará el día primero de octubre siguiente.

DIGADOS UD. ALGO

Una sola consigna: UNIDAD CRISTIANA



Uno llega, le saluda, y la entrevista periodística surge por sí sola. Es un auténtico regalo charlar, mejor dicho, escuchar, al Ilmo. Mns. don Angel Sagarmisnaga, Director Nacional de las Obras Misionales Pontificias.

«He venido, como otras veces, a hacer propaganda para la preparación del Domund. Este año han integrado el auditorio sacerdotes, seminaristas de Mallorca e Ibiza, estudiantes franciscanos, teatinos y de los Sagrados Corazones.»

- Nuevas consignas?
- Cada vez son distintas.
- Las de hoy?
- Una sola consigna.
- Que se titula...
- Unidad cristiana.

—Relacionada con el Concilio promulgado por Juan XXIII?

—La consigna responde, naturalmente, a la idea de ayudar a S. S. en la celebración del Concilio. Todos nuestros trabajos en la preparación del Domund son oraciones para el feliz resultado del Concilio. Por eso los temas de nuestros artículos y conferencias versan sobre la unión.

Y por eso hacemos todo lo posible para que los fieles conozcan, y reflexionen sobre ello, que la Iglesia es unión por amor, y por tanto, el apostolado tiene que ser para todo el mundo. Todos unidos en Iglesia.

—¿Cuál será el punto fundamental del Concilio?

—Abrir una puerta y preparar un camino para que todos los cristianos nos conozcamos y nos amemos.

—¿Será preciso ceder en algunos matices?

—Cuando existe amor y comprensión es posible allanar la senda de la unificación.

—En qué puntos puede la Iglesia Católica hacer concesiones?

—La pregunta resulta excesiva para mí. Desde luego, la Iglesia Católica no puede hacer concesiones en lo doctrinal. En los dogmas no es posible ceder.

—El peligro comunista obliga a la unificación cristiana?

—No cabe duda.

—¿Qué son las misiones? La gente, de un modo general, cree que las misiones son «aquello que no es esto».

—Es una falsa creencia. Las misiones son el crecer de la Iglesia y por tanto el crecer de los miembros de la Iglesia, o sea el crecer nuestro. Nosotros creciendo.

—Nosotros, ¿somos todo el mundo católico?

—Exacto.

—Hábleme de usted mismo.

—Es necesario?

—La entrevista lo requiere.

—¿Qué desea saber de mí?

—¿Cuándo se despertó en usted la afición por las misiones?

—Cuando empecé a estudiar filosofía, en la época en que el Padre Hilarión Gil, jesuita, inició la organización de las misiones con métodos modernos.

—Algo más de usted. Lo que quiera contarme.

—En el año 1917 salí del Seminario de Comillas para ingresar como profesor en el Seminario de Vitoria, donde se formaban misioneros de gran valla. En 1926 fui nombrado Director Nacional de las Obras Misionales Pontificias y aquí me tiene.

Con más facultades que nunca. CALDENTREY

Asamblea Provincial de Baleares de la Cruz Roja Española

CURSOS PARA DAMAS AUXILIARES VOLUNTARIAS DE LA CRUZ ROJA

Las señoras que deseen ser inscritas como alumnas de los mismos podrán solicitarlo en la Secretaría de esta Asamblea (calle de Pons y Gallarza, 190) los lunes, miércoles y viernes, de 7 a 9 de la tarde. El plazo de inscripción terminará el próximo día 16.

CAPITANIA GENERAL

VISITAS

Entre las visitas recibidas durante los últimos días por S. E. el Capitán General de Baleares figuran, entre otras, las siguientes:

Excmo. señor don Andrés Real Munar, General Gobernador Militar de Mallorca; Excmo. señor don Plácido Alvarez-Buylla, Gobernador Civil de Baleares; Excmo. señor don Claret Arns, General de Brigada de los E.E. UU.; Excmo. señor don Pedro Martínez de Tudela, Coronel de la Guardia Civil; Excmo. señor don Vicente Maculet Valencia, Coronel Médico; Excmo. señor don Alfonso Montaner Saenz de Vizmanos, Coronel Interventor; Excmo. señor don José Fluxa Gasa, Teniente Coronel de Infantería; Excmo. señor don Manuel Asensio Ballester, Teniente de Infantería; Excmo. señor don José Vigil Alvarez, Capitán de Intendencia; Excmo. señor don Juan Valverde, Capitán de Infantería; Excmo. señor don Alfredo Díez Flores, Teniente Coronel Interventor; Excmo. señor don Alejandro Ferrant, Arquitecto del Patrimonio Artístico Nacional; Excmo. señor don Manuel Sedano y señora; Excmo. señor don Miguel Femenías, Economista de Campaña; Excmo. señor don Juan Tortella, Alcalde de Campanet; Excmo. señor don Antonio Mairata, Jefe de Campanet; Excmo. señor don José Mulet, Concejal del Ayuntamiento de Campanet.

Cronica de Sociedad

Enlace Juan-Jodar
En el altar mayor de la Basílica de San Francisco de esta ciudad, adornado con profusión y luciendo su magnífica iluminación, se unieron en santo lazo matrimonial los jóvenes don Jaime Juan Bover y la señorita Antonita Jódar Oliveros.

La novia, gentil y elegantísima con sus galas nupciales, entró en el templo del brazo de su padre don Manuel Jódar y el novio lo hizo acompañado de su señora madre doña María Bover de Juan mientras el órgano interpretaba una marcha nupcial.

Celebró la misa de velaciones y bendijo la unión, el Rdo. Sr. Económico de Coll den Rebassa, don Bartolomé Borrás.

La ceremonia fue apadrinada por don Francisco Obrador y Sra. esposa. Firmaron el acta como testigos, por el contrayente, su hermano político don Antonio Nicolau, don Andrés Burguera, don Guillermo Adrover y don Gabriel Covas. Por la novia sus hermanos don Manuel y don Jacinto y sus hermanos políticos don Francisco Montes y don Jaime Ferriol.

BARTOLOME ABAD SEGUROS
M. Fuensanta, 2 - Tel. 23877

Ocuparon sitios de preferencia los padres de los contrayentes. Después del acto religioso, la novel pareja e invitados, se trasladaron a un afamado restaurante de las afueras de la capital, en donde se sirvió un primoroso almuerzo.

El nuevo matrimonio salió en viaje de bodas para la Península para visitar las principales ciudades españolas.

Enlace Villarrol-Gayú
El pasado miércoles se celebró en la capilla de La Almudaina de Capitanía General, el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Catalina Gayú Vilaro con don Santiago Villarrol Sanchez.

La novia, que lucía precioso vestido de glacé y tul de nylon, entró al templo del brazo de su padre, nuestro buen amigo don Adolfo Gayú Vilaro y el novio cuando el suyo a su madre doña Julia Sánchez.

Bendijo la unión de los nuevos contrayentes el Rdo. don Juan Grau, de la parroquia de la Santísima Trinidad. Celebró la misa de velaciones el P. Buenaventura, de la Compañía de Jesús.

Actuaron como padrinos de boda, sus respectivos padres don Adolfo Gayú y doña María Villalonga Alou y don Santiago Villarrol, Comandante de Intendencia, y doña Julia Sánchez.

Firmaron el acta como testigos por parte de la novia, don Pedro Comas, Propietario; don Jaime Mulet, Secretario particular del Excmo. Sr. Alcalde de Palma; don Vicente Villalonga Alou, Industrial; y don Miguel, hermano de la desposada. Por el novio, don Gabriel Cañellas, Abogado; don Salvador Llopis, Teniente Alcalde; don Juan Coll, Jefe de Negociado de Rentas y Exacciones del Excmo. Ayuntamiento; don Bartolomé Fiol, Inspector Jefe de la Brigada de Arbitrios y don Salvador Canals, Recaudador de la Ejecutiva.

La selecta y distinguida concurrencia fue delicadamente obsequiada en el Club Náutico.

La novel pareja salió en viaje de novios para la Península.

A las muchas felicitaciones que han recibido la novel pareja así como a los padres de la novia que celebraban dicho día sus Bodas de Plata, unimos la nuestra muy cordial.

Enlace Galvez-Aguiló
El día 29 del pasado mes de septiembre y en la Ermita de la Virgen del Valle de la Imperial ciudad de Toledo, contrajeron matrimonio don José María Galvez Prieto con la señorita Catalina Aguiló Prats.

La novia, que vestía un primoroso traje blanco, entró en el templo del brazo de su tío don Agustín Cuartero, Comandante de Ingenieros mientras que el novio lo hacía dando el brazo a doña Josefina Prieto, Vda. de Galvez.

Durante la ceremonia, pulsó el Órgano don Carmelo Galvez, hermano del contrayente.

Actuaron de testigos, por parte del novio, don Manuel Cuesta del Muro, Director de la Institución del Divino Maestro, de Madrid; don José Argüés Arregui, Administrador de Rentas y don Carmelo Galvez. Por parte de la novia lo hicieron don Fernando Muñoz Migallón, Delegado de Hacienda; don Angel del Campo Taulés, Administrador de Propiedades y don Fernando Espejo García, director del diario "Toledo".

Después del acto religioso, los invitados fueron obsequiados con un almuerzo en una de las salas de la Ermita.

La novel pareja salió de viaje para diversas capitales españolas para regresar a Toledo donde fijarán su residencia.

Petición de mano
Por don Bartolomé Font Ballester y doña María Obrador de Font y para su hijo Bartolomé, ha sido pedida a don Antonio Salvá Cabrer y doña Magdalena Janer de Salvá la mano de su hija Quica. La boda se celebrará en la última quincena de este mes.

Viajeros
Ha regresado de la Península, vía aérea, doña María Fernández, Directora de "Modas Fernández".

CONDECORACIONES OTORGADAS POR S. E. EL JEFE DEL ESTADO

Con motivo del XXIII Aniversario de su Exaltación a la Jefatura del Estado

ENCOMIENDA DE LA ORDEN DEL MERITO CIVIL: Sr. Alfred Michel Monnier; Sr. Claudio Popello; Sr. B. J. E. M. de Hoog; Sr. W. P. H. Van Corschoi; Sr. Jonkheer Leopoldo Quares van Uffed; Sr. Charles Vigli; Sr. Theodore Treutlein; Sr. Kuir Frank Reinhardt; Hermano Teodoro Joseph Brenner; Sr. Jomero Sesis; Sr. Raymond Willis; Sr. William Schoemaker; Sr. Constantine Brown Pardo; Sr. Roy St. Lewis; Sr. Jhon P. O'Donnell; Sr. Robert Ruark; don Ricardo Mendez; Sr. Rouland Baustain; Sr. Charles Markus; don José Antonio Cuadra; don Diego Mesa Suárez; don Enrique Alfaz Segovia; don Clemente Cebrían Martínez; don José Gómez Salmoral; don Antonio Muñoz y Ramirez de Verjel; don Domingo Caino de Cancio; don José Sánchez; don Francisco Aguilera; don José Castell Cabezon; don Arturo Ruiz-Falcó López; don Julio Ibarra Ruiz; don Pedro José Ribes; don José María Vane e Iurriague; don Eduardo Vicente Zillero; don Joaquín Pérez Sánchez; don Agustín Achutegui de Blas; don Lius Trulliano López; don Félix Ribes González; don Manuel Erranz Torres; don Jacobo Sabah Neoni; don Roberto Balmontin y de Horta; don Fernando Guila Freixar; don José Cruz Herrera; don José Vicente Torrente; don Miguel Angel Perez de la Canal; don José de la Veza Gutiérrez; don José María Asensi; don Angel Morales Llopi; don Carlos Conde Sánchez; don Jorge Alvarez Muñoz; don Ramón Ruiz Morales; don Ricardo Diaz Serrano; don Juan Carlos Paredes Quevedo; don Antonio Vidá Hernández; don Fernando Zapater Arigas; don Antonio Martínez Hulmo; don Juan González de Mendoza Gómez; don José María Ruiz Lafita; don Leonardo de Eno y Marron; don Enrique Grau Campuzano; don Juan María Peña Ibañez; don Felipe Ugarte; don Modesto Cuchart; don Valentín Reparaz.

OFICIAL DEL MERITO CIVIL: Sr. Baron E. J. Leve van Aruud; Sr. G. J. Kloos; Sr. C. W. Insinger; Sr. Roland Cavelier; don Pedro Ruiz Acin Anz; don Marcelino Ruiz Correas Presa; don Bernardo Ortiz Garcia; don Pedro Rueda Rincon; don Adolfo Beltrán Ballester; don Luis Rojo Duque; don Ramón Boixereu Alony; don Julio Cisneros Palacios; don Enrique Manzanares López; don Francisco Criado de la Torre; don Ricardo Bueno Fraile.

CABALLERO DE ISABEL LA CATOLICA: Sr. Gabriel Heumann; don Joaquín Martínez Correcher y Gil; don José María Castan Vázquez; Rdo. P. Ambrosio de Córdoba; Rdo. P. Fidel de Castro; don Joaquín Luna; don Manuel López Lorenzo; don Francisco Ruiz Izquierdo.

CABALLERO DEL MERITO CIVIL: D. José Antonio Varela Dafonte; don Juan Arolera Melis; don Pedro Ferrández Llorente; don Julián Luis Gómez Frutos; don Enrique Zappino Domínguez; don Rafael Fernández Pérez; don Aurelio Riera Martín; don Antonio Almela Montesinos;

Necrólogicas

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en nuestra ciudad, doña Francisca Mahó-Sastre, a los 85 años de edad. E. P. D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el aprecio y estimación que quienes la conocían.

A sus desconsolados hijos Antonia Ramon (Propietaria del Comado Mahó) y Miguel, (de Círculo Ramón), hijos políticos, nietos, y demás familiares, les reiteramos nuestro más sentido pésame.

Hablando recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido en nuestra ciudad, a los 79 años, doña Felisa Gastón y Gómez de Segura E.P.D.

De virtudes cristianas y trato cariñoso, contaba con innumerables amistades, entre las que su fallecimiento ha causado hondo pesar.

A sus apenados hijos Francisca, Cándida, Encarnación (Auserentes), Abilio (Teniente Vicario de la Base Naval de Baleares), y Margarita Piedrola Gastón, hijo político don Cirilo Maetzú (ausente), hermana Rdma, Madre Adoración Gastón, Superiora de las M. M. Concepcionistas Misioneras de la Enseñanza de Río de Janeiro (ausente), nietos y demás familiares, les enviamos desde estas columnas, nuestra más sentida condolencia.

don Eduardo Zulueta y Dato; don Ricardo Cortés y Alvarez de Miranda; don Luis Franco Canalo; don Julio Alzueta Menéndez; don José Ibarbuen Gómez; don Fernando Marín García-Prieto; don Manuel Alvarez García; don Constantino Muñoz.—Cifra.

Madrid. — Con motivo de la celebración del XXIII Aniversario de su Exaltación a la Jefatura del Estado, S. E. el Generalísimo Franco ha otorgado las siguientes condecoraciones:

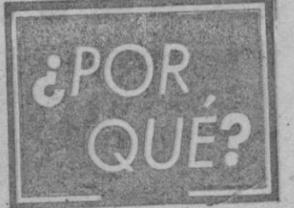
CRUZ DE SAN RAJMUNDO DE PENAFLO

Cruz de Honor: don Juan serrada Hernández, don Alejandro García Gómez, don Pablo Murga Castro, don José Arias Ramos, don Manuel Vicente Tutor y de Guelbenzu, don Francisco de P. Serra Martínez, don José María Cordero Torres, don Antonio Orbe y Gómez Bustamante, don Leonardo Bris Salvador, don Amadeo Fuenmayor Champin.

Cruz de Primera Clase: don Martín Jesús Rodríguez López, don Aurelio Botella Taza, don Eusebio Ramos Catalán, don Pedro Barbudo y Suárez Varela.—Cifra.

Real Academia de Medicina y Cirugía de Palma

El próximo día 6 del actual, a las 19'30 horas, tendrá lugar, Dios mediante, en el salón de actos de la misma, una conferencia a cargo del M. I. Sr. Dr. D. José Sureda Elanes Académico Numerario de la misma, versando sobre el tema "De los comienzos de la Real Academia de Medicina de Palma". El acto será público.



¿POR QUÉ?

EN ESTA SECCION ESCRIBEN NUESTROS LEOTORES.

¿Por qué con el tiempo suficiente no se empieza a pensar en la organización de algún festival, algún concurso certamen o campeonato deportivo que ayude a las cuevas, paisajes y demás estatuas maravillas turísticas a soportar el verano próximo?

¿Por qué a la entrada a la plaza no se reparten unos folletos en tres idiomas que expliquen a los turistas las cuatro cosas más elementales del toreo, a fin de evitar el lamentable espectáculo que todos los domingos ofrece el público de la tercera y más turística plaza de toros de España?

Concurso de Pintura Infantil

ORGANIZADO POR «GRALLA»

Mañana lunes, a las 13.30 horas, finaliza el plazo para la presentación de las obras optantes a los premios del Concurso Infantil de Pintura, organizado por Galerías Gralla, plaza de Cort, 27, entresuelo. Durante el día de hoy, permanecerán abiertas las Galerías, pudiéndose presentar las obras.

Muchísimos son ya los niños —hasta 14 años— que optan a estos Premios Gralla, estando clasificados los concursantes según las edades, y estando los premios a tener con los diferentes grupos de niños. En Galerías Gralla están las bases del concurso a disposición del público.

Y mañana lunes, a las 7 y media de la tarde, será inaugurado este magno concurso de arte infantil, acto al que se invita a todos los concursantes y público en general.

Lea «Baleares»

CARTAS al DIRECTOR

Hermoso rasgo de sinceridad

Sr. Director de «BALEARES». Mi apreciado señor: Le agradeceré en el alma haga cuanto pueda para que estas cuartillas salgan mañana, domingo, día 4, en su Periódico, del que tengo el gusto de ser suscriptor. Le estrecha su mano. Bartolomé Martorell, Pbro.

Hoy en la Parroquia de San Francisco de Randa habrá recibido «sub condicione» el Santo bautismo la niña Lucía Martí Moll. Es el final de todo un proceso de sinceridad.

Un joven, hace más de veinte años, atraído por la novedad y movido por el afán de encontrar la verdad en la caridad se ausentaba de las filas del Catolicismo y se deslizaba, casi sin darse cuenta, hacia el Protestantismo.

Naturalmente, recibido con muestras de afecto, fue agasajado por pastores y correligionarios y se entregó con entusiasmo, digno de mejor empresa, al estudio de su secta, la evangélica.

La Biblia, leída y comentada de forma personal y libre por los pastores de las distintas sectas, a que perteneció a lo largo de su camino de estos años, en vez de ser fuente de luz no fue sino fuente de dudas.

Preguntas, consultas, discusiones, sesiones de estudio, siempre, eso sí, con sinceridad en la búsqueda de la verdad y del bien.

En todas partes casi, se podía notar más el deseo de sectarismo anticlerical que no este buscar la verdad sencilla del evangelio, y siempre tapado por unas formas más o menos suaves y de cierta caridad, sobre todo con los desertores.

Así le pasó a nuestro joven que, puesto en este tren viajaba con corazón sincero para llegar hasta la perfección y santidad, pero que a la mitad del camino se le anunciaba que no se podía pasar ya más.

Pero... y Juan de la Cruz y Teresa de Jesús y Francisco Javier? — ¿No pasaron éstos hasta la cumbre? ¿Cómo el tren protestante no pasa y sí el católico? ¿Por qué ese fallo en la santidad? — ¿Por qué la Iglesia Protestante, si tiene la verdad, no es una? ¿a qué tantas sectas y todas dicen que los otros no son la verdad? — ¿A qué este sectarismo y odio a los curas y a la religión Católica? ¿No somos todos hermanos?

Estas y otras muchas preguntas hallaron una respuesta en esta otra pregunta: ¿Por qué

me salió del catolicismo y fuera de él nada hallé que me llegase a llenar el corazón?

Al fin, al cabo de cinco años de contactos más o menos frecuentes con los católicos; esos hombres que saben comprender y ayudar al hermano, aunque sea de distinta creencia, sin jamás molestarle ni exigirle hacerse de su religión, Cayetano Martí Valls el ministro cuáquero, se arrodillaba un día en la Parroquia de San Sebastián en el momento de alzar la Hostia.

El orgullo del hombre, caía por los suelos. Nadie había forzado la máquina, todo era suavidad.

Estoy dispuesto, decía al señor Económico, y no me da miedo el paso. Ya sé la que se va a armar y los comentarios que se van a hacer. No me importa. Han pasado los meses y los años en el estudio de la verdad y vuelvo a mi casa, de donde jamás debiera haber salido.

RASGO DE SINCERIDAD.

Retractación oficial primero ante el Vicario General. Yo vi, domingo pasado, un cuadro muy hermoso en la Parroquia de San Sebastián, que se vistió de sus mejores galas entre caras de alegría de aquellos hombres de Acción Católica que jamás se habían sentido tan hermanos, ni tan bien pagada su labor callada y de amor, yo vi digo dos manos que se unían en lazo de matrimonio canónico Cayetano y Magdalena, caras de alegría rebosante, y a su lado dos ancianas llorosas de emoción, cuyas manos habían desgranado muchas veces el rosario por ellos, por su conversión eran las madres de aquellos dos corazones que se unían en la verdad y en la caridad.

Un símbolo del abrazo que les daba otra Madre: La Iglesia Una, Santa, Católica y Apostólica en aquel día grande para sus vidas y que la Virgen del Rosario quería tuviera como bello final hoy en el ser querido que Dios les diera, renaciendo por las aguas bautismales.

Colégio Provincial de Auxiliares Sanitarios

SECCION MATRONAS

Por la presente nota se convoca a todos los colegiados para la Junta General extraordinaria que tendrá lugar el próximo día 5 a las 5 de la tarde, con objeto de recibir la visita del Presidente del Consejo Nacional.

La Directiva

Apertura de Curso en el Seminario

Lo presidió el Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo

Se ha celebrado en el Seminario Diocesano la apertura del nuevo curso académico. Presidió el acto el señor Obispo, a quien acompañaban en el presbiterio el Excmo. señor Vicario General, don Francisco Planas y el M.I. don Antonio Sazcho.

Celebró la Misa del Espíritu Santo el M.I. señor don Francisco Payeras, Rector del Seminario.

Seguidamente el Secretario de Estudios, Rdo. señor don José Sacanell, leyó la Memoria del Curso pasado.

Los señores Profesores prestaron el juramento antimodernista y hicieron la profesión de fe prescrita.

El señor Obispo dirigió la palabra a los seminaristas y terminó declarando abierto el curso y dando su bendición.

De la Memoria del pasado curso destacaron las siguientes noticias:

Fallecimiento del Rdo. señor don Juan Nicolau Riutort, catédrico que fue del Seminario desde el año 1919, y nombramiento en sustitución suya, por la cátedra de Teología fundamental, del M.I. señor don Sebastián Garcías Palou, Canónico.

Nombramiento, por oposición como el anterior, Profesores de Teología Dogmática y de Ciencias Naturales, Física y Química, respectivamente, en favor de los Rdos. señores don Bartolomé Torres Gost y don Guillermo Fiol Colom, quien, a su vez, por haber sido nombrado Director del Seminario Diocesano de Radiodifusión, ha cesado en su cargo de profesor de Disciplina en el Seminario.

Se da en la Memoria noticia de la matrícula de alumnos y de los actos de exámen.

Figura el total de la colecta del «Día del Seminario», que alcanzó la cantidad de 480.615'30 pesetas.

Se relacionan además numerosos donativos recibidos durante el curso, de entidades y particulares.

Desde anoche quedó iluminado totalmente el Paseo Marítimo

El nuevo alumbrado ofrece un aspecto magnifico

A primeras horas de anoche, quedó totalmente encendido el nuevo sistema de alumbrado eléctrico instalado en el Paseo Marítimo de nuestro puerto.

La iluminación alcanza desde el final del Paseo de Sagrera hasta el cruce con la calle de Calvo Sotelo, en «Ses Rafeletas», de Porto-Pi. El aspecto que ofrece el Paseo Marítimo es realmente magnifico. Esta iluminación es la joya de remate del repetido paseo por tantas razones orgullo de los mallorquines a pesar de todos los pesares.

Esta iluminación, llevada a cabo por grupos de técnicos de Industria Eléctrica Francisco Benito Delgado, de Madrid, consta de 126 farolas, algunas de ellas dobles y triples, totalizando 132 puntos de luz con lámparas de vapor de mercurio a alta presión de 400 vatios cada una.

Aunque no se ha hecho la inauguración oficial, según referencias fidedignas, a partir de ayer ya quedará encendido el nuevo alumbrado, aunque en período de pruebas por algunos días, haciendo la entrega del mismo en breve. La instalación se ha llevado a cabo en poco menos de tres meses, lo cual puede considerarse un tiempo record dada la envergadura que reviste.

El ramal de carretera comprendido entre bifurcación existente pasado el puente de «Can Barbars» y el extremo del muelle comercial de Porto-Pi, ya tiene la instalación, pero no será puesta en marcha la iluminación mientras tanto no se hayan llevado a cabo las obras pertinentes, que se están realizando, para instalar un transformador en la plazoleta de la Torre de Peñatres.

Digamos que también ayer tarde fue abierto el paso por el Paseo Marítimo para coches turismos, que estas semanas ha sido interceptado con el fin de realizar el asfaltado del tramo comprendido entre la calle Monseñor Palmer y el puente de hierro. La circulación se realiza utilizando media carretera. Al parecer el nuevo asfaltado quedará esta vez a satisfacción de todos.

Y para terminar estas noticias, también refiriéndonos al repetido Paseo Marítimo, consignemos que debido a las lluvias de estos últimos días, el talud de sosten de la desembocadura de Porto-Pi ha cedido en algunos sitios, habiendo provocado ayer el desplome de varios trozos de la veranda y el hundimiento de la acera, lo cual ha motivado que fuera retirada una de las nuevas farolas, pues aquella zona ofrece un indudable peligro, que, esperamos, sea prontamente solucionado.

Escuelas nocturnas para obreras

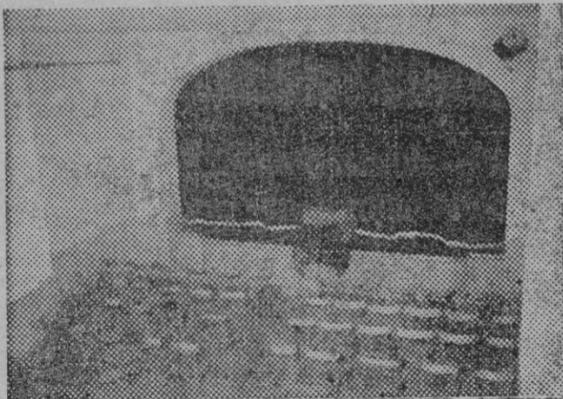
El próximo lunes, día 5, a las 7'30 de la tarde, tendrá lugar en el Centro Social de la J. O. C. F. (calle Prohomonía, 3), la apertura del nuevo Curso de 1959-60.

En este Centro se dan clases nocturnas de Cultura, Idiomas, Corte y Confección, Hogar, Cocina, etc.

Queda abierta la matrícula de las 7'30 a las 9 tarde, en la Secretaría del mismo.



Mejoras en el «Club Barcelona»



En el pujante Club Barcelona se han llevado a cabo importantes mejoras, pero entre las mismas la que más destaca es la de su Salón de Actos, con capacidad para más de doscientas personas. En la foto un aspecto del mismo desde el anfiteatro que se «ha construido. Con motivo de la inauguración de las citadas mejoras se está llevando a cabo un importante programa de festejos y del cual dimos cuenta en ediciones anteriores.

CARTELERIA

CINE
ASTORIA.—«La pradera sin ley» y «Avenida Roma 66».
AUGUSTA.—«Gigi» y «El Padre pitillo».
AVENIDA.—«La pradera sin ley» y «Avenida Roma 66».
BALEAR.—«De entre los muertos» y «Villa Alegre».
BORN.—«Simbad y la Princesa» y «Norte salvaje».
CAPITOL.—«El hombre del traje gris» e «Historias de Madrid».
DORADO.—«Cubitos de hielo» y «Ni sangre ni arena».
FANTASIO.—«Torpedos humanos» y «Ni sangre ni arena».
HISPANIA.—«El hombre del traje gris» e «Historias de Madrid».
LIBRICO.—«De entre los muertos» y «Villa Alegre».
METROPOL.—«Y después del cuplé» y «Un poco de cielo».
MODERNO (Sta. Catalina).—«La dama y el vagabundo» y «El caballero negro».
ORIENTAL.—«La dama y el vagabundo» y «Atila Rey de los Hunos».
PROGRESO.—«De entre los muertos» y «Villa Alegre».
PROTECTORA.—«Y después del cuplé» y «Un poco de cielo».
RIALTO.—«Gigi» y «El Padre pitillo».
VICTORIA.—«Cubitos de hielo» y «Ni sangre ni arena».

Clasificación religiosa de espectáculos

CINE
 La guerra de los mundos, 2
 La pradera sin ley, 3
 Gigi, 3 (prov.)
 Simbad y la princesa, 2
 Historias de Madrid, 3R
 El hombre del traje gris, 3
 Helde y Peter, 1
 Atila, rey de los Hunos, 2
 La dama y el vagabundo, 1
 Y después del cuplé, 3
 Un poco de cielo, 3R
 Viviendo su vida, 2
 Avenida Roma, 66, 3
 El padre Pitillo, 3
 De entre los muertos (Vértigo), 3
 Villa alegre, 3
 Norte salvaje, 2
 Ni sangre ni arena, 2
 El caballero negro, 3
 Cubitos de hielo, 2 Provisional

Significación y calificación
 1.—Todos inclusive niños: Tesis moral hasta los 14 años
 2.—Jóvenes: Tesis moral con ligeros reparos o indiferente Desde los 14 años cumplidos hasta los 21
 3.—Mayores: Tesis no inmoral. Desde los 21 años cumplidos en adelante
 3R.—Mayores con reparos: Tesis inmoral sólo personas solidamente formadas desde los 21 años cumplidos en adelante autorizadas por el director espiritual confesor
 4.—Gravemente peligrosa: Tesis inmoral que hace que la película u obra teatral esté desautorizada para toda clase de personas. Por atacar a dogma católico, a la moral o a ambas cosas o la vez



Marcos de Celis, figura por méritos propios

Sus oponentes tendrán que atarse fuerte los machos

Con inusitado interés se espera la gran corrida de esta tarde, tan prometedora sobre el papel. Prometedora por el crédito de los toros anunciados, dos divisas de prestigio la de don Manuel Arranz y la de los herederos del conde de Ruiseñada, para los valientes diestros Rafael Ortega, Dámaso Gómez y Marcos de Celis. En las gacetas anteriores nos hemos referido a los dos primeros espadas, pero hoy es preciso que hablemos del tercer matador, el más joven, el palentino Marcos de Celis, que tan gran triunfo obtuvo en la corrida que toreó recientemente en el privilegiado ruedo de Palma.

Marcos de Celis es aquel muchacho que debutó en Palma hace algunas temporadas y que ya en su presentación ante el público de Palma hizo demostraciones de sus cualidades extraordinarias como torero. Después, a medida que ha ido transcurriendo el tiempo ha demostrado que es capaz de torear cada tarde como lo haga el mejor, y que los olés y la música le acompañen en cada faena, para terminar en un toro o en otro, cuando no es en los dos, con las orejas y el rabo del cornúpeto. Sus faenas se componen de naturales, pases de pecho, cargando la suerte, rodillazos, impresionantes, donde se amalgaman los estilos modernos y clásicos. Lo importante en Marcos de

Celis es que siempre destaca, que nunca se queda atrás. Esta tarde, no cabe duda, volverá a caldear el ambiente con su toreo, por lo que sus compañeros de terna, que dicho sea de paso no son, mancos, tendrán que atarse muy fuerte los machos para compartir con él el triunfo. Rafael Ortega tendrá que veroniquear como él sólo sabe hacer, y estoquear como mandan los cánones, mientras que Dámaso Gómez tendrá que emplearse a fondo en los quites por gaceras, pares de Banderillas cerrado en tablas, y mulateo al milímetro. Lo importante, para que esta tarde se demuestre quien es el mejor, es que los toros se presenten al lucimiento, cosa que teniendo en cuenta el nombre de las divisas, su prestigio, es de suponer será cierta.

"DIABETICOS"

Vuestra salud depende única y exclusivamente de saber cuidar y prevenir de toda complicación. El libro escrito para vosotros por el eminente Dr. Campos de España, titulado:

"GUIA DEL DIABETICO"

os enseñará los mejores y más variados regímenes alimenticios, análisis y cuanto os interesa saber. Precio: 60 ptas. a provincias con tra reembolso más franqueo. Pedidos a "EXCLUSIVAS, C. de E." Bravo Murillo, 29. MADRID.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Victoria de Timoner

Dortmünd (Alemania) 3.— En una carrera ciclista internacional de la modalidad tras moto, el corredor español Guillermo Timoner, se ha adjudicado el primer puesto, seguido de Heinz Jacobi (Alemania) y el suizo Walter Bucher. La carrera era sobre cien kilómetros y estaba dividida en dos mangas de cincuenta kms. cada una. Guillermo Timoner ha realizado una gran carrera, en la que se ha destacado no solo por

su capacidad para correr, sino también por su acuerdo para plantear la carrera. Timoner corrió tranquilamente a una marcha de unos cuarenta kilómetros, desde la que se lanzó, en el momento oportuno a una velocidad endiablada para lograr la victoria. Ninguno de los participantes pudo detener la marcha meteorológica del español, que ha demostrado encontrar en una forma excelente.— Alfil

Guipúzcoa se proclama Campeón de España por Regiones Aficionados

El equipo de Baleares en segundo lugar

Una protesta de Bernardo Capó pues el equipo vencedor rodó formando grupo común con los corredores de Vizcaya

(Especial para Baleares) de "Pyresa" por Sergio Pérez Torres).— Ha fallado el pronóstico. Para el Campeonato Nacional de Ciclismo en la categoría de Aficionados, salía como favorito el equipo balear que hasta ese momento poseía el título y que con hombres acostumbrados a la pista con perfecta penetración para sincronizar sus esfuerzos y efectuar sus relevos y además bien dirigidos por Bernardo Capó, había supuesto que les iba a ayudar, como lo ha hecho, pero no ha sido suficiente y el título ha cambiado de propietario y ahora es Guipúzcoa quien ha desbancado a Baleares. Victoria importante con todos los honores.

Mañana, domingo, los aficionados se colocarán en la tribuna para presenciar el campeonato español para Profesionales. La temperatura es ideal para los corredores, y este factor ayudará a que se logren buenas velocidades. Los equipos fueron divididos en dos mangas. En la primera participaron Cantabria, Murcia, Asturias, Andalucía, Salamanca, Burgos y Canarias. Cada uno de los equipos partió con un intervalo de dos minutos. Y desde las pedaladas iniciales ya se observó que la lucha iba a ser competida. En la primera manga fueron los mejores los cántabros, con Arozamena, Ventura Díaz y Negrete. En seguida se impusieron a los seis equipos restantes y se adjudicaron la victoria parcial, con un tiempo de tres horas veintinueve minutos y dos segundos (tiempo conjunto de los dos primeros del equipo en cada vuelta). Fue, pues la de los montañeses una victoria relativamente fácil. Pero aún quedaba por ver lo mejor.

En efecto, en la segunda manga se alinearon en el punto de partida los otros equipos que representaban a Baleares, Guipúzcoa, Vizcaya, Levante, Aragón, Castilla Navarra y Cataluña. Ya hemos dicho que los isleños salían como favoritos. Martorell, Nicolau y Vicens hicieron en efecto una carrera inminentemente regular. Pero quizás haya sido esta regularidad la que les perjudicó decisivamente, pues les faltó al final la necesaria energía para lanzarse en tromba y enjugar los pocos segundos que les llevaban los guipuzcoanos, en aquellos momentos virtuales nuevos campeones. Por eso, por su perfecta regularidad, han perdido el título que ha quedado en buenas manos. Porque en honor a la verdad hay que reconocer que frente al trio balear los guipuzcoanos Iparaguirre, Icha y Errandonea formaron un terceto formidable, en el que Errandonea llevó más veces la iniciativa pero siempre en perfecto trabajo de conjunto. En la tercera vuelta la emoción alcanzó su punto culminante. Los guipuzcoanos que habían salido con dos minutos de retraso con relación a los vizcaínos, dieron caza a estos. De esta unión se favorecieron ambos conjuntos que como buenos vecinos, marcharon juntos imprimiendo una velocidad cada vez mayor. Sin embargo, Vizcaya cuyo equipo estaba for-

mado por Azquigarraga, Eloorriaga y Landano, fue tercero en discordia ya que surgió asimismo potente y bien compenetrado, el equipo de Levante, integrado por Seguí, Saez y Córcoles, que hizo una brillante carrera, adjudicándose ese tercer puesto de honor que también habla de la labor de sus componentes.

La lucha por el título ha estado circunscrita a Guipúzcoa y Baleares, como se desprende de esos cuarenta y dos segundos de diferencia entre los nuevos campeones y los ex campeones. Luego, la ventaja de esos dos conjuntos sobre el resto ha sido rotunda, sin que por ello restemos mérito a la tarea llevada a cabo por esos equipos. Solo queremos poner de relieve la neta superioridad de guipuzcoanos y balearicos.

Como digno colofón a este campeonato nacional de aficionados, unos corredores amateurs que se han portado como profesionales, en lo que a su buena forma de actuar se refiere y al coraje que han puesto en la lucha, se dio a conocer el equipo ciclista que representará a España en los próximos juegos del Mediterráneo. Han sido elegidos los tres componentes del equipo de Baleares Martorell, Nicolau y Vicens, los cántabros Arozamena y Ventura Díaz y el madrileño Juan Sánchez.

UNA PROTESTA DE CAPO
 Al hablar con Bernardo Capó, nos dijo que iba a presentar una protesta a los árbitros pues los equipos de Guipúzcoa y Vizcaya habían cubierto parte del recorrido juntos, con lo cual eran seis los corredores que se ayudaron y eso no es legal.

Nada podemos informar sobre la decisión de los árbitros a la protesta presentada por el Director del equipo de Baleares.

CLASIFICACION DE LA PRUEBA
 1.— Guipúzcoa, 3-13-42
 2.— Baleares, 3-15-30
 3.— Levante, 3-19-26
 4.— Vizcaya, 3-19-40
 5.— Cantabria, 3-21-02
 6.— Castilla, 3-21-44
 7.— Navarra, 3-23-16
 Hasta quince equipos clasificados.

Ha aparecido «Fiesta Deportiva»

Pulcramente editado por la Imprenta Atlante, ayer apareció el primer número de la revista semanal «Fiesta Deportiva», que va a aparecer en sábados sucesivos.

Como indica su título se trata de una publicación deportiva en la cual destaca la parte de fútbol, aún cuando también tienen cabida otros deportes.

En el primer número la portada la ocupa una fotografía, a doble página, del equipo de R. C. D. Mallorca y en su contenido figuran importantes trabajos y entrevistas llevados a cabo por reconocidas firmas del periodismo mallorquín lo que hace que el número resulte ameno.

«Fiesta Deportiva» también dedica unas páginas a espectáculos. Deseamos a la nueva publicación muchos éxitos y larga vida.

SUEVIA FILMS CESAREO GONZALEZ

Se complace en anunciar al público la presentación en Palma de la magnífica superproducción de **BENITO PEROJO** adquirida por esta distribuidora



SARA MONTIEL
 JORGE MISTRAL
 MAURICE RONET



Carmen

LA DE RÓNDA

GERMAN COBOS
 M'ANGELES HORTELANO

Y LA PARTICIPACION EXTRAORDINARIA DE
AMADEO NAZZARI

DIRECTOR: TULLIO DEMICHELÌ

GIORGIO L.M. AROZAMENA-A.MAS-GUNDALE-T. DEMICHELÌ

EASTMANCOLOR

Tendrán lugar las proyecciones de esta película a partir del Miércoles día 7 de Octubre en

SALA BORN

FINCAS

AGENCIA ALZINA Colegiado, compra venta Fincas chalets, tras. piscas, alquileres. Jaime 11 32. Teléfonos: 16680-14147 (10)

VENDO Fincas urbanas, rústicas, pisos, chalets Agencia MAYRATA (Colegiado), Calle Jovellanos, 3 (12)

VENDO pisos y locales comerciales Avenida Jaime III Agencia Jovellanos, 3 (12)

EN GENOVA compraria planta baja. Razón: Teléfono 24871. (10)

OCASION vendo finca 5 pisos, dos libros, planta propia garaje, libre. Abstenerse intermediarios. Teléfono 22094. (15)

VENDO planta baja libre. Informes: Teléfono 23837. (10)

60.000 PESETAS, colocaria en préstamo. Razón: Baratllo, 15, entresuelo. (10)

FINCAS M. Darder, Administración, compra, venta, solicita Informes: Av. A. Rosselló, 83, pral. Palma (14)

VENTA de pisos en Balmes 102. Facilidades pago. Completamente terminados. Razón: bajos misma finca o teléfono 23991. (17)

VENDO: Pisos y locales libres. Facilidades. Contribución reducida. Informes: AGENCIA MASCARO (Colegiado), San Miguel, 141. (16)

VENDO fabrica generos punto, alquiler mod. co, emplazamiento Palma. Informes: AGENCIA MASCARO (Colegiado), San Miguel, 141. (16)

PISOS ENSANCHE, libros, nueva construcción (dos dormitorios dobles) vendo, trato directo, pago inicial, de 45.000 a 70.000 ptas. Resto puede pagarse en seis años por mensualidades de unas 1.700 ptas., intereses incluidos. Abstenerse intermediarios. Informes: calle Cofrada, 18 entlo. (39)

PISO libre, junto a calle Blanquerna, vendo, trato directo, 210.000 pesetas. Consta de tres dormit., sala, recibidor, comedor, cocina, baño y lavadero. Puz. de ocuparse inmediatamente. Informes: calle Cofrada, 18 entresuelo. (30)

VENDO bonito chalet en San Agustín muy elevado con vista al mar. Gran jardín y cochera. Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (15)

VENDO barato chalet en Ca'n Pastilla, cerca de la iglesia, Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (15)

VENDO finca rústica cerca de Alaró, unas 20 cuarteradas, Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (14)

VENDO en Son Colomar piso por 138.000 pesetas, 38.000 ptas. entrada; resto 900 a mil pesetas cada mes. Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (23)

VENDO a 7 kms. de Palma, finca rústica 25 cuarteradas con huerto. Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (17)

VENDO estupenda planta baja en el Rafal por 215.000 pesetas. Agua corriente, construcción moderna. Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (19)

VENDO en la calle Archiduque Luis Salva, dor piso primero por 220.000 ptas. mitad entrada; resto facilidades. Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (22)

VENDO piso junto plaza Cardenal Reig, con 4 dormitorios, sala, comedor, etc. Facilidades pago Agencia GRAU (Colegiado), San Miguel, 101, 1.º (21)

OPORTUNIDAD vendo en Artá finca de 5 cuarteradas secoano y huerto, árboles frutales, almendros, algarrobos y motor, por 330.000 pesetas. Agencia GRAU (Colegiado), San Miguel, 101, 1.º (21)

VENDO locales, despachos y pisos en Avenida, contribución reducida. Facilidades de pago. Magnífica inversión. DIAZ (Colegiado), San Miguel, 124. (19)

VENDO planta baja libre 125.000 pesetas. Eusebio Estada, 115, 1.º De 1 a 5. (14)

VENDO pisos nuevos desde 110.000 pesetas, cerca Plaza Pedro Gaurau. SANS. San Felipe, 38. (14)

SOLAR urge vender, económico, 408 m.² en Porto-Pi, parte alta, magnifico emplazamiento. Fincas FERRER, Baratllo, 15, entresuelo. (18)

SE VENDE solar urbanización Santa Ponsa, lindando mar, Caleta. Informes: Tel. 21694. (12)

VENDO solares junto S'Olivera desde 245 pesetas m.²; facilidades pago. Agencia GRAU (Colegiado), San Miguel, 101, 1.º (17)

OCASION: A dos minutos calle Luis Salvador, vendo solar 1.600 m.² a 150 ptas. m.² y otros 10 x 20 a precio igual. Fincas ARBONA, Misión, 60, 1.º Teléfono 22657. (31)

SE VENDE moto-triciclo reparto, carga 200 kg. Informes: San Miguel, 199. (11)

ALQUILER motocarros Garage Insular. A. Marqués Marqués, 26. Teléfono: 24142. (10)

COMPRO Vespa último modelo, contado. Información Comercial, San Jaime, 19, interior. (11)

VENDO moto Vespa, último modelo, 15.000 pesetas. Teléf. 11400. (10)

VENDO (somoto), perfecto estado. Razón: Brossa, 48. Tienda de muebles. (10)

VENDO Lambretta 14.000 pesetas. Teléf. 22954. (10)

VENDO Vespa Sport, buen estado. Informes: Avenida Conde Sallent, 55 (Sema). (11)

CAMBIO moto nueva por coche pequeño o Biscuter. Informes: Teléfono 12713. (11)

VENDO Vespa con sidecar a la derecha, estado inmejorable. Informes: Margarita Caimani, 60. (13)

VENDO Derbi 98 c.c. y Derbi 250 c.c., baratísimas. Blanquerna, 110. (14)

VENDO Ducati 65, seminueva. Razón: Mazagán, 52, 1.º Son Español. De 12 a 15 horas. (15)

SERVICIO de carretera para motocicletas con furgón-taller. M. FRAU. Teléf. 17073 horas no laborables. Teléf. 24665. (17)

VENDO Vespa 15.000 pesetas. Juan Crespi 46, 3.º (10)

MALETAS, banes, precio ganga. Bosch, 8. Teléfono 17715. Arreglamos maletas (10)

VENDO armario ropero dos cuerpos, un sofá antiguo, dos mesas, despacho, nevera grande propia bar y otros muebles. Teléf. 13164. Tardes 4 a 6. (24)

VENDO máquina cosechadora Singer, 950, garantizada y máquina cilíndrica. Huertos, 32. (11)

VENDO dos incubadoras de 240 y 120 huevos a petróleo. Informes: Martín Médico, 16 INCA. (15)

Anuncios Económicos

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puertas, muebles y trastos viejos. Alfara, 9. Teléf. 15747. (12)

COMPRARIA horno eléctrico o gas, nuevo o usado, para fabricar pasteles. Informarán en esta Administración. (15)

MAQUINARIA

MAQUINARIA para industrias Cerámicas, Químicas, Obras Públicas, Trituradores, Machacadoras, Filtros, prensa, Bombas-membrana, Reductores velocidad, Bombas-vacio, etc. LUIS GUZMAN LOPEZ. Eusebio Estada, 85. Tel. 15629 (26)

VENDO ganga motor bomba 1/2 HP. Santa Rita, 20. Terreno. (10)

COMPRARIA motor marino 5-6 caballos. Teléfono 15851. De 4 a 5 tarde. (13)

VENDO TORNO 2x75 punto a punto, bien equipado. Calle Mayor, 23. Muro. (14)

MOTOCICLETAS

MOTO-VEHICULOS alquiler sin conductor MOTO SPORT y MOTO BAHIA Teléf. 15321-24186. (11)

SE VENDE moto-triciclo reparto, carga 200 kg. Informes: San Miguel, 199. (11)

ALQUILER motocarros Garage Insular. A. Marqués Marqués, 26. Teléfono: 24142. (10)

COMPRO Vespa último modelo, contado. Información Comercial, San Jaime, 19, interior. (11)

VENDO moto Vespa, último modelo, 15.000 pesetas. Teléf. 11400. (10)

VENDO (somoto), perfecto estado. Razón: Brossa, 48. Tienda de muebles. (10)

VENDO Lambretta 14.000 pesetas. Teléf. 22954. (10)

VENDO Vespa Sport, buen estado. Informes: Avenida Conde Sallent, 55 (Sema). (11)

CAMBIO moto nueva por coche pequeño o Biscuter. Informes: Teléfono 12713. (11)

VENDO Vespa con sidecar a la derecha, estado inmejorable. Informes: Margarita Caimani, 60. (13)

VENDO Derbi 98 c.c. y Derbi 250 c.c., baratísimas. Blanquerna, 110. (14)

VENDO Ducati 65, seminueva. Razón: Mazagán, 52, 1.º Son Español. De 12 a 15 horas. (15)

SERVICIO de carretera para motocicletas con furgón-taller. M. FRAU. Teléf. 17073 horas no laborables. Teléf. 24665. (17)

VENDO Vespa 15.000 pesetas. Juan Crespi 46, 3.º (10)

COMPRAS

VESPA, ocasiones VESPA TODO. Julián Alvarez, 25 Sidecars grandes facilidades. (10)

PARABRISAS todo plástico, vendo barato. Teléfono 13065. (10)

AUTOMOVILES

GRUAS Sala, héroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 12052 y 14953. (11)

VENDO Citroen 5 caballos, perfecto estado, particular. Ticiano, 26. Tardes de 4-9. (13)

VENDO SEAT 600, a estrenar. Informes: Estación de Clavé, 23. Anselmo Clavé, 23. (10)

SE VENDE Renault 4/4 2.ª serie. Informes: Autocares J. RIBAS, Conde Sallent, 63. (13)

OCASION, Biscuter 19.500 pesetas. Calle Morey, 20, 2. 1.º (10)

VENDO Citroen C-4-G, inmejorable estado; carrocería completa, mente metálica. Precio razonable. Informes: Teléfono 158. La Puebla. (17)

RENAULT 4/4, vendo magnífica ocasión. Teléfono 22081. (10)

VENDO seat 1400 y 600, contado y plazos. Cecilio Metelo, 7. (11)

VENDO Renault 4/4, perfecto estado. Adm. cambio. Facilidades. Elcano, 15. (10)

SE VENDE topolima Teléfono 14273. De 10 a 1 mañanas. (10)

VENDO SEAT 1.400 negro, radio, barato. Teléfono 15994. 10 a 11 mañanas; 4 a 6 tardes. (16)

VENDO SEAT 1.400, segunda serie, con radio. Informes: Garage MUNDIAL. (10)

ARRIENDOS

PAGARIA hasta cuarenta mil pesetas persona que proporcione vivienda hasta cuatrocientas pesetas mes, céntrico. Información Comercial, Calle San Jaime, 19, interior. (21)

ALQUILO por temporada piso en Son Armadams, amueblado, todo confort. Gran terraza y garaje. Informes: Teléfono 13943. (17)

ALQUILO pequeño departamento amueblado. Santa Rita, 20. Terreno. (10)

ALQUILO piso con muebles en Son Armadams. Informes: Teléfono 13550. (10)

SE ALQUILA chalet amueblado en El Terrero, tres habitaciones, jardín, agua todo el año. Informes: San Bartolomé, 29, 1.º Teléfono 24869. (21)

SE ALQUILA casa en Son Rapina por temporada. Razón: Teléfono 16501. (11)

ALQUILARIA o compraria casa pequeña en los alrededores de Palma. Escribir a esta Administración, nº 863. (16)

ALQUILO

ALQUILO o vendo taller ebanistería carpintería mecánica, plena marcha. Mercado, 13. La Puebla. (13)

CAMBIO vivienda en Palma por otra cerca del mar o pinar. Teléfono 13877. De 2 a 4. (17)

ALQUILA garajes locales propio comercio industria. San Vicente Ferrer, 118. (10)

ALQUILO casa con muebles. Juan Crespi, 46, 3.º (10)

NECESITO chalet o planta baja sin muebles con jardín. Ofertas por escrito al número 193 esta Administración. (17)

NOVIOS: Puedo ofrecerles la vivienda que necesitan, práctica, confortable o suntuosa, a los precios más limitados. Informes: Misión, 60, 1.º Teléfono no 22657. Fincas ARBONA. (24)

SE ALQUILA piso amueblado, por temporada. Informes: San Nicolás, 25, 2.º (11)

OFREZCO piso Fausto Morell, 30, 3.º Informes: de 4'30 a 6'30. (11)

ALQUILO hotel en playa con mucha clientela. Inmejorable para personas introducidas en el ramo. Información completa: Fincas RIERA JAUME. Sindicato, 99. (21)

ALQUILO por temporada piso pequeño amueblado junto Borne y Terreno. Agencia GRAU (Colegiado), San Miguel, 101, 1.º (17)

TRASPASOS

TRASPASO tienda confecciones. Alquiler 500 pts. Informes: Piza, Velázquez, 6. (10)

SE TRASPASA horno por retirarse del negocio. Facilidades de pago. Informes esta Administración. (13)

SE TRASPASA bodega con vivienda por no poderla atender. Músico Balaguer, 66. (12)

LOCAL negocio con sótano, tres portales, dos calles Galera y Milagro, traspaso. Informes: Gral. R. Ortega, 145. Teléf. 21072. (19)

TRASPASO tienda comestibles con vivienda. Informes: Estrella, 18, 2.ª, 2.ª (10)

SE TRASPASA primer piso en El Terrero, apto para todo negocio con vivienda, instalado modernamente con teléfono. Precio interesantísimo. Informes: Teléfono 12713. (22)

OPORTUNIDAD para adquirir un buen comercio de comestibles, inmejorablemente situado, próspero y muy conveniente de precio y alquiler. Fincas ARBONA. Misión, 60, 1.º Teléf. 22657. (25)

TRASPASO lechería mu. cha venta. Llamar teléfono 12896. De 3 a 5. (11)

TRASPASO

TRASPASO industria única en España por no poder atender Producción vendida. Informes esta Administración. (14)

SE TRASPASA pensión 16 espaciosas habitaciones con agua caliente y fría en todas las habitaciones calefacción central, recepción, cocina, baño, ducha, terrazas, almacén; situada centro capital, con facilidades de pago. Informes: Teléfono 13114. (32)

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando haya de solicitar tal ocupación. (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

DOS SEÑORITAS inglesas desean trabajar como institutrices o cuidar niños. Escribir: Margot Cardell, Plaza Calvo Sotelo, núm. 26. SOLLER. (19)

ELECTRICISTA mecánico instalador, nociones técnicas, se precisa en talleres Electromóvil. Calle Mistral, 26. (13)

EMPALMILLADOR a máquina, se necesita. Razón: Salvá, 16. (10)

VENEDORES carnet 1.ª edad máxima 28 años. Escribir a mano. Apartado 372. (12)

BARNIZADO a domicilio toda clase de muebles. Informes: San Andrés, 14. (11)

SIRVIENTA necesitan tres personas mayores. Almirante Graviña, 10. Chalet. (10)

COCINERO se ofrece, especializado cocina francesa y española, sin pretensiones. Informes: Caro, 11, 1.ª (15)

SE OFRECE chofer carnet 1.ª especial, edad 30 años. Informes esta Administración. (11)

PARA CARGO de responsabilidad hace falta seriedad contable que conozca además mecanografía, correspondencia, ficheros y nociones de inglés. Informarán en esta Administración. (22)

SE NECESITAN oficiales y medias en Modas Lina. Velázquez, número 12. (10)

SE NECESITA operario preferible sepa conducir. Teléfono: 25696. De 10 a 1. (12)

SERVICIO DOMESTICO

SERVICIO doméstico, asegurado, buenas casas, buenas chicas. Agencia Reja Teléfono 15007 (11)

SE PRECISA chica sabiendo coger puntos media máquina. Diríjase: Mercería ELFA. RO. Luis Martí, 17c. (14)

SE NECESITA personal femenino fábrica calzados Calle Juan Bauzá, 20. (10)

PERDIDAS

PERDIDO perro blanco con manchas beige, con collar rojo. Calle V. J. Antich, 22, entlo. 12058. (15)

ENSEÑANZAS

IDIOMAS francés, inglés. Clases individuales y colectivas. Lecciones especiales. Costa y Llobera, 42, 3.º. Teléfono 23394 Palma. (11)

JOVEN bachiller superior, estudiando 3.º de Maestro, daría clases a domicilio de 7 a 10 noche. Teléf. 25252. (18)

INGLESA nativa profesora diplomada. Clases particulares. Teléfono 11072. Horas: 9-12. (11)

OPOSICIONES Magisterio, preparación completa por licenciados en Ciencias y pedagogía. Academia ANTENA, calle San Felipe Neri, 44. Teléf. 22687. (19)

PREPARACION Cursos y Exámenes Grado Bachillerato, Oposiciones Magisterio, por profesores licenciados. Informes: Jaime II, 84, 1.º (16)

SEÑORITA con Bachiller superior y Maestra, daría clases particulares o a domicilio. Francisco Sancho, 21. Teléfono 22847. (17)

JENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección

HABITACIONES

ALQUILO habitación derecho cocina, baño. Informes esta Administración. (10)

HABITACION se alquila caballero, solo dormir. Pedro A. Peña, 46. (10)

OFREZCO habitación caballero solo dormir. Héroes Manacor, 50, 3.ª, 2.ª (10)

HABITACION con sin pensión, teléfono, baño. Gater, 9 (travesía calle San Miguel. (12)

VARIOSOS

ABONAMOS de 1 a 4 pesetas por cada bombilla fundida o rota comprando una nueva. Radio España, Herreña, 2. Teléf. 2510. (25)

Fiestas PATRONALES atracciones, folklore, hoteles, orquestas, conjuntos, Banda música. Compañía Galas de España Alquiler microfónos, discos, guirnalda. Calle Radio España, Herreña, 2. Teléf. 2510. (24)

REPARACIONES radio a domicilio, extenso surtido de portátiles y pantallas de todos modelos y colores. Radio España, Herreña, 2. Teléf. 2510. (21)

ALQUILO sillas y mesas. Café Pasaje De 11 a 1. (10)

INCUBACIONES Avicó a Salas, Calle Ballester, 13. Tel. 14344-23444. Venta polluelos, varias edades. Garantizados. (14)

FRANCIA. Consiga billete con hasta un 40% de descuento en VÍA JEF CONDE, Avda. Jaime III, 41. Tel. 25421. Agentes en España de los Ferrocarriles Franceses. (24)

CHAQUETAS

CHAQUETAS piel, todos los colores. Los mejores precios. ALBA, Vallori, 16. (11)

CHAQUETAS y tres cuartos en piel y ante. Solo en artículos primera calidad. Los mejores precios. ALBA, Vallori, 16. (18)

CAPITALISTAS: Se pone en su conocimiento que si desean colocar su capital disponible recurran a los Agentes Hipotecarios, que son los únicos autorizados para intervenir como mediadores entre prestamistas y prestatarios. Cualquiera otra persona que se ofrezca y no haga constar que es Agente Hipotecario exhibiendo la correspondiente alta de hacienda y el talón de contribución que incurre en intrusismo profesional, advirtiéndole con ello el perjuicio que se puede derivar para aquellos que intervengan en tales operaciones sin estar legalmente autorizados. (80)

"BUTTERFLY" 23-25 Foto, de Portugal Tanager. Especialistas en perlas cultivadas, Artesanía y Arte del Extremo Oriente. (16)

SE NECESITA capitalista negocio en marcha asunto interesante. Teléfono 14772. (10)

POSTALES. El mejor surtido Comercial BOSCH Plaza Mercedarios, 7. Teléf. 25743. (11)

FOTO DURAN, fotos carnets, fotocopias entrega rápida Plaza del Olivar, 36, entlo. (12)

FELICITACIONES NAVIDAD "Christmas". No compre sin ver nuestro muestrario. ARCHIVO ARTISTICO. Plaza Mercedarios, 7. Teléf. 25743. (16)

HOTELES, fábricas y talleres, construcciones de filtros para las chimeneas, sistema patentado, y construcciones. Reparación, esmeradas. Informes: Sindicato, nº 179, 3.º. Teléfono 16281. (23)

NO LO DUDE USTED. Esta sección es la más leída del periódico

A PERSONA activa, formal, dispuesta a invertir diez mil ptas. en la adquisición de un stock de artículo propio para turistas con facilísima venta en los propios hoteles, le nombrará además representante de un sistema de publicidad comercial-turístico de gran éxito y pingües beneficios. Es una oportunidad ideal para joven gerente de tienda de "souvenirs". Sr. Torres, Avda José Antonio, 575. Barcelona. (65)

SE DESEA representante en Mallorca introducido en la industria textil para la venta de lanzaderas. Escribir 6947. Balmes, 10. Barcelona. (20)

SERVICIO doméstico y ama de casa. Es obligatoria su afiliación al Montepío Nacional, para el cobro de Vejez, invalidez y demás prestaciones. Informes y tramitación en Gestoría RIVERO. Plaza Merced, 18. (31)

BUSCO inteligente capitalista para asunto interesante. DIAZ (Colegiado), San Miguel, 124. (11)

MAESTRO de obras, construcciones, reparaciones, detalles, presupuestos y administración. L. Masip, Plaza Merced, 14, 2.ª (14)

BLANQUEADOR con cepillo también pintores. Mateo Enrique Lladó, 28. Teléfonos 15747-12893. (12)

URINARIAS, piel. Enfermedades crónicas. Hermanos Alomar R. U. bl. 2 y Avenida A. Rosselló, 117. (13)

SE NECESITA un comprador vender, alquilar, traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolver cuanto desea rápidamente y económicamente. (24)

FREDERIK alta costura Presentará sus creaciones para Otoño e Invierno 1959-60 en el Salón «EL PIRATA» del Hotel Bahía Palace el viernes día 9 de Octubre a las 6'30 horas de la tarde. Reservaciones: Recepción Hotel Bahía Palace, tel. 15100 Frederik, Plaza Santa Eulalia, tel. 14346

El Presidente de la República Federal, abre los nuevos «coloquios» germano - norteamericanos

«EE. UU. no podrían sobrevivir sin una Europa libre, ni Europa puede ser defendida sin Alemania»

Norteamérica no tolerará ningún atentado a la independencia de Berlín

B O N N (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Alberto CRESPO). — Una de las modalidades de la cooperación internacional, es la de los «coloquios». Se trata de una forma, como otra cualquiera, de intercambiar ideas, impresiones y puntos de vista entre gentes de distintas nacionalidades. En la Alemania Occidental suelen celebrarse anualmente coloquios franco-alemanes, germano-británicos y germano-norteamericanos. Ahora están en curso estos últimos. Y Uad Goderberg, una alegre y sosegada villa situada en los alrededores de Bonn, es el escenario de ellos, como lo fue meses atrás de las conversaciones de personalidades alemanas con otras francesas y británicas. La importancia de este tipo de coloquios, radica en su carácter extraordinario, ya que no participan elementos de la vida oficial o gubernamental en las discusiones, generalmente realistas y, por lo tanto carentes de toda clase de prejuicios. Cada uno dice lo que piensa en la verdad e incluso contrapuestas, la verdad es que al final todos acababan estando de acuerdo sobre lo fundamental.

LOS PROBLEMAS DE LA REUNIFICACION Y DE BERLIN

Como no podía menos de suceder en este coloquio germano-americano gira alrededor de un tema único. Las conversaciones Eisenhower-Kruschev y sus repercusiones sobre los problemas de la reunificación alemana y de Berlín. ¿De que otras cosas podrían hablar unos americanos y unos alemanes en este tiempo?

Entre las personalidades norteamericanas presentes están el antiguo Secretario de Estado, Acheson; el ex-alto Comisario norteamericano en Alemania, señor MacCloy, y algunos senadores estadounidenses. De parte alemana, el Presidente del Parlamento doctor Gerstenmayer, el Vicepresidente socialista, profesor Carlo Schmid, y una porción de diputados y periodistas. Dos representaciones competentes y de indudable relieve político.

HABLA EL DOCTOR LUBKE

Abrió los coloquios el Presidente de la República doctor Lubke, con unas palabras que no dejan lugar a dudas sobre el pensamiento oficial de la República Federal, respecto a la situación internacional.

«Sin una Europa libre —dijo el señor Lubke—, los Estados Unidos no podrían sobrevivir. De otra parte, Europa, no puede ser defendida sin Alemania».

Más claro, agua, como suele decirse. Por su parte, el Presidente del Parlamento alemán, Sr. Gerstenmayer, representante de la ala izquierda de la democracia cristiana alemana, recreó los oídos de los invitados norteamericanos, con una relación estadística de la evolución de los sentimientos de la opinión pública de Alemania hacia Norteamérica. A la pregunta de si los americanos acudirían en ayuda de la República Federal en caso de una agresión soviética —dijo el Presidente del Bundestag— respondieron afirmativamente el 61 por ciento. De añadidura, el 65 por ciento de la población alemana está convencida, en septiembre de 1959, de que

Europa necesita la ayuda de los Estados Unidos, aunque la Unión Europea Occidental fuera ya un hecho definitivo.

De estas cifras, dedujo el señor Gerstenmayer, que es absolutamente imposible el mantenimiento de una política exterior alemana, independiente y aislada de la del mundo libre.

En contestación a estas frases de solidaridad y de cooperación germano-americana, tanto el antiguo Jefe del Departamento de Estado, Dean Acheson, como el ex-alto Comisario señor McCloy y el resto de las personalidades norteamericanas presentes, manifestaron de una manera explícita sus deseos de ver solución

dos satisfactoriamente los problemas que tiene planteados Alemania. Es decir, el de la reunificación y el de Berlín.

SATISFACCION POR LAS SEGURIDADES NORTE-AMERICANAS

Respecto a este último, han dado, además, toda clase de seguridades sobre las intenciones norteamericanas de no tolerar el menor atentado a la independencia de la ex-capital del Reich y a la libertad de sus habitantes. Esto ha servido, naturalmente, para disipar, en cierta medida, los temores comentados aquí sobre la existencia de un compromiso Eisenhower-Kruschev para la solución aislada del problema de Berlín.

La presencia de fuerzas anglo-franco-americanas, declaró ayer Acheson en una conferencia de prensa, es satisfactoria, porque defienden la libertad de la ciudad. Y por si esto fuera poco, el ex-Secretario de Estado, ha rechazado de un modo categórico la idea recientemente difundida de una retransformación de las tropas aliadas que defienden Berlín en fuerzas simbólicas de la ONU.

Aunque los coloquios durarán todavía veinticuatro horas, no creo que salga nada nuevo de ellos, por lo menos nada de importancia superior a lo ya dicho, o sea la inmutabilidad de las intenciones americanas, incluso después del viaje de Kruschev, respecto a los problemas cumbre de Europa, fortalecimiento de la OTAN, reunificación alemana y defensa a ultranza de la independencia y la libertad de Berlín Occidental.

Tricentenario de la «Paz de los Pirineos»

ACTOS EN IRUN Y FUENTERRABIA

Irún, 3.—En el puente internacional de Irún se ha celebrado la apertura de los actos conmemorativos del tricentenario de la «Paz de los Pirineos». Las autoridades españolas eran presididas por el Gobernador Civil de Guipuzcoa y las francesas por el Prefecto de los Bajos Pirineos.

Seguidamente se trasladaron a la casa consistorial de Irún, donde fueron recibidos por el Ayuntamiento en Corporación.

Seguidamente, las personalidades se trasladaron a la ciudad de Fuenterrabía para visitar el Castillo del Emperador Carlos V.

Las fiestas continuarán el día 11 del mes en curso.—Cifra.

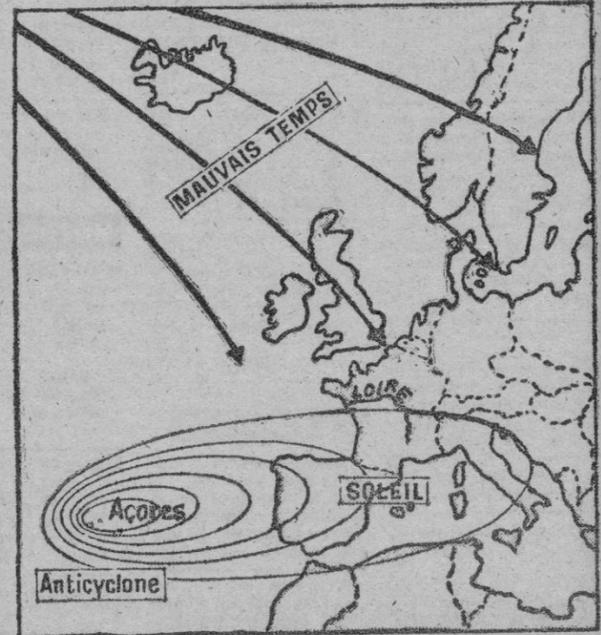
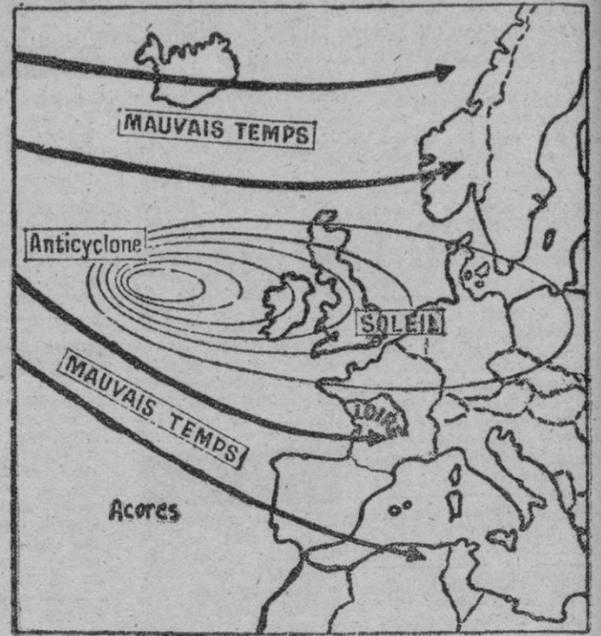
PEARL S. BUCK EN EUROPA



La célebre novelista americana, nacida en China, Pearl S. Buck, premio Nobel 1938, ha llegado a París donde iniciará un viaje por diversos países de Europa. Según ha declarado, uno de los proyectos que piensa llevar a cabo durante su estancia en el Viejo Continente es «liquidar» al escritor John Sedges. «John Sedges» no es otro que el seudónimo empleado hasta ahora por Pearl S. Buck para firmar las novelas cuya acción ocurría en EE. UU. La célebre escritora reservaba su verdadero nombre para las novelas de la serie china. En adelante las firmará todas con su apellido.

SITUACION DEL TIEMPO EN EUROPA OCCIDENTAL

En estos dos grabados, reproducidos del periódico francés «France Soir», quedan reflejadas las causas originarias de los distintos cambios meteorológicos gobernados por los anticiclones del Atlántico. En el primero, el anticiclón, al norte (y al oeste de las Islas Británicas), rechaza el mal tiempo («mauvais temps»), en el grabado) que es dirigido hacia la península escandinava y deja pasar por el sur el mal tiempo procedente del Atlántico, alcanzando una zona en la que se comprende el Mediodía francés, casi toda la península ibérica, islas Baleares y toda la cuenca del Mediterráneo occidental. La amplia zona de buen tiempo (indicado por la palabra «soleil») abarca las Islas Británicas, norte de Francia y Alemania y países del Benelux, comprendida la entrada del Mar Báltico. En el segundo grabado, en tiempo normal, el anticiclón de las Azores mantiene el buen tiempo («soleil») al sur de la línea del Loira, que comprende toda la cubeta del Mediterráneo occidental, península ibérica e itálica, norte de África y costas yugoslavas del Adriático. El mal tiempo («mauvais temps») desciende del norte atlántico sin resistencia anticiclónica invadiendo las Islas Británicas, mitad septentrional de Francia y norte y centro de Europa.



SUCESOS

Un automóvil choca contra un árbol y un autocar contra una pared

A la altura del kilómetro 35 de la carretera de Palma a Alcúdia ocurrió un accidente que hubiese podido tener fatales consecuencias. Un coche de turismo conducido por don Guillermo Bennisar Comas, de 41 años, vecino de Alcúdia, adelantó a un autocar de «Viajes Mellá», conducido por el chófer don Martín Font Bergas.

Cuando el turismo iba a situarse a su derecha, una vez rebasado el autocar, su conductor no pudo dominar el coche, el cual después de hacer un violento zig-zag fue a chocar contra un árbol.

El chófer del autocar, que iba detrás, para evitar el choque con el turismo, realizó una brusca maniobra, yendo a chocar contra una pared.

No hubo desgracias personales. Ambos vehículos sufrieron algunos desperfectos.

Motorista herido de consideración

Ayer, un motorista tuvo la desgracia de entrar en colisión con el automóvil PM 4339. El motorista, Antonio Salom Capó, de 35 años, fué recogido y trasladado a la Casa de Socorro en donde fué curado de heridas contusas en el maleolo interno y plano anterior de la pierna derecha; pronóstico menos grave.

EL TIEMPO EN BALEARES



Para hablar del tiempo saludamos en el día de ayer, en su despacho oficial de la Zona Aérea, al Jefe de los Servicios de Meteorología, don José María Jansá Guardiola.

—Ante todo —empezó— he de decirle que me felicito del terrible fracaso de mi previsión de la semana pasada. Auguré buen tiempo en la presente y por poco si nos ahogamos. Y me felicito, porque así se convencerá la gente de que la previsión científica del tiempo, para un periodo semanal, es impracticable. Tiempo probable, sí, pero con un cuarenta por ciento de encasillado para el error.

SITUACION GENERAL DE LA SEMANA

A continuación el señor Jansá dió una cabal explicación de lo ocurrido en esta semana que fine.

—Se inició con bajas presiones en el Mediterráneo, mientras el anticiclón de las Azores, que había empezado a invadir la península, se nos fugó hacia la Europa Central, dejando paso franco hacia el Mediterráneo a una corriente de aire inestable, responsable de los chubascos y tormentas que han invadido nuestra región, sobre todo nuestra isla y la de Ibiza. Este régimen ha subsistido casi sin variación hasta el viernes, en que las altas presiones de la Europa Central han podido desparramarse hasta el Sur y nosotros hemos entrado bajo su zona de protección. Por este motivo en estos momentos las presiones son altas y las nubes van desapareciendo de toda la cuenca mediterránea.

TIEMPO PROBABLE

El señor Jansá adoptó una actitud circunspecta y concluyó: —Por continuidad podemos prever que esto continuará durante unos días; pero teniendo en cuenta la época del año no es de esperar que el buen tiempo se eternice, es decir, que el cordón de San Francisco se nos puede echar encima en cualquier momento.

Aproveché para preguntarle con cierta timidez, más de futbolista que de torero:

—¿Puede usted asegurarme, don José María, que no lloverá mañana, domingo, de cuatro y media de la tarde a nueve y cuarto de la noche?

Y con gran satisfacción de nuestra parte, nos contestó: —Vaya usted tranquilo. No lloverá.

Jorge ANDREU ALCOVER

¿Sabe usted que?..



por QUINITO CALDENTEY.

Un intelectual campeón

Se conocía la noticia del «universal» sobresaliente, pero ayer llegó la sensacional a través de un telegrama. A nuestro paisano don Bartolomé Font Obrador, colaborador de «BALEARES», le ha sido concedido el Premio Extraordinario de Licenciatura en Filosofía y Letras, Sección de Historia, en la Universidad de Barcelona. Esta apreciada distinción anual es única y se otorga en contadas ocasiones, solamente cuando el Jurado estima como muy extraordinarios los méritos del aspirante. Nuestra enhorabuena a Lluch-mayor y al intelectual campeón.

Unica mención moscovita del viaje de Kruschev a Pekin

ASISTIO A UN CONCIERTO DE GALA CON EL PRESIDENTE DEL P. C. CHINO

Londres, 3.—Radio Moscú ha informado que el Primer Ministro ruso y el Presidente del P. C. chino, asistieron a un concierto de gala en Pekín, siendo esta la única mención de la emisora sobre las actividades de los dos dirigentes rojos durante el día.—Efe.



LOS DEPORTES en Baleares

HOY A LAS 7.15 DE LA NOCHE

R. C. D. Mallorca-R. Murcia

El visitante de turno

Resumen histórico de los encuentros de II División jugados entre el Real Murcia y el R. C. D. Mallorca

14 Diciembre 1947
MALLORCA, 2 — MURCIA, 1
MALLORCA: Bennasar; Suñer, Mezquida; Martí, Pueyo, Matas; Oliva, Montalvo, Mijares, Iturbe y Pocovi.
MURCIA: Serer; Mompean, Mieza; Modol, Rubio, Narro; Nicolás, Perona, Chas, Ayestarán y Magritas.
Por el Mallorca marcaron Oliva y Pocovi y por el Murcia Ayestarán.
Árbitro: Casal.

4 Abril 1948
MURCIA, 2 — MALLORCA, 1
MURCIA: Salas; Monpean, Mieza; Blanco, Rubio, Ayestarán; Rodríguez, Magritas, Marianin, Narro y Ariznavarreta.
MALLORCA: Bennasar; Tamayo, Teruel; Matas, Rovira, Pueyo; Mijares, Turró, Iturbe, Montalvo y Pocovi.
Por el Mallorca marcó Montalvo, de penalty, y por el Murcia Magritas y Marianin.
Árbitro: Celestino Rodríguez

16 Octubre 1949
MURCIA, 5 — MALLORCA, 2
MURCIA: Martí; Bardaji, Claus; Becerril, Sierra; Tito II, Magritas, Del Toro, Morera y Ruiz.
MALLORCA: Manzano; Suñer, Urcelay, Perales; Navarro, Pomar; Retamar, Campos, Manolo, Mascaró y Ferrer.
Marcaron por el Murcia Del Toro (2), Magritas (2), y Morera. Por el Mallorca fue autor de los dos goles Manolo.
Árbitro: Sr. Mendez.

12 Febrero 1950
MALLORCA, 3 — MURCIA, 2
MALLORCA: Manzano; Fernández, Urcelay, Perales; Sancho, Pomar; Alorda, Campos, Munné, Mascaró y Vidal.
MURCIA: Gómez; González, Mateu, Franco; Blanco, Sierra; Tito II, Magritas, Del Toro, Morera y Panadés.
Árbitro: señor Campos.
Por el Mallorca marcaron Mascaró (2) y Campos. Por el Murcia Panadés (2).

25 Noviembre 1951
MALLORCA, 1 — MURCIA, 2
MALLORCA: Caldentey; Moreno, Urcelay, G. Ferrer, Prats, Rullán; Sansó, Agustí, Morro (A), Ruis y Farré.
MURCIA: Martín; Salas, Iral, Bernabé; Almagro, Carreño; Alonso, Heriz, Mariano, Rodríguez y Periche.
Árbitro: señor Lacambra.
Marcaron por el Mallorca Farré, de penalty, y Alonso y Mariano por el Murcia.

16 Marzo 1952
MURCIA, 2 — MALLORCA, 1
MURCIA: Gómez; Salas, Leal, Bernabé; Juanete, Carreño; Rodríguez, Almagro, Mariano, Heriz y Raphy.
MALLORCA: Caldentey; Moreno, Urcelay, Ferrer (G.); Rullán, Rius; Sans, Ramis, Morro (A.), Agustí y Farré.
Árbitro: r. Guerra Prieto.
Por el Murcia marcó Mariano los dos goles, siendo Agustí autor del gol mallorquinista.

2 Noviembre 1952
MURCIA, 6 — MALLORCA, 1
(No se tienen más detalles)

8 Marzo 1953
MALLORCA, 4 — MURCIA, 0
MALLORCA: Moll; Moreno, Salas, Ferrer; Prats, Rullán; Sans, Mengot, Rubicós, Rius y Seguí.
MURCIA: Gómez; Ferrandiz, Aramberri, Marcial; Bardaji, Bordeneuva; Tártalo, Toni, Amaro, Sánchez y Raphy.
Árbitro: Gómez Contreras.
Los goles fueron conseguidos por Rubicós, Mengot, Sans y Aramburu (en su propia puerta).

4 Octubre 1953
MALLORCA, 1 — MURCIA, 2
(No se tienen más detalles)

31 Enero 1954
MURCIA, 2 — MALLORCA, 1
MURCIA: Gómez; Teleret, Veraco, Tusa; Bardaji, Valero; Fausti, Arnedillo, Valet, Narro y Cabrera.
MALLORCA: Barceló; Escamez, Salas, Font; Mas, Crespi; Sans, Ramis, Prats, Mengot y Ramón.
Árbitro: señor Mendez.
Por el Murcia marcaron Narro y Bardaji y por el Mallorca, Sans.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	
REAL MURCIA	10	7	0	3	24	17	14	+4
R. C. D. MALLORCA	10	3	0	7	17	24	6	-4

TRESCADOR

- II DIVISION**
MALLORCA - MURCIA
A las 19'15
Árbitro: Sr. Bueno.
Alineaciones:
MALLORCA (Convocados): Zamora, Vendrell, Arqué, Bolao, Magin, Juanele, Boixet, Currucalé, Forteza, Oviedo, Guillamón, Czoka, Rodríguez II, Granés, Villamide y García.
MURCIA: Campillo; Aznar, Arniz, Chanco; Foncho, Luna; Alvarez, Manolet, Urcelay, Greco y Ferreira.
- III DIVISION**
MANACOR - MENCORCA
A las 16'30
Árbitro: señor Suau.
Alineaciones:
MANACOR: Romero; Torres, Obrador I, Lliteras; Obrador II, Pachi; Cintas, Moyá, Monserrat, Galmés y Pololo.
MENCORCA: Vidal; Dot, Fedelich, Lázaro; Carretero, Velayo; Fons-Ferrer, Bou, Cintes, Acisclo y Chuecos.
POBLENSE - BINISALEM
A las 16'30
Árbitro: señor Giner.
Alineaciones:
POBLENSE: Bennasar; Torrandell, Terrasa, Sabater; Luisin, Vanrell; Crespi, Mir, Penalba, Morahta y Miguélin.
BINISALEM: Terrasa (o Bordo); Pol, Porcel, Calero; Jaume, Vinent; Miralles, García, Bestard, Covas y Terrasa II.
SOLLER - AT. BALEARES
A las 16
Árbitro: señor Balaguer
Alineaciones:
SOLLER: Toribio; Sansó, Ducl, Cerdó; Diaz, Gayá; Serra, Martínez, Pocholo, Romero y Marroig.

Desde ayer por la mañana se encuentran en Palma los jugadores del Real Murcia, que esta noche a las 7'15 se enfrentarán al R. C. D. Mallorca en partido correspondiente al Campeonato Nacional de Liga II División.

Desde el puerto, los jugadores murcianos se trasladaron en autocar al campo Luis Sitjar y allí, a las órdenes de su entrenador, Enrique Orizaola realizaron una sesión de entrenamiento.

Nos agradó el modo de desenvolverse de los muchachos, vimos mucha envergadura física y mucha juventud. Todo aquello nos pareció el preludio de un encuentro interesantísimo.

Vimos como el Mister tiraba a gol con una precisión matemática y que su valiente portero Campillo, realizaba paradas de mucho mérito. Después, una vez terminada la sesión, hablamos brevemente con el entrenador Orizaola, quien muy amablemente nos atendió.

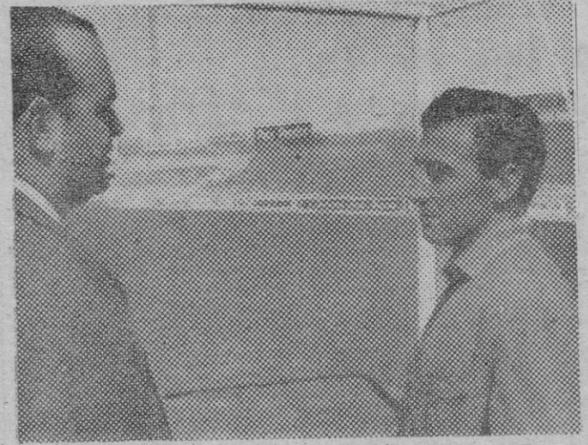
—Para mí —nos dijo— no es una novedad la visita a Mallorca. En mi época de jugador con el Santander he jugado contra el Mallorca. Eran los tiempos de Iturbe, Montalvo, García Díaz. También recuerdo la época del Mallorca con Rovira de centro medio. Han cambiado mucho las cosas desde entonces. El campo ahora está mejor cuidado y aunque este césped precisa de un cuidado especial, parece que no le falta el mimo preciso y está magnífico.

—¿Que tal está el Murcia?
—Tengo en las filas del equipo elementos jóvenes que prometen mucho. Tienen mucho fútbol en la cabeza y en las piernas y naturalmente estoy dispuesto a darles las oportunidades precisas.

—¿Cómo fué el empate con el Mestalla?

A las 11 de la mañana de ayer se entrenaron en el «Luis Sitjar». Una palabra del entrenador Enrique Orizaola. - El centro delantero murciano es Urcelay, hermano del que fue central del Mallorca. Mucho entusiasmo y muchas ganas de victoria

—Un cerrojo impresionante de los mestalleros, que llegaron a meterse todos en su demarcación de puerta, inclusive bajo los palos. Y de esta manera no hubo forma humana de meter el gol de la victoria.



El entrenador del «Murcia», Orizaola, hablando con nuestro Redactor deportivo, momentos antes de iniciar la sesión de preparación llevada a cabo ayer mañana en el «Luis Sitjar».

ria. Jugó muy bien el Murcia. Les dimos lo que se dice un baño de fútbol, pero la afición no quiere fútbol, quiere goles y eso es lo que hay que ir a buscar.

—¿Que tal se os dió el viaje?
—Un viaje por mar, es siempre un viaje por mar. Muchas horas navegando. Y ya me asusta el pensar que de regreso hemos de hacer una parada en Ibiza.

—¿Quien viene al frente de la expedición?
—Nuestro Presidente D. José Rubio y el Secretario D. José Moreno.

—¿Jugadores?
—Campillo y Mateo, porteros; Aznar, Arnáiz y Chanco, defensas; Foncho y Luna, volantes, y Alvarez, Manolet, Montaner, Urcelay, Greco y Ferreira, delanteros.

—Este Urcelay será hermano del que jugó en el Mallorca.
—Efectivamente —ataja Urcelay— y juega de centro delantero?

—Eso. De centro delantero.
—¿Que se hizo de tu hermano?
—Sigue en el norte con su taller donde fabrican tornillería, en unión de los ex internacionales del Atco. de Bilbao Iriondo y Nando.

—Por lo que vemos, Urcelay del Murcia se parece como una gota de agua a otra gota de agua al Urcelay que fué del Mallorca. Es un chicarrón alto, fuerte. Nos da la impresión de que es uno de esos arletes que se abren camino.

Terminan de arreglarse todos. El mister es el último que abandona los vestuarios. Ya en la calle maneja a sus muchachos con extrema simpatía. Van al hotel sonrientes y optimistas.

Decimos a su entrenador que deseamos que venza el mejor y que, naturalmente, éste sea el Mallorca.

El Sr. Orizaola que es extremadamente agradable se sonríe. Lleva muchas horas de «vuelo» en eso del fútbol y lo comprende todo. Y aquí podemos punto final a nuestra entrevista.

La sesión de entrenamiento de los murcianos ha sido presenciada por el entrenador del Mallorca, Lorenzo y por algunos directivos, así como también por una buena cantidad de aficionados impacientes.

El sol batió de veras los dominios del Luis Sitjar. Exactamente todo lo contrario de la temperatura que seguramente respiraremos esta noche a las 7'15 en el campo mallorquinista.

RAT

El Sóller - At. Baleares partido importante en la jornada de hoy

Habrá un tren especial, con salida de Palma a las dos y regreso a las siete

SOLLER (De nuestro corresponsal JOB) Sebastián Grimalt, portero suplente del C.F. Sóller, es uno de los jugadores más populares y más apreciados entre la afición sollerense, por su modestia y simpatía, que en él son compatibles con su auténtica calidad de buen jugador. Es un excelente camarada de Toribio, al cual le ha servido de mucho para situarse como titular su afortunada estatura. Condición importante para un guardameta. Con la cual, sin embargo el simpático Grimalt no ha podido verse favorecido.

Zubieta defenderá la puerta del «Regional»

Un nuevo elemento ha pasado a engrosar las filas del «Regional» con vistas a reforzar las líneas de su cuadro de jugadores con vistas a luchar para lograr el ascenso a III División. La última adquisición es la del guardameta Zubieta, que tan buenas actuaciones tuvo el pasado año en el marco sollerense.

Zubieta ya se alineará esta mañana en la meta del Regional, en el partido contra el Escolar correspondiente al Campeonato de Primera Regional y que tendrá como escenario el campo de La Salle, dando comienzo a las 11.15.

Hablé con él el jueves, cuando se disponía a regresar a Palma, después de haberse entrenado con sus compañeros en el campo d'En Mayol.

—¿Se atreve Ud., apigo Grimalt, con el pronóstico de este Sóller-At. Baleares?

—La cosa está difícil. Nosotros deseamos ganar, y los del At. Baleares tienen un formidable equipo. Pero el campo propio es un factor importante. Diga que al Sóller yo le veo vencedor por la mínima.

—A mí y a los demás aficionados sollerenses nos vendrá de perlas que Ud. alerte en su pronóstico.

—Todos mis compañeros, al terminar el entrenamiento opinaban lo mismo que yo. Pués a pesar del punto que nos arrebató aquí el Alaró, de sorpresa, la moral del equipo sigue muy alta. La verdad es que desde que estoy en el Sóller, en el cual llevo tres temporadas, nunca le había visto jugar tan buen fútbol como en éste año. Y como sea que el At. Baleares siempre le son fatales los campos del Sóller y del Murense, es de esperar que tampoco esta vez se tuerza la tradición.

—¿Hay alguna consigna para los aficionados de Sóller?

—Mi deseo es que apoyen con entusiasmo a nuestro equipo, incluso si el marcador refleja ventaja momentánea del equipo visi-

tante. Nuestra preparación física es buena, y nos permitirá luchar tenazmente hasta el final. No que- (Continúa en la pág. siguiente)

Caraballo, no podrá jugar en España

La Delegación Nacional de Deportes desestimó el recurso presentado por el R. C. D. MALLORCA

Anoche conseguimos la ampliación necesaria a la noticia de la reunión del Comité Directivo de la Delegación Nacional de Deportes. Supimos la desagradable nueva de que el Comité había desestimado el recurso presentado por el Mallorca y por tanto no podrá jugar en España el jugador Caraballo. El informe de la Federación Nacional de Fútbol y su decisión estaban completamente de acuerdo con las normas recibidas.

Supimos también, que el único recurso presentado en este sentido era el del Mallorca, ya que los demás, sabedores de que no era posible acceder a estas peticiones, no presentaron tales recursos.

Está por ejemplo el caso Seminario, que el Barcelona ha resuelto traspasándolo a un club portugués.

Lo cierto es que Caraballo no podrá jugar en el Mallorca y que el club decano habrá de adoptar una determinación con respecto a él, que muy bien podría ser la de traspasarlo a otro equipo extranjero, a la expectativa de que en otra ocasión, tal vez el año próximo pueda ingresar con todos los pronunciamientos favorables en el Real Mallorca.

PARTIDOS, ARBITROS Y ALINEACIONES PARA HOY

- AT. BALEARES:** (No ha sido facilitada).
- ESPAÑA - CIUDADELA**
A las 16'30
Árbitro: señor Ferrer
Alineaciones:
ESPAÑA: Canaves; Contestí, Puigserver, Sorell; Agulló, Vidal; Llobera, Martín, Barceló, Llompard y Miralles.
AT. CIUDADELA: Piquer; Pons, Capellá, Sansó; Bellido, Florit; Nardo, Musté, Carrión, Orfila y Triay.
- SOLEDAD - MURENSE**
A las 11.
Árbitro: señor Quetglas.
Alineaciones:
SOLEDAD: Juan; Company, Verd, Muntaner; Budes, Fuster; Múñoz, Capellá, Rubio, Rigo y Oliver.
MURENSE: Cañellas; Fornés, Hoyos, Alós; Pomar, Soler; Ramis, Serra, Cladera, Ganundí y Payeras.
- FELANITX - CARDESSAR**
A las 16'30
Árbitro: señor Saestre
Alineaciones:

(No las han facilitado ninguno de los dos equipos).

MAHON - ALARÓ
A las 16
Árbitro: señor Rodríguez
Alineaciones:

MAHON: Tuduri; La Cueva, Rosselló, Julio; Wanvalré, Marcial; Massanet, Eulogio, Coll, López y Abril.

ALARÓ: Escandell, (Isern); Pitus, Noguera, Mateu; aBrceló, Costa; Crespi, Alorda, Martín, Carbonell y Guasp.

ALAYOR - CONSTANCIA
A las 16'30
Árbitro: señor Casanova (Catalán).

Alineaciones:
ALAYOR: Ortega; Santiago, Frau, Orfila; Medina, Helios; Canet, Allés, Ballester, Pons y Bagur.

CONSTANCIA: (No ha sido facilitada).

REGIONAL

A las 16: Margaritense - Manacor, Costa.

A las 11'15: Regional - Escolar, Pedregal

A las 16: Porreras - Ibiza, Vives

A las 16'30: Pollensa - Andraitx, Oliver.

JUVENILES

A las 16'30: Binisalem - Poblense, Andren.
A las 14'30: Sóller - At. Baleares, Daniel
A las 17'30: Mallorca - Alaró, Oliver
A las 9'30: Soledad - Murense, Camiña.
A las 15'00: Felanitx - Cardassar, Dasoy
A las 10'30: Rapid - Hispano, Bergas.
A las 10'30: Antoniana - San Javier, Gelabert.

EN PARTIDO MATINAL:

Soledad - Murense, enfrentados

Las últimas noticias que recibimos del sector azulgrana, son de que para el partido de esta mañana, el Soledad podrá contar con todos sus hombres, o sea que habrá pocas modificaciones —por no decir ninguna— con respecto al cuadro que consiguió vencer en el difícil terreno del «Cardessar».

El mismo equipo que en forma tan brillante ganara en San Lorenzo será por lo tanto el que de la replica al Murense.

Se espera una fuerte lucha en este encuentro pues el Murense viene a «Es Colomeret» con el ánimo de lograr recuperar alguno de los positivos que perdiera el pasado domingo en su campo, y como quiera que en otras ocasiones este mismo campo le fuera propicio ahora deseará probar suerte de nuevo.

El encuentro dará comienzo a las 11 de la mañana, pero con anterioridad se enfrentarán los equipos juveniles de los citados Clubs en partido correspondiente al Campeonato de Mallorca. Se espe-

ra que «Es Colomeret» registrará una buena entrada, pues la época y la bondad de la temperatura ha-

ce que por la mañana pueda asistirse con comodidad a presenciar un encuentro.

Baloncesto

Difíciles encuentros para los visitantes de turno

En juveniles, parecen decididos los eliminados

En la jornada de hoy, correspondiente al Trofeo «Jena» se presentan los tres encuentros muy igualados, ya que si a simple vista pueden parecer ligeramente favoritos los tres visitantes, no creemos encontren muchas facilidades en conseguir la victoria.

De los tres, acaso sea el Patronato-Hispania, el que tenga más

claro color, pues mientras éstos han hecho gala de poseer un buen conjunto, no hemos tenido ocasión de ver en acción al Hispania y solamente con la referencia del pasado domingo, le sitúan como inferior.

El Hispanidad demostró tener un buen fondo y presentó mucha guerra a su adversario en la jornada del domingo. Hoy, recibe al Mallorca y aún cuando éste se proclamara vencedor en el Molinar, no tiene todavía lo suficientemente conjuntado a su equipo y por tanto nada fácil le será este encuentro.

Querrá sacarse la espina el Molinar de su primera derrota sufrida y ninguna facilidad encontrará el J. Mariana en este desplazamiento, aunque habrá de intentar conseguir el triunfo, para borrar también la derrota en campo propio del domingo.

En juveniles, parece más claro el asunto vencedores. Por los resultados registrados en la pasada jornada, se vislumbran ya los posibles ganadores de hoy y salvo alguna sorpresa, lo más probable es que el Milky aumente nuevamente su tanteo, esta vez en la pista del Hispania. Igualmente podemos decir del Perlas Manacor, que recibe en su pista al Peña Azulgrana y también aumentará la ventaja conseguida. Lo mismo ocurre con el España, pese a que ha de desplazarse a la pista del S. Español.

También el Nazaret, que recibe a J. Mariana ha de vencerle con relativa facilidad y el Uadis-Molinar ese es el único que puede presentar algunas dificultades en la eliminatoria, si bien confiamos en que el Molinar logrará seguir adelante, pese a que solamente consiguió once puntos de ventaja en el encuentro de ida.

T O N Y

En Mahón, esta tarde el Alaró jugará con tesón deseoso de no perder su imbatibilidad

ALARO

(De nuestro corresponsal Rich). — Salvo algún imprevisto, esta mañana sale para Mahón el once alaronense para enfrentarse al titular.

La primera visita en la Isla hermana y de verdad que no sabemos a cual de los cuatro equipos vecinos debe uno tener más respeto, por cuanto en lo que va de competición tanto uno como otro se están defendiendo a más no poder y con miras a mejorar posiciones en la tabla clasificatoria.

El adversario de los pupilos de Jaime Bronco salieron derrotados el pasado domingo del campo de Es Cos por un tanteo bastante abultado, aunque nos consta que el once de Valle no es fácil de batir, practica un buen fútbol, sus componentes se entienden bastante bien, faltando solamente algún que otro elemento en la vanguardia capaz de resolver lo que en el centro del campo resulta un juego de gran calidad, es decir, rematadores contra el marco contrario, por lo que, cuando consiga ingerir mordiente en su delantera, será el conjunto mahonés difícil de vencer.

El Alaró que aún no conoce el sinsabor de la pérdida de los puntos en disputa, va decidido a no dejarse la imbatibilidad así como así en aquel terreno, los blancos que el pasado domingo sin jugar un buen partido derrotaron en su feudo al España de Luchmayor, querrán en la tarde de hoy, que la afición local no pueda reprocharles en nada su actuación, y de ser posible conseguir traerse para casa algún positivo que les permita seguir ocupando uno de los primeros lugares.

Con sinceridad hay que decir que el partido será muy disputado, difícil para los alaronenses, no cabe duda, pero que se hará cuanto esté a su alcance por hacerse con el triunfo, de seguro no nos equivoquemos, y sino...

En cuanto a la formación del equipo, no se prevén cambios, pero una vez más debemos decir, que el entrenador en estas cosas tiene la palabra.

Que se luche con deportividad

y tesón, para que con ello la afición mahonesa pueda deleitarse con una buena tarde de fútbol, y lo demás lo veremos en la pizarra.

Hoy, en Tirador

Escalas, Bover, García «Ribas» y Mezquida lucharán por el título Regional

En la especialidad tras moto comercial

Todas las dificultades existentes han quedado resueltas y esta tarde en el Velódromo de Tirador, se disputará la final del Campeonato de Baleares tras moto comercial en la categoría de aficionados.

De esta forma serán cuatro los corredores que saldrán, siendo los equipos de la siguiente forma:

Escalas entrenado por Jaume. Bover entrenado por Albons. García «Ribas» entrenado por Más.

Mezquida entrenado por Obrador.

Estos cuatro equipos serán los que se enfrenten a lo largo de 75 kms. y el vencedor después de haberse cubierto dicha distancia será el nuevo campeón de Baleares.

La reunión dará comienzo a las cuatro y media de la tarde y para la misma registrarán precios populares, con lo cual es de esperar que en «Tirador» se darán cita buen número de aficionados.

Un interesante Binisalem-Poblense en «Sa Fortalesa»

¿Debutará Serra en el cuadro azulgrana?

(De nuestro corresponsal ALEX) — Esta tarde en La Puebla, se enfrentarán dos viejos rivales, el Binisalem y el Poblense, dos equipos que desde hace años, en el noble terreno del deporte, miden sus fuerzas, en una larga lucha.

El nuevo encuentro, entre celestes y azulgranans, tendrá todo el interés y emoción, que siempre han tenido los partidos entre ambos conjuntos.

Y en esta ocasión, Binisalem y Poblense, son los dos nuevos ascendidos a la III División, y hay deseos de constatar cual de los dos ha formado mejor conjunto para esta temporada. Existen verdaderos deseos de ver jugar al Binisalem y máxime enfrentarlo con el Poblense, para así aquilatar las fuerzas de ambos once.

Después de la derrota sufrida por el Poblense en Son Canals, el equipo para seguir con el calor y el apoyo de la afición, debe vencer en el encuentro de esta tarde, vencer y convencer, demostrar que se puede seguir teniendo confianza con ellos, que el Poblense tiene asegurada la permanencia en categoría nacional, sin sustos, sin temores. Los jugadores azulgranans, tienen necesidad de brindar a la hinchada, una victoria clara y rotunda. Y el Binisalem, con los resulta-

dos que ha obtenido en el presente campeonato, vendrá dispuesto a sacar algún punto de «Sa Fortalesa», sin entrar en otras consideraciones, creemos que tiene cierta necesidad de ello, y pondrá todas sus fuerzas en obtenerlo.

Por sí los aficientes para el partido de esta tarde fueran pocos, queremos consignar en este comentario, que sin que haya nada oficial, pero circula con notable insistencia, una noticia entre los aficionados, se dice y se asegura que Serra el gran interior izquierdo del Juvenil, va a debutar esta tarde en las filas del Poblense.

Al preguntar a personas allegadas al Club, ni han confirmado ni han desmentido este rumor ¿Que hay de cierto? hasta que veamos al once azulgrana en el terreno de juego no lo sabremos.

Lo cierto es que Serra, puede ser un gran refuerzo para el Poblense el historial deportivo de este muchacho es brillante y prometedor, ha sido el interior titular de la Selección Juvenil de Baleares, y en ella ha tenido grandes actuaciones. Y en la delantera del Juvenil Poblense, junto a Mir y Comas, ha logrado tardes de gran gloria.

Un comentario, un rumor, ¿Será verdad?

El Felanitx va a disputar su segundo partido de Liga en «Es Torrentó» enfrentándose al Cardessar

EL SOLLER...

(Viene de la pág. anterior)remos perder ningún punto en nuestro campo. Ni siquiera frente a los galillos del grupo.

—¿Le sigue gustando ser jugador del Soller?

—Lo mismo que el primer día. Además de los simpática que es para mí esa población, sus comunicaciones con Palma son fáciles y cómodas, lo cual importa mucho cuando se trata de realizar cada mes bastantes viajes.

—Pues para ese encuentro Soller-At. Baleares, la compañía del ferrocarril ha dispuesto aún mayores facilidades que de costumbre. Desde Palma habrá trenes a las 10'30, a las 13 y a las 14. Para el regreso desde Soller los habrá a las 18'05, a las 20 y a las 21'05. Los trenes de las 14 y de las 20 serán extraordinarios. El partido del campeonato juvenil dará comienzo a las 14.30. Y el de los primeros equipos a las 16. De modo que terminará a las 17.45, dando tiempo para viajar hacia Palma los aficionados que deseen presenciar el Mallorca-Murens, cuyo partido dará comienzo a las 19'15. Tengo entendido que se han decidido esos 15 minutos de retraso para dar facilidades a los aficionados de los pueblos.

—Me alegro de saberlo. Pues tengo cierto interés en presenciar también ese partido de Segunda División, aprovechando el que se dispute por la noche.

FELANITX

(De nuestro corresponsal). — Después de dos desplazamientos consecutivos, en los que consiguió unos resultados meritorios empatando con todo merecimiento en La Soledad y resultando batido por la mínima diferencia en Menorca, el Felanitx se apresta para recibir la visita de los muchachos de San Lorenzo.

Pocas veces ha despertado la visita del Cardessar el interés con que se espera el encuentro en esta ocasión. De una parte el aficionado felanitense aún no ha podido hacerse una idea precisa de la valía de los muchachos que defienden hoguero nuestros colores, pues únicamente ha tenido ocasión de verlos en un partido oficial y los entrenamientos no se efectúan en nuestra Ciudad en defensa de los intereses del Club. Este es uno de los motivos de que existen verdaderos deseos de que se reanude en nuestro Campo la competición liguera y, con franqueza, se aguarda este encuentro con franco optimismo.

En segundo término la visita del Cardessar tiene el atractivo para los felanitenses de, por aquellas cosas del fútbol, ver frente a su equipo favorito a dos paisanos que han conseguido la titularidad en el conjunto de San Lorenzo. Se trata de los jóvenes valores Moragues, que ocupa el puesto de guardameta, y de Montserrat un delantero decidido y eficaz.

Gran expectación en Manacor ante el encuentro con el «Menorca»

Los menorquines son esperados con ilusión e inquietud

MANACOR

(De nuestro corresponsal, JANUAR). — El anuncio del partido a disputar esta tarde por el Manacor y el Menorca, ha despertado un interés considerable en los medios futbolísticos locales y comarcales. El equipo menorquín parece ser se ha erigido en uno de los galillos del grupo, y su presencia en nuestra ciudad, siguiendo inmediatamente a la del Atlético Baleares, es considerada como una buena

oportunidad para calibrar la valía auténtica de los locales.

En el club rojiblanco reina ilusión e inquietud por partes iguales ante este partido. Ilusiona enfrentar al Manacor a equipos de suficiente potencia, a fin de que vaya bregándose y preparándose para la dura lucha que le espera en la Liga. Pero el Menorca llega en un momento difícil, ya que la enfermedad de Jofre y la expulsión de Jiménez no han podido ser cubiertas con comodidad.

Ya se sabe que se fichó a Tomás. Este, al parecer, se halla muy desentrenado y se duda mucho esté en condiciones de alinearse. Hasta última hora no se sabrá la alineación definitiva.

CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES MANACOR Hoy, domingo - A las 3 tarde: Partido Telonero juveniles A las 4'30 - Interesante partido III División Nacional MENORCA-C.D. MANACOR JORNADA ECONOMICA pro fichero de nuevos elementos

Campo «LUIS SITJAR» Hoy domingo Partido preliminar campeonato Juveniles ALARO - MALLORCA A las 7'15 - Campeonato Nacional de Liga II DIVISION

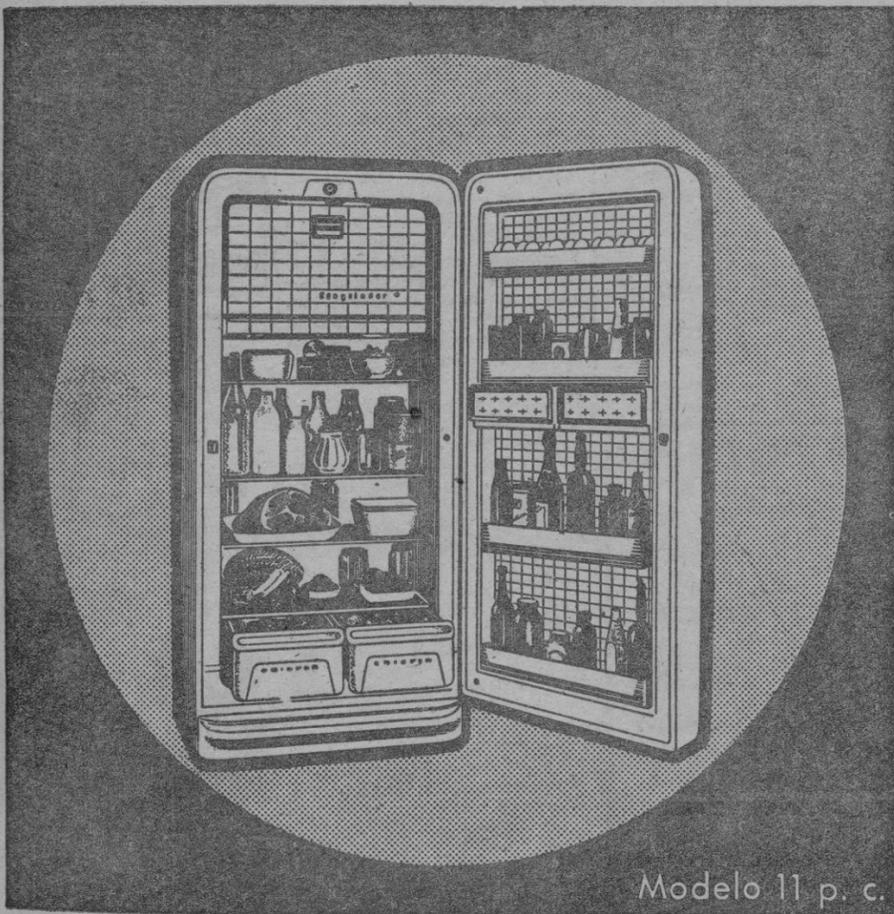
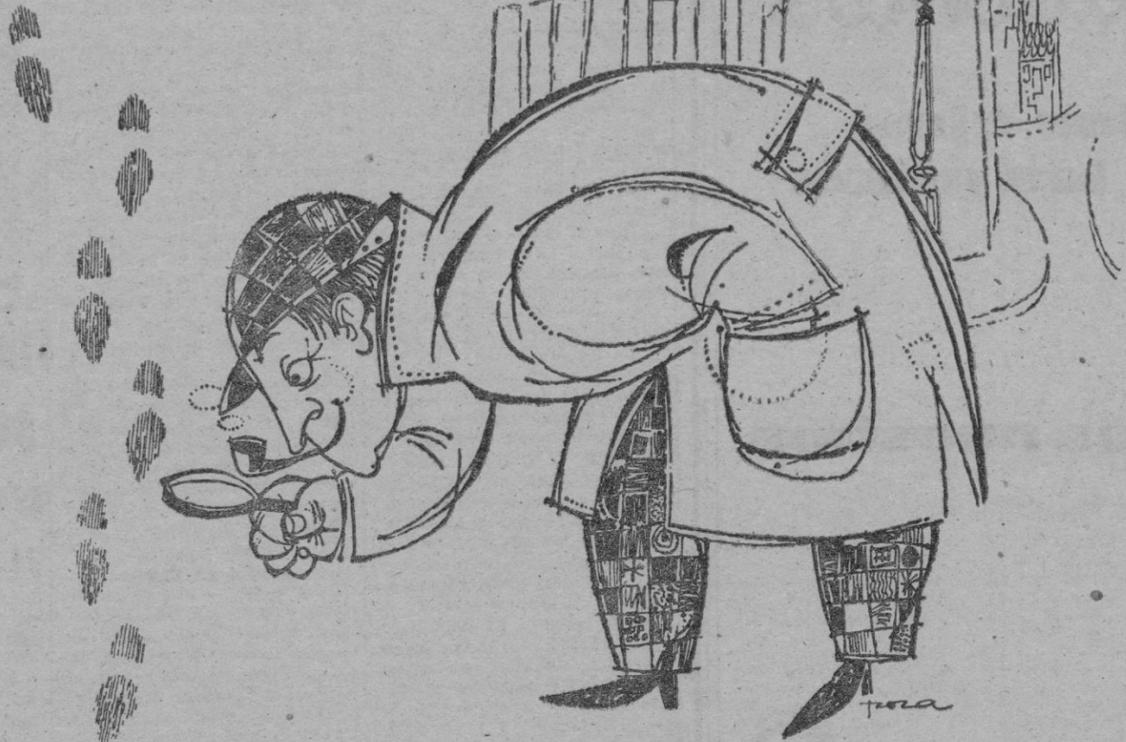
REAL MURCIA - MALLORCA NOTA PARA LOS SOCIOS: Para este partido deberán presentar el pase del mes de Septiembre. VENTA DE ENTRADAS: Bar Güell, Bar Lisboa, Café Triquet, Café Argentino, Bar Instituto, Granja Oliver, Bar Olimpia y Bar Margarita. HABRÁ SERVICIO de autobuses desde la Plaza Olivar y Progreso

FUTBOL HOY, DOMINGO 11 mañana «ES COLOMERET» MURENSE - SOLEDAD Campeonato III División Nacional de Liga - A las 9'30 PARTIDO JUVENIL

MAS CREMA DE CAFE CON... ITALCREM Sindicato, 101 - Tel. 21303 - Palma

ANTES DE COMPRAR SU NUEVO REFRIGERADOR

descubra Vd...



Modelo 11 p. c.

- que la marca KELVINATOR al introducir en España los **ULTIMOS MODELOS AMERICANOS** ha puesto por primera vez de manifiesto los adelantos que en los últimos años se han producido en el diseño, acabado y funcionamiento de refrigeradores.
- que al adquirir un refrigerador KELVINATOR asegura Vd. más su inversión por ser los **UNICOS** frigoríficos de compresor que le ofrecen **CINCO AÑOS DE GARANTIA**
- que puede comprar un refrigerador **PORTADOR DE LA MARCA AMERICANA KELVINATOR** y que la marca más antigua y difundida del mundo va acompañada del control de calidad más riguroso.

Sus descubrimientos harán que el suyo se sume a los 40 millones de hogares repartidos en todo el mundo que disfrutan de un servicio de refrigeración perfecto.

con un frigorífico
KELVINATOR

VEA ANTES UN

Kelvinator

DISTRIBUIDORES EN BALEARES:

CASA BUADES

ANTONIO BUADES, FERRER S.A.

AV. A. ROSSELLO, 82 Y PZA. PIOXII

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 1

Cuidemos

los ojos de los niños

...y los nuestros

DOS OJOS PARA TODA LA VIDA



Los temporales han causado grandes daños materiales en Binisalem

BINISALEM (De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.). — Los recientes temporales de lluvia han causado un grave daño en la economía local. Aparte de lo que han supuesto en sí los aguaceros, estos han venido a veces acompañados de un fuerte viento que han destruido los tejados de algunas casas con el consiguiente transtorno. Pero hay más. Dimos en nuestro anterior comentario la noticia de que la vendimia había empezado, pero por espacio de muchas jornadas ha tenido que suspenderse lo cual ha ocasionado grandes pérdidas materiales además de hacer el fruto de más ínfima calidad lo que a la larga puede repercutir en el sabor del vino que como es sabido tan gran renombre tiene en Binisalem.

No nos queda sino lamentar tan lamentable pérdida de los agricultores y que otro año sea más propicio la cosecha.

FUTBOL JUVENIL
Mientras el primer equipo local se desplaza a La Puebla para contener con aquel once, nuestros juveniles recibirán en Ca'n Fetis al juvenil Poblense. Este encuentro ha despertado mucho interés ya que el Sr. Planas ha logrado formar un excelente conjunto que demostró en el telonero del pasado domingo sabérselas todas y estar en admirable forma física y de juego.

NOTA HISTORICA
(Continuación). — Es tradición según Amengual, que junto al famoso árbol, los venerables jurados de Rubinas tenían su reunión cuando en la tarde del 13 de abril de 1541, tres hombres de Manacor a caballo, enviados por Simón Ballester, les intimaron a que se unieran a ellos con todos los hombres armados del pueblo. Rubinas había jurado neutralidad en la lucha de forenses y ciudadanos, Simón Ballester había entrado a saco en la primera calle de la población, y con más de mil hombres estaba acampado en las afueras. Era entonces Jurado en Cap. Mateo Osonas el cual se opuso a los enviados de Simón Ballester diciendo "Rubinas es neutral". (Continuará).

ESPECTACULOS
Cine Visamar: Junto a otra interesante producción, presenta hoy a las 5 tarde y 9 noche el gran estreno "Intriga extranjera" con Robert Mitchum.

HOY POSTULACION DE AUXILIO SOCIAL

Lea «BALEARES»



ACADEMIA GAMUNDI

Centro de Estudios Práctico - Mercantiles (Ambos sexos)

La mejor preparación en 1.ª ENSEÑANZA, INGRESO A BACHILLER, BACHILLERATO ELEMENTAL, IDIOMAS, CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, CALCULO MERCANTIL, CORRESPONDENCIA COMERCIAL, REFORMA DE LETRA, etc. etc.
Calle San Miguel n.º 141
Teléfono 22148

La televisión en Mahón

MAHON (De nuestro corresponsal Mateo MORAGUES). — Desde que, hace poco más de un año, fue instalado en Mahón el primer aparato receptor de Televisión, estos se han ido multiplicando de tal manera, que hoy son ya varias decenas los que se han montado en nuestra ciudad. El representante en esta isla de la Casa "Philips" ha tenido siempre con el corresponsal de este periódico, un sinnúmero de atenciones, reservándole siempre un lugar de preferencia para que pudiéramos contemplar cómodamente cualquier acto de importancia que fuera televisado. Hace pocos días fuimos invitados para presenciar la retransmisión del partido que se jugaba en Barcelona entre el club de dicho nombre y el C.D.N.A. de Bulgaria, valdiero para la Copa de Europa, en fase de eliminatoria. Gracias a esta amable invitación de don Juan Estrada, nos fue posible seguir en sus menores detalles, las incidencias de este interesantísimo partido, que fue ganado — como saben nuestros lectores — por el equipo catalán por 6 tantos a 2. Casi todos los aparatos instalados en Mahón tuvieron una nutrida clientela y pueden contarse por centenares los que presenciaron el partido. No cabe duda que este gran adelanto de la ciencia moderna, nos permitirá asistir "de visu" a muchos actos de los que nos veríamos privados si careciera Mahón de receptores de Televisión. Mucho agradecemos a don Juan Estrada, las amabilidades tenidas para con este diario en la persona de este modesto corresponsal.

AGUACEROS
Después de una larga temporada de sequía, durante la cual no había caído sobre nuestra ciudad ni una sola gota de agua, por fin llegaron las lluvias. Hace unos días, amaneció el cielo totalmente encapotado y, cerca del medio día empezaron a caer las primeras gotas que en las primeras horas de la tarde se convirtieron en torrenciales aguaceros que dejaron las calles de Mahón limpias y relucientes como hace tiempo no las habíamos visto. Al atardecer se repitieron las lluvias en igual forma y, según noticias, llegaron a recogerse en Mahón y su término, unos sesenta litros por metro cuadrado. Si bien estas aguas no

podieron ser aprovechadas para llenar las cisternas — vacías casi todas — por lo menos sirvieron para dar una buena limpieza a los tejados, barriendo la porquería acumulada en ellos durante este caluroso verano.

SUSPENSION DE LOS VIAJES AEREOS

Desde el pasado lunes, los viajes aéreos han sufrido innumerables perturbaciones por causa de las condiciones atmosféricas adversas. Upos días se han suspendido el vuelo de los aviones de Barcelona y Palma y otros han tenido que ser prestados con retraso o aplazados para el día siguiente. Estamos — a la hora de redactar esta crónica — a mitad de semana y todavía se están realizando vuelos retrasados.

Si no se procede a un arreglo considerable del aeropuerto de San Luis, frecuentemente nos veremos sujetos a estas variaciones en el horario de los aviones por las causas antes indicadas. Para que pudieran prestarse los servicios con normalidad, haría falta que se construyera una pista que formara cruz con la actual, puesto que ahora solo se puede aterrizar en dos direcciones (de Norte a Sur o viceversa), pues en caso de vientos cruzados de alguna intensidad, se ha de proceder a cerrar el campo.

SE VA LA FERIA

Después de un mes de alegrar con su presencia el magnífico Paseo de la Explanada, han sido desmontadas las casetas de Feria que se instalaron con motivo de las fiestas patronales de Mahón. Ha cesado ya el bullicio que se arrojaba en el paseo, originado, por las notas de la música del tío vivo, por las voces estridentes de los polichinelas, por el incessante batir de los mandos de los futbolines, por los continuos disparos de las casetas de tiro y por las voces de los vendedores ambulantes. También ha desaparecido el olor, acre y fuerte, de las chucherías. Ha renacido la calma en la Explanada y ha vuelto también la penumbra en aquellos lugares que, por unos días estuvieron radiantes de luz y alegría.

ARREGLO DE LOS BANCOS PUBLICOS

Celebramos muy de veras que se haya procedido al arreglo de los bancos de la Plaza del Bastión y Paseo de la Explanada que tan deteriorados se hallaban.

PERITOS INDUSTRIALES

(Mecánico, Eléctrico, Químico y Textil)
PREPARACION COMPLETA INGRESO (Madurez y Selectivo)
CLASES A CARGO DE PROFESORES LICENCIADOS (Exámenes en Barcelona)
Informes: Soler, 45 pral. 1.ª — Teléf. 25146

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Hoy domingo 4 de Octubre-Tarde a las 4 y media
GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS



6 Seleccionados Toros 6

3 BRAVÍSIMOS TOROS 3

de Don Manuel Arranz Sánchez

3 HERMOSOS TOROS 3

de los Sres. Herederos del Excmo. Sr. Conde de Ruiseñada

RAFAEL ORTEGA DAMASO GOMEZ MARCOS DE CELIS

LOCALIDADES DESDE 35 PTAS.

Abierto el despacho de localidades en las taquillas de la empresa en Teatro Lírico y Bar Rosales.

Intensas lluvias han caído sobre la comarca poblense

Normas urbanas para el tráfico

LA PUEBLA (De nuestro corresponsal ALEX). De una forma insistente, durante más de una quincena, han caído sobre la comarca de La Puebla, fuertes aguaceros, el promedio ha salido a más de tormenta diaria, y con puntualidad cronométrica, cada mediodía, descargaba una fuerte lluvia. El pasado viernes, fué el primer día, en que se vió lucir el sol durante todo el día, y muchas personas, observaron, con cristales ahumados y otros artificios, el eclipse de sol. Parece que el tiempo lluvioso ha pasado y mejorarán las condiciones climatológicas.

Estas fuertes y continuas lluvias, han producido notables daños a las cosechas de patata, cacahuetes y maíz; especialmente a las sementeras de patatas, cuya producción, se supone en gran parte perdida, las aguas encharcadas, provocan la putrefacción del tubérculo. Una cosecha que se presentaba espléndida puede decirse que será nula.

En las zonas bajas de La Albufera, los terrenos encharcados son numerosos, gran número de acequias, de las que existe un laberinto, han inundado las parcelas vecinas. El torrente de San Miguel, amenazaba con salirse de madre si el régimen lluvioso hubiera continuado, entonces los daños hubieran sido mucho más cuantiosos.

Hasta que no se halle una solución al eterno y agobiante problema del Torrente de San Miguel, todas las tierras bajas del término poblense, cada año, sufrirán el castigo de las inundaciones.

Y a ese viejo problema, tan vital y tan poblense, o no lo pueden resolver o no quieren.

NORMAS PARA EL TRAFICO

En breve serán colocadas en cada una de las diferentes entradas a la villa, unos discos de velocidad limitada, el límite establecido será de 15 kms. por hora en toda la población, y se tomarán severas medidas contra los infractores de esta disposición.

Se está procediendo, y en algunos tramos ya está listo, el pintado de señal de prohibición estacionamiento en las aceras que circundan la Plaza Mayor. En los bordillos de las calles Mayor, Mercado y Plaza, ya existen las reglamentarias franjas blancas y encarnadas.

Está en estudio, por la Comisión correspondiente, el establecer calles de una sola dirección para la circulación rodada; una vez se hayan acordado las oportunas normas, se colocarán los discos correspondientes.

Se establecerá, a determinadas horas del atardecer, cuando la circulación es más intensa, y en las esquinas de mayor aglomeración, un adecuado paso para peatones.

EXCURSION
El pasado día 27 de Septiembre, la sociedad La Jefa Artística, realizó una interesante excursión a San Telmo, con paso por Palma, Paguera, Puerto Andraitx, y otras importantes playas de moda y centros de interés turístico que se hallan en el itinerario. La concurrencia de socios, fué numerosa.

NATALICIOS
El pasado día 22, el hogar de don Juan Cantallops Socias, comerciante en productos agrícolas, se vió alegrado con el nacimiento de un precioso niño, al que se le impuso el nombre de Juan.



BAR RESTAURANTE «SA COVA»
MENU GASTRONOMICO
70 ptas. vino e impuestos incluidos
GRAN SERVICIO A LA CARTA
Especialidad en mariscos y Pollo AST

La Peña Ciclista Oriente prepara una gran carrera

CAMPOS (De nuestro corresponsal Miguel ROIG).— Organizada por la "Peña Oriente" entidad actualmente radicando en el Bar Riscal, de la calle de Santanyi, se está montando una importante carrera ciclista por carretera para el próximo domingo 11 del corriente.

La prueba se dividirá en dos sectores, de 85 kilómetros, desarrollándose bajo el siguiente itinerario:

Primer sector, en línea, 60 kilómetros, salida de frente el local social a las 13'30, hacia Las Salinas, Lombarts, Santanyi, Campos, Lluchmayor, Campos.

Después de media hora de descanso se iniciará el segundo sector, que consistirá en un Circuito de 16 vueltas bajo el siguiente itinerario: Calle Santanyi, Ruiz de Alda, Siles, A. Maura, A. Vives, Nuño Sanz, Plaza, Convento y Santanyi con puntuación cada dos vueltas.

SOCIALES

Petición de mano.— Por don Juan Coll Moll, propietario y conde de Son Reynés, y esposa doña Francisca Manresa Suñer y para su hijo Antonio, ha sido pedida a don Bartolomé Fullana Cáfaro y doña Lucía Roig Adrover, la mano de su hija Jerónima. La boda se celebrará en breve.

—Llegó procedente de Villafria, (Burgos) para pasar unas semanas junto a sus familiares, nuestro paisano don Jaime Fernández Más.

—Después de haber pasado una corta temporada en compañía de sus padres, ha salido para Barcelona doña Catalina Picó Ferrer, esposa de nuestro amigo el médico puericultor don Jaime Torrandell.

NECROLOGICAS

A los 92 años de edad falleció el pasado lunes el propietario don Juan Puigserver Blanch.

Por su carácter franco y don de gentes supo grangearse el aprecio de cuantos en vida le trataron, por lo que su muerte ha sido muy sentida, demostrándose en los funerales celebrados por el eterno descanso de su alma, los cuales vieron concurridísimos dado la estima de que goza en esta población la familia Puigserver-Nicolau.

A sus apenados hijos Miguel Juan, funcionario del Juzgado de Paz, Antonio, Juan, Coloma y Catalina, nietos y demás familiares testimoniamos nuestro más sentido pésame.

ESPECTACULOS

Moderno: "Con la vida del otro", "Hablemos de amor", y No-Do.
Recreativo: "Música de ayer", "Barrio peligroso" y No-Do.

REJUVENECIMIENTO DEL VIGOR

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, con impotencia, hallará nueva felicidad y salud en un medicamento americano, que restaura el vigor y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento en forma de grageas, descubiertas por un médico americano. Absolutamente inofensivo y fácil de tomar, y a la vez moderno y poderoso vigorizador. Obra directamente sobre los sistemas glandulares, nervios y órganos vitales, produce nueva y abundante sangre y sus efectos le harán sentir una nueva fuerza y vigor. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus facultades mentales, sus nervios y vista mejoran.

Este nuevo y admirable vigorizador y restaurador glandular llamado Varko, se vende garantizado por los laboratorios científicos que lo producen. Ha sido ensayado y probado por muchas personas en los Estados Unidos, y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Somete las grageas Varko a una prueba y observe la enorme mejoría que experimenta. Varko le llenará de vigor, energía y vitalidad. (C.S. 15637)

Manacor solicita la ayuda estatal para iniciar el gran proyecto de Abastecimiento de Aguas de la Población

(De nuestro corresponsal, JANUAR).—

Manacor se encuentra ante una encrucijada histórica, la que representa la realización del más ambicioso proyecto de toda su existencia. La traída y canalización de aguas es una necesidad que viene siendo urgente desde siempre. Por mor de la falta de agua, nuestra población ha decidido mucho en extensión, creando muchos problemas de urbanización y de pavimentación de calles. Ahora en el seno del Consistorio actual, hay unos deseos inmensos de iniciar la colosal obra de traída de aguas, consciente de que lo verdaderamente difícil es empezar. Entre semana, ya informamos a nuestros lectores del proyecto técnico que ha tenido entrada en el Ayuntamiento. Ahora, como complemento a aquella información, podemos adelantar a ustedes la primicia de una noticia inédita y muy significativa: Inmediatamente de recibirse dicho proyecto, se han iniciado las gestiones, que serán numerosas y laboriosas, encaminadas a encauzar el proyecto. A tal fin, el Ayuntamiento, a través de la Diputación Provincial, ha solicitado ayuda estatal para la realización de la primera de las tres etapas previstas.

Como interesará a ustedes más que nada saber en qué consiste esta primera etapa, vamos a esbozárselo en líneas generales. Se trata de conseguir la captación de aguas en la Fuente de la Villa y en el pozo de los terrenos lindantes con el Hospital, y construcción de los consiguientes servicios técnicos para su elevación y distribución. Esta primera etapa prevé el suministro a la zona central del casco de la población, que queda incluida en el circuito que marcan la calle Verónica, Villanueva, plaza de San Jaime, Leon XIII, Avenida Salvador Juan, desviación hasta la avenida Jorge Sureda, y bajada por Avenida a Septiembre para seguir por la calle Cos, plaza Rector Rubí y calle Amargura y quedando cerrado en su unión con la primera calle nombrada. Todo el casco comprendido en esta zona quedaría abastecida de agua, la cual provendría de las fuentes referidas por el paseo de Antonio Maura y la Avenida Junipero Serra.

El coste de esta primera etapa,

incluidos los servicios de desagüe, oscila alrededor de los doce millones de pesetas, de los cuales parte tendría que sufragarse por los propios beneficiarios del servicio atendiendo al incremento de valor de las fincas afectadas.

En otros envíos seguiremos dando noticias a ustedes de este sensacional y espectacular acontecimiento que supondrá la traída de aguas para Manacor, algo que le haría cambiar de fisonomía en pocos meses.

CONVENTO DE PP. DOMINICOS
La Asociación del Rosario Perpetuo y la Cofradía del Rosario del Convento de PP. Dominicos de esta ciudad, organizan para estos meses los siguientes cultos:

Todos los días por la mañana. Ejercicio del mes en las misas de seis y media y siete y media. Por la noche, a las ocho y media, función solemne.

Día 4, Solemnidad de la Santísima Virgen del Rosario. Solemne Rosario de la Aurora y Misa de Comunión General. A las diez y media Misa solemne.

Por la tarde, magna procesión del Rosario.

ESPECTACULOS PARA HOY

Fútbol: A las 4'30, en el Campo Municipal de Deportes, Manacor-Monorca.

Cines:

Principal.— Presenta "Al Este del Edén", por James Dean, y "El gran jefe", por Victor Mature.

Goya.— Anuncia "El gallo colorado" y "El botones del Palace Hotel".

Imperial.— Proyecta "Simbad y la princesa" y "Echame la culpa", por Lola Flores.

Foto-Durán
LES OFRECE SU NUEVA SUCURSAL, PLAZA DEL OLIVAR, 36 ENTL.

Baleares
Hoy 16 Páginas

Carta arqueológica de Lluchmayor

Brillante tesis presentada por D. Bartolomé Font, en la Universidad de Barcelona

LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal, GARA).— Esta semana, nuestro paisano y amigo don Bartolomé Font Obrador, presentó su tesis de Licenciatura en el Seminario de Historia de la Universidad de Barcelona, ante un tribunal formado por los siguientes señores: doctor Felipe Matheu y Llopiés, doctor Jaime Vicens y Vives, doctor Luis Pericot García, doctor Alberto del Castillo Yurrija y doctor Luis García Sainz. A la consideración de este tribunal puso el señor Font su extenso trabajo de arqueología prehistórica sobre el territorio de Lluchmayor, dividido en una serie de apartados, siendo el principal de ellos la lista de estaciones por orden alfabético, que comprende unas ochenta fincas con un total de más de cien estaciones, con aportación de un repertorio de muchas de las mismas, totalmente desconocidas. Hizo resaltar el braduoado la importancia de una serie de estas estaciones, señalando los primeros receptáculos funerarios hallados hasta el presente en Mallorca, así como varias cuevas con curiosos grabados cruciformes.

A final de su exposición recibió muchos elogios y felicitaciones de parte de los elementos componentes del tribunal, obteniendo la calificación de Sobresaliente por unanimidad.

Nosotros no podemos menos que hacer resaltar la importancia de la presentación en los medios universitarios barceloneses de un trabajo de esta naturaleza, que es la Carta Arqueológica local. El señor Font y Lluchmayor mismo están de enhorabuena.

LAS FERIAS
Hoy celebrará nuestra ciudad su segunda feria, de indiscutible prestigio en la isla. Todo se prepara para el remate con las ya famosas Últimas Ferias, «Piró» y «Refró» que este año tendrán lugar los días 18, 19 y 20 del presente mes.

Por parte de nuestras autoridades y particularmente de nuestro

dinámico Alcalde don Mateo Monserrat se trabaja con cariño para revestir las mismas de todo el prestigio y del máximo gusto e interés de que son merecedoras, pues no olvidemos que su fama traspasa los límites de nuestra croqueta, pues entre otras atracciones cuenta con su famoso mercado de ganado que es visitado por compradores peninsulares.

Es lógico, pues, que estas ferias sean cuidadas y mejoradas sin estropear su carácter. Así, pues, este año se ha nombrado una Comisión que ya trabaja en ello y que en años sucesivos irá completando y modernizando su desarrollo. Algo se hará este año y de todo ello daremos cuenta en otras crónicas. Desde luego nuestra más sincera felicitación a nuestro Ayuntamiento y en particular a nuestro Alcalde.

EL TEATRO MATARO, MEJORADO

Digna de elogio y de aplauso general es la importante mejora llevada a cabo por el empresario del Teatro Mataró de nuestra ciudad, don Rafael Solas. A su preocupación constante por mejorar la programación, proyección y comodidad del local, añade ahora, como culminación de estas mejoras, la instalación de unas cómodas butacas tapizadas que en nada tienen que envidiar a las de los mejores locales de España.

TEMPORAL DE AGUA

Durante el finido mes de septiembre han caído sobre nuestra ciudad y término municipal importantes lluvias que en total se elevan a 167,50 litros por metro cuadrado, según datos oficiales facilitados por don Damián Verger, Jefe del Servicio local de Meteorología. Dichas lluvias hasta la fecha no han causado, como en otros lugares, destrozos, mas bien han resultado benéficas a excepción de la parte que afecta a los higuerales, que no han podido sacar sus higos. Ya han empezado las labores de siembra temprana y los pastos se ofrecen lozanos para el ganado de pastoreo.

CASA ROJALS



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS
Siete Esquina: 5-Tel 12227-Palma

¡NO MAS CANAS!



CABALLERO
SEÑORA...
USANDO
loción
GOYA
o
gotas
DIVINAS

LOCION GOYA
SE EMPESA COMO CUALQUIER COLONIA
GOTAS DIVINAS
COMO UNA BRILLANTINA

ICART-ESPAÑA

M. ANTONIETA

se resfrió el
10 de Diciembre
de 1.785...

ENTONCES
NO HABIA...



rinomicina

super 2
EN LAS FARMACIAS

ACTUALMENTE TAMBIEN SE EXPORTA A AMERICA

Lavadoras ALLEGRO
PORTATIL
FIJO
29 MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958
CEPILLO ALLEGRO
MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO

CALEFACCION CENTRAL
usada, en perfecto estado, compuesta de caldera y seis radiadores, tuberías y accesorios, se vende, informes teléfono 16268

¡¡no se tiña!!
REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON
BRILLANTINA
SVLTANA
contra las canas
De venta en todas las Perfumerías
Fábrica: Hospital, 72 - Barcelona

Lea «Baleares»

OFERTA ESPECIAL DE

Almacenes
El Aguila

	Pesetas
MANTAS plaza rayas	95'-
MANTAS matrimonio rayas	135'-
MANTAS coche lana cuadros	219'-
MANTAS lana matrimonio dos caras	335'-
MANTAS mallorquinas matrimonio	234'-
MANTAS lana plaza y media	196'-
MANTAS algodón matrimonio	67'-
PELLIZAS lana caballero	455'-
TRINCHERAS caballero calidad superior	800'-
TRINCHERAS caballero novedad calidad extra	1.025'-
ABRIGOS caballero impermeabilizados gran fantasía	1.355'-
AMERICANA sport caballero novedad	590'-
IMPERMEABLES calidad señora	169'-
IMPERMEABLES plástico niña	52'-
IMPERMEABLES plástico niño	126'-
CAPAS impermeables niña	140'-
BLUSON lana manga corta señora	235'-
CONJUNTO lana señora	560'-
BRAGAS algodón señora	12'50
COMBINACION nylon señora	129'-

CURSOS INTENSIVOS DE:
CULTURA GENERAL
para niños y niñas que deseen una preparación rápida y eficaz. Sistema intuitivo y práctico
Academia Cots San Felio, 7 - Tel. 12567

AGRICULTURA Y GANADERIA

La situación de la campaña porcina

ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LA GLOSOPEDA

Por JUAN JAUME

El campo tiene tantos encantos y atracciones y sobre todo exige tantas atenciones y trabajos que difícilmente se aviene uno, a coger la pluma, para contar anécdotas y los chismes que pasan en nuestra payesía; no obstante, si perezosos fuimos en reanudar nuestro coloquio con los lectores, hemos podido observar muchos hechos, en estos dos meses de vacaciones, pasados casi en el campo, que filosofando sobre ellos, al calor de las mantas y al abrigo de las sábanas, nos servirán para múltiples temas que sucesivamente iremos exponiendo en estas columnas.

Hay tocamos a dos de pura actualidad: El desastre de nuestro cebamiento otoñal porcino, y la visita de la glosopeda.

LA CAMPAÑA PORCINA

La campaña porcina la podemos considerar de catastrófica como consecuencia del desastre pasado en la producción de los higuerales "any de mols de figens,

pocas figues", reza el refrán mallorquín y, fatalmente, no se ha equivocado.

Tan solo los que nos hemos arrimado con el cesto y "gancho" al árbol, podemos hacernos cargo de la realidad cual es la pérdida de la mayor parte de la cosecha. Si los higos no se recogían a tiempo, no llegan a alcanzar la maduración, alterados por la podredumbre y el enmohecimiento. Como consecuencia, no alimentan (si es que las lluvias permiten recogerlos) y el ganado no registra el aumento de peso que le corresponde y, para mayor gravedad, las miles de toneladas de higos secos que en estos días acudían a los mercados o se almacenaban en los graneros, no existen, y, ante estas circunstancias, las familias cansadas y aburridas de lluvias, y del barro hasta las rodillas, abandonan desesperadas los higuerales, vendiendo la rica mercancía semicebada, es decir,

los cerdos de engorde a precios ruinosos: 19, 20 y 21 ptas. el kilogramo, lo cual supone una verdadera desgracia, máxima cuando junto a estas circunstancias críticas y difíciles, otras muchas facetas de nuestra economía agrícola sufren también las consecuencias de estas lluvias que, aunque sean muy provechosas el día de mañana, hoy presentan serios problemas para nuestro campo. Los ganaderos pueden consolarse fácilmente al contemplar esta vendimia, la más trágica que he conocido desde los días de mi infancia!

Como es lógico y natural el ganadero debe sostener los animales hasta lograr su precio normal, en relación con el valor, en el mercado de consumo, de las carnes y de las grasas que nosotros consideramos debe ser entre las 23 y 25 ptas. según sea negro o blanco, para ello tenemos la ayuda de la Comisión Provincial de Pienso, la cual mediante el Servicio del Trigo, nos suministra cebada a 3'60 y maíz a 4'20; pero tropezamos con dos obstáculos: la falta de hábitos y la falta de dinero.

Aquí se sostiene en estas islas la costumbre de resignarse con las consecuencias, si una adversidad climatológica nos priva de los piensos naturales. Nunca hay que actuar de esta manera sino que hemos de acudir al mercado de piensos que permita sostener el ganado hasta ver normalizada la situación.

Más triste resulta cuando antes de retirar la mercancía hay que

abonar su importe y falta el dinero.

Es, por tanto necesario, que los ganaderos puedan obtener piensos a crédito para sostener del ganado, hasta el momento en que sea oportuno su sacrificio. De lo contrario no solo se perderán muchas pesetas sino también muchos kilos que se sustraen al mercado consumidor.

LA GLOSOPEDA

Desgraciadamente la glosopeda emboscada en los establos de Cataluña nos ha vuelto a visitar. Si bien allí no ofrece peligro alguno, debido a la inmunización artificial, como resultado de sucesivas vacunaciones a que está sometido el ganado, aquí nos hallamos en un constante peligro (ante el contagio indirecto) para nuestra gran masa ganadera que aún está virgen de haber recibido la más mínima defensa inmunológica.

Los Servicios de Ganadería al proponer al Excmo. Sr. Gobernador la declaración oficial de la epizootia, presintiendo pudieran venir ramificaciones, procedentes de los focos iniciales, y de acuerdo con el Reglamento de Epizootias, dejó preparada una zona de inmunización que no valió luego en proponer fuera llevada a la práctica al presentarse dos nuevos puntos de infección en el término municipal de Marratxí y otros dos en este de Palma, pues diagnosticado el tipo de virus causante, ante este estado de cosas, creemos hubiera sido una barbaridad el no hacer uso de este adelanto del progreso y de la ciencia, cual son las vacunas que nos permita dejar a salvo la floreciente ganadería lechera que es la mayor riqueza de la economía agrícola en nuestra huerta de Palma.

«SA PORTA» Calafat se explica

—A ver, Calafat, si tu logras que yo entienda eso de las lluvias. Los payeses se quejan amargamente del exceso de agua, por todas partes se oyen lamentos. Y yo que creía que a fines de septiembre, por San Miguel, era necesaria la lluvia!

Calafat me ha mirado desde lo alto de su antigua sabiduría payesa y ha dicho:

—«Ja'n pots fer de bots! Tammateix sempre serás lo q'ets!».

—¿Qué soy? —Le pregunto muy, pero muy escamado (en un país en donde existen cuatro tratamientos en vigor y diez y ocho estamentos en ejercicio... «on ne sait jamais!»).

—«Un panesillo!» ¿Qué sabes los palmesanos de estas cosas del campo y del payés?

—Poco, muy poco. Por eso tratamos de documentarnos.

—Pues, mira. Para que aprendas y lo tengas presente para toda la vida. En Mallorca estamos acostumbrados a pasar sed. Nos quejamos de la falta de agua por rutina y casi, casi por obligación. Pero en el fondo somos de seco. El agua nos hace daño. Vale más pasar sed que «tenir un cólic d'aigü!». El cólico de agua es la cosa más espantosa que le puede pasar a un hombre. «Quan es buidells se posen a fer clo-cloc...»

—De modo que tu crees que vale más la sequía que la lluvia abundante.

—Hombre! Me pones en un aprieto. Pero casi te diría que sí. En Mallorca estamos preparados para las sequías y las sequedades, pero no para las humedades. Nuestros cultivos no se avienen con el agua del cielo. Mira lo que está pasando con la «verema» y con los higos. Yo no dudo que en Burdeos, en Borgoña, en la Champaña y en el Rhin las uvas resistan perfectamente el agua del cielo en plena vendimia, pero en Binisalem y Felanitx «¡mal me toc peste si...!»

—De modo que...
—Que llueva, sí. Pero «bé i honestament».

—Pero ¿y el arbolado?
—Los árboles no tenían sed. Además, tienen todo el otoño y el invierno por delante.

—¿Y los pastos?
—Hombre! No sé yo quien diga que no se prepara una buena otoñada. Los corderos estarán gordos y la carne irá barata... en el campo, no en las carnicerías.

—¿Cómo se explica eso?
—¿Y yo que sé! Hay carniceros que se han hecho millonarios y otros que están en la ruina. ¡Cualquiera entiende el misterio!
—No se perderá la cosa por los entradores?
—No lo sé. Conozco casos y

casos. El sistema parece sencillo y sin embargo difícil de sustituir. De todos modos, es indudable que algo falla en el proceso que va del campo hasta el consumidor de bistecs. El payés se queja y el público también.

—Los únicos que no se quejan son los que están en medio...

—«Per aquí, per aquí...»
—Pasemos a otro asunto. ¿Qué sabes de la «Operación Marcet»?

—Agua de borrajas por lo que se refiere a Palma.

—¿Razones?

—El Ayuntamiento no meterá payeses a vender en el mercado de la plaza del Ollivar ni en los otros dos. Por otra parte, los payeses, aunque les den facilidades para vender sus productos al público y les proporcionen un mercado exclusivo para ellos o varios sitios adecuados, como ya dijimos la semana pasada, no pueden, en la mayoría de casos, abandonar el campo, faltar de brazos o con los jornales carísimos, para bajar a la ciudad con la «somada» y vender a la balanza. Esto se hacía antes. Hoy es materialmente imposible. Al payés le interesaría poder vender su carretada, descargarla y marcharse enseguida con el dinero en la faltriquera. En este caso, ya caemos otra vez en manos de un intermediario. El asunto es difícil...

—Pero el Ayuntamiento puede quitar o bajar los arbritrios.

—El Ayuntamiento cobra al payés cinco céntimos por kilo de mercancía. Ya me dirás si quitando el arbitrio puede solucionar la cosa.
—Sería, por lo menos, un bello simbolismo.

—Al payés, lo mismo que a las señoras que van a la compra, no les vengas con simbolismos. Si las ventajas que dé el Municipio, no son «positivas», la operación será un fracaso en Palma.

—Otra cosa, Calafat. ¿Qué opinas de la campaña porcina?

—Que a la izquierda de esta página publicáis un interesante artículo de don Juan Jaume. Lo que dice don Juan es ley para mí, porque dice la verdad.

—¿Y las almendras?
—Mira, vamos a dejarlo. Tengo sed.

—Vamos a «Ca's Xato».

—«¡Au!» ***
Los precios de la pluma se mantuvieron como la semana pasada. Tal vez un matiz más «alegre» debido a la festividad de hoy, San Francisco. Hay muchos Franciscos en Palma y un pollastre siempre es un pollastre.

GAFIM

DOLORES NERVIOSOS, DE LA CABEZA, REUMATICOS, CATARROS, GRIPE, ET

Va todo ha pasado con...

Calmante Vitaminado

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS

la belleza de la habitación...

comienza por las ventanas

y para embellecer las ventanas...

RIELES y ACCESORIOS para cortinas

Kirsch

con los rieles KIRSCH es posible hacer cualquier combinación en el arreglo de las cortinas.

los rieles KIRSCH son ideales para instalaciones de ventanas en esquina.

las ventanas curvadas se pueden equipar perfectamente con el sistema KIRSCH de cordones ocultos.

es una fabricación de **HOME FITTINGS ESPAÑA S.A.** "HOFESA" División Española de Home Fittings International, Inc.

BARRIO DEL PRADO, 33 • TELEFOS. 2206-07-08-09 • APART. 118 • VITORIA

DE VENTA EN:

E. D. A. - Avda. Jaime III, 28 - Tel. 14978

la costumbre de sentarse en la cama...

Tiene estos inconvenientes:

- Se deforman las orillas del somier
- Mantas y sábanas se deterioran
- Sólo queda útil el centro del lecho

PERO EXISTE UNA SOLUCION

SOMI FLEX

El nuevo somier metálico que tiene amortiguador lateral

DÍDALO A SU PROVEEDOR

IMPORTANTE AGENCIA

Viajes sueca alojando grupos en Palma desde 1952 desearía ponerse en contacto con hotel segunda clase, preferible con piscina o cerca playa y no muy lejos centro Palma ofreciendo cupo 10 dobles, 8 individuales. Información directa con representante Mr. INGVAR OSTLING, en Mediterráneo Gran Hotel próximos días 7 al 9 de Octubre.

Sociedad General de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma de Mallorca

AVISO-PASES ESCOLARES

ESTA SOCIEDAD PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO. QUE DESEOSA DE DAR FACILIDADES A LA POBLACION ESCOLAR PARA EL ACCESO A LOS CENTROS DE ESTUDIO, SE FACILITARAN PASES DE PAGO CONCERTADO A LOS ESTUDIANTES.

LAS PERSONAS QUE REPRESENTEN A LOS BENEFICIARIOS DE ESTOS PASES, PODRAN PASAR POR LA DIRECCION DE LA EMPRESA, SITA EN CA'S CAPISCOL, LOS DIAS LABORABLES DE LAS ONCE A LAS TRECE HORAS, DONDE SE LE FACILITARAN LOS DETALLES PERTINENTES. EL PLAZO PARA LA ADQUISICION DE ESTOS PASES TERMINARA EL DIA 15 DE OCTUBRE PROXIMO.

LA MUJER EN Baleares



Cinco mil años del vestido



Vestidos en la Viena de 1850.

El algodón ha hecho destilar en Viena una singular cabalgata histórica

VIENA.— Es la historia misma que desfila. Porque el algodón está, desde hace milenios, tan unido a la humanidad, que a través de su servicio fiel siglo tras siglo, su evocación significa convertirse en cabalgata histórica. Y esto es lo que ha ocurrido en Viena, donde con motivo de la asamblea general de la "Federación Internacional Algodonera", durante los días 21 a 26 de septiembre, se ha celebrado un originalísimo desfile de modelos. No un desfile al estilo clásico, de presentación de novedades, de expresión de la inteligencia-creadora y la habilidad artesana de la Alta Costura, sino un desfile que se inició con un vestido femenino de la India, de 3.000 años antes de Jesucristo y terminó con las últimas y audaces —y hasta ahora discutidas— creaciones de los modistos para la temporada que se inicia.

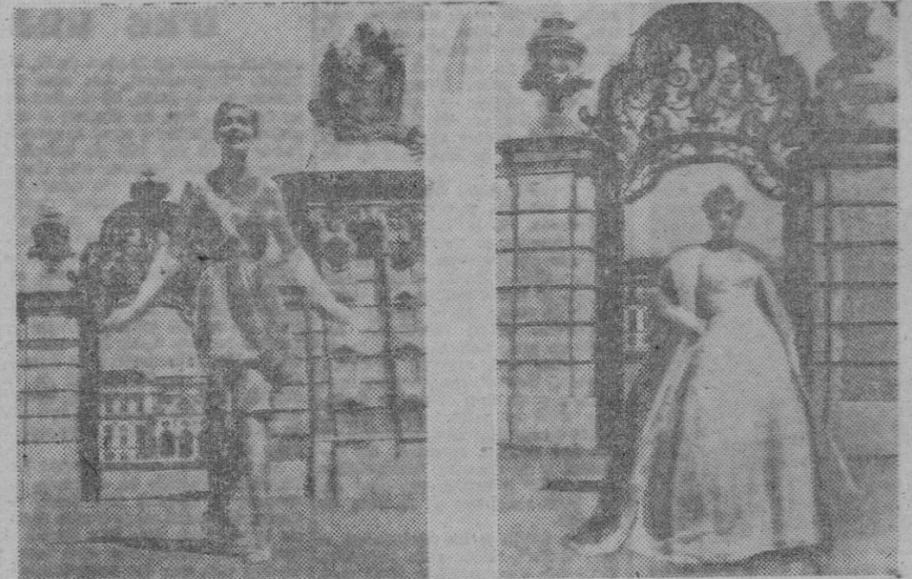
"El algodón a través de 5.000 años" era el título del desfile. Pocas fibras pueden aportar, en plena lozanía, una tan dilatada hoja de servicios al hombre y realizar esa revisión histórica de la indumentaria. El éxito, como es natural, fue extraordinario.

EN EL MAS BELLO EDIFICIO BARROCO DE VIENA

El desfile tuvo por marco el "Museum fur Volkerkunde", el más bello edificio barroco de Viena. Museos, institutos, estudiosos y modistas de todo el mundo colaboraron en la singular manifestación, ya que los vestidos presentados de épocas lejanas —las más lejanas, naturalmente— eran reproducciones exactas, en calidad de tejidos y línea, así como en la esmerada selección de los detalles, de aquellos que se utilizaron en las civilizaciones antiguas que cultivaron, hilaron y tejieron el algodón. La presentación, que tuvo tanto de manifestación social maravillosa, como de esfuerzo de erudito, iba acompañada de la música auténtica de cada época representada en el desfile. La historia misma, como decíamos al principio, era la que destilaba por las pasarelas instaladas en el "Museum" vienés.

INDIA, EGIPTO, AMERICA PREHISPANICA

El primer vestido presentado fue un sari que representaba la civilización India de hace 5.000 años. Fue en las ruinas de Mohenjo Daro, un pueblo de la India, que un fragmento de algodón, posiblemente el más antiguo del mundo, fue hallado. Su época,



Modelos de última hora presentados por la alta costura vienesa.

los 3.000 años antes de Jesucristo. Este hallazgo ha permitido el título al desfile: "El algodón a través de 5.000 años" y dio a la India el honor de abrir, bajo los focos ardientes de cincuenta siglos después, la cabalgata de la historia.

Entre otros vestidos de la antigüedad, llamó la atención un modelo egipcio, con dibujos pintados directamente sobre la tela, siguiendo el clásico patrón de aquella civilización en el año 500 antes de Jesucristo.

Del Museo Nacional de Arqueología y Antropología de Lima, llegaron dos vestidos colorados de la civilización prehispánica. El arte de usar el algodón está en la más remota historia peruana. De América, también, del Museo de México, fueron presentados seis espectaculares vestidos de la época prehispánica.

DE ESPAÑA AL "NEW LOOK" DE DIOR

España estuvo representada por estilos de influencia árabe del siglo XV. Influencia que se extendió a toda Europa a través de una de las más importantes industrias del algodón de entonces, instalada en Granada.

También Persia, Japón, Indonesia e Indochina estuvieron presentes. Y los estilos del recodo, el siglo XVIII inglés, con indianas y muselinas impertadas de la India. Y el tiempo de Luis XIV y el del Imperio... Hasta la "Belle Époque" y la revolución en la indumentaria de los años 20.

El último plato fuerte del desfile fue la selección de los modelos "New Look", con los que Christian Dior, en 1947, dio nuevas perspectivas a la elegancia femenina y abrió de nuevo al algodón las puertas de la Alta Costura, de la que nunca, en 5.000 años había estado ausente. Y con los modelos de hoy, húmedos aún del aliento que los creó, se cerró en Viena el extraordinario desfile. "La moda ha redescubierto el algodón", decía un comentarista, "después de cincuenta siglos de historia".



El algodón fue utilizado en el año 500 (a. de C.) para servir una de las modas más decisivas e influyentes, la túnica griega.

Lenceria Balear

ULTIMAS CREACIONES EN
GENEROS DE PUNTO - ANTE
PIEL - LENCERIA

Modelos Exclusivos

GABY COUTURE DESFILE DE MODAS

Jovellanos, 6-8

Presentará su colección de
OTONO e INVIERNO

HOTEL FORMENTOR - Martes 6 de Octubre
Cena de Gala y Desfile de Modas a las 9:30 PM

HOTEL FENIX - Miércoles, 7 de Octubre
Cocktails y Desfile de Modas a las 7 PM

CLUB NAUTICO - Sábado 10 de Octubre
Cena de Gala y Desfile de Modas a las 10 PM

AHORA...

Después de la playa, una rápida y eficaz cura para su epidermis reseca sugiere y recomienda

ELENA RUBINSTEIN
cuya delegada Mlle. Olva, le informará o aplicará el inigualado SKIN LIFE en

PERFUMERIA INGLESA
CONSULTORIO GRATUITO

Desde el próximo lunes día 5 hasta el sábado día 10 inclusive. Según costumbre, para tratamientos rogamos reserva de hora

T. 11770

HERMOSO BUSTO
Alto, joven, desarrollado

PILDORAS CIRCASIANAS
Beneficiosas para la salud. Farmacias 15'50 pts. fr. Por correo M. Pous Aptdo. 481, Barcelona, las recibirá reservadamente. (C. S. 315).

La moda para el Otoño-Invierno

Como al principio de toda temporada, Gaby Couture anuncia para la próxima semana, tres importantes muestras de sus creaciones en el vestif femenino para la de Otoño e Invierno.

La primera de las exhibiciones tendrá lugar en el transcurso de una cena de gala el próximo día 6, en el Hotel "Formentor". La segunda, el miércoles día 7, dando comienzo a las siete de la tarde, en el Hotel Fenix" y la tercera, el sábado, día 10, también en el transcurso de una cena de gala, en los salones del Club Náutico.

El prestigio que goza Gaby Couture en nuestra isla garantiza de por sí sólo el interés despertado por estos desfiles, pero a él se une la curiosidad por conocer las novedades en el vestir femenino, máxima sabiendo esas variaciones habidos en las chaquetas, largo de la falda y en las mangas, detalles más significativos que dan el sello de las próximas temporadas.

Ya saben, pues, nuestras lectoras, cuándo y dónde se podrá descubrir para ellas el velo de la moda actual, enmarcado por lo que respecta a la primera exhibición local, en el suntuoso salón del Hotel "Formentor".

Contra **DOLORES REUMATICOS Y MUSCULARES**

MIGANTINA

EN TUBOS DE 20 TABLETAS Y EN SOBRES DE 2

LOS REPORTAJES DE *Baleares*

Kay Kendall y su gran amor



Kay Kendall, la infortunada actriz, en una expresión de alegría.

Por PIERRE JOFFROY

"Mr. Kendall, le llaman a usted de Londres".

El anciano ha cogido el auricular con temor y tembloroso. Sólo puede tratarse de esa pobre Kay, desembarcada del paquete del otro día en una silla, por dos hombres atléticos. Tan delgada ya, tan pálida...

—Kay ha muerto. Sí, tranquilamente.

El viejo Mr. Kendall, actor frívolo en "tourné" en Weston Super Mare, no se ha movido. Eso será más tarde... Pero como algo hay que decir, contesta a su yerno:

—Gracias. Has sido para ella el más maravilloso de los hombres.

Aquella misma noche, en Weston Super Mare, Mr. Kendall aparece en escena, en "Gay Time", un espectáculo alegre y tan incitante como es posible en Gran Bretaña. "The show must go on"; el espectáculo continúa. Hoy Mr. Kendall, está gracioso hasta hacer llorar.

Kay Kendall ha muerto. La noticia ha provocado enormes titulares en la prensa española. Esta noche, la mitad de los espectadores saben que ese pequeño que hace gestos tan graciosos, ese clown es el padre de Kay. Una ovación fantástica saluda al fin de la obra. Autóctonos y forasteros en vacaciones no cesan de aplaudir, de gritar. Es el triunfo del viejo bufón, su apogeo. No es que haya estado más afortunado hoy que ayer, pero hoy —vean ustedes— ha estado más valiente. Se ha apreciado eso. Por lo tanto ¡bravo Mr. Kendall! ¡Bravo, bravo!

Mientras tanto en la fría y esterilizada compasión de una clínica de Londres, el yerno, el que había sido para ella "el más maravilloso de los hombres" velaba al lado del cadáver. Rex Harrison no ha recibido lo que la Escritura llama "el don de lágrimas". Comico, su trabajo no se lo ha exigido jamás. Es un fastidio ser seco como un desierto de Gobi. Pero nadie, en todo Londres, se atrevería a pensar que no es sincero su dolor. Porque esto es el final de una novela de amor.

La novela ha durado cinco años. Es poco para el común de la gente, es mucho para el común del cine, es enorme para la pobre Kay y el "viejo" Rex. Se habían conocido en 1954, "rodando" "The Constant Husband" ("El marido fiel").

—¿Quién es?, había preguntado Rex, no creo conocerla...

EL INSENSIBLEMENTE DON JUAN ELIGE LA SOLUCION MAS CONMOVEDORA

En aquel tiempo, Rex Harrison tenía cuarenta y tres años y un año de matrimonio tras sí. Tiene dos esposas, dos hijos. Este producto de la burguesía media inglesa, es un actor conocido. Pero, de hecho, se habla tanto de su prestigio, musculino como de sus éxitos

teatrales. Es un seductor, el rey "Rex". A todos las inglesas les apasiona su humor, sus maneras, su incipiente calvicie, su cara un poco arrugada que le da, a sus cuarenta años, el aire de metamorfosearse insensiblemente en Buddha de marfil y de seriedad.

Ella, Kay, sólo tiene veintisiete años. Pero es ya una edad crítica para la gente que trabaja en el cine. Cruelles estadísticas: cuando una muchacha no ha conquistado el cine a los veintisiete años, sus probabilidades de triunfar bajan rápidamente hacia el cero.

Sin embargo ella había comenzado. Nacida en el ambiente teatral, conocía todos sus trucos. Su abuela, Marie Kendall, había sido el ruiseñor de los años 1900. En cuanto a su padre, Terry Kendall, jamás ha dejado de empujar el carro de Thespis de balneario a playa, y de pueblo agrícola a ciudad industrial de Escocia a la isla de Man.

A los doce años, Kay trabajaba ya en revistas y espectáculos de variedades. Se la vio en algunos films durante la guerra. Después tuvo una oportunidad —que de nada le valió—. Rank, el productor inglés, se había puesto a la cabeza de la competencia con el cine americano en el campo de las obras de gran espectáculo y música. Hizo una enorme película, "London Town", que le costó una fortuna y no tuvo el menor éxito. Kay tenía su primer gran papel. Según la opinión general, hacía en ella una notable creación. Su juventud y su encanto "traspasaban la pantalla" ¿Pero de qué sirve ser un buen marinero si la nave se hunde?

Kay volvió a las variedades, a los "bolos", a la vida bohemia. Tuvo que esperar hasta 1953 para encontrar otra ocasión. Entonces se la vio en "Genoveva", donde su gracia combinaba de modo extraño un sentido profundo de la caricatura con lo cómico mecánico.

—¿Quién es?, había preguntado Rex Harrison al verla. Contestación: Una de esas actrices de las que se habla porque de algo hay que hablar, pero a la que nada excepcional ha sucedido todavía. Lo excepcional había de ser Rex Harrison.

En cuanto se habló de su matrimonio, se cubrió Inglaterra de sonrisas escépticas: "Mr. Harrison y el amor (continuación)", decía el "Daily Express" a toda plana. En cuanto a Kay, hacía esta declara-

- El cementerio de Hampstead, término de un idilio inolvidable.
- Ella, Kay Kendall, dulce, traviesa, arrebatada por la Leucemia.
- El, Rex Harrison, marido cariñoso tras una vida tumultuosa.

opereta sacada de la obra de G. B. Shaw, "Pygmalion". Los años no disminuyen el éxito. El la cima de su carrera. Rex ha llegado a ser realmente célebre y rico: le corresponde el 10 por 100 de derechos sobre la obra. Durante este tiempo, Kay va y viene sin cesar, de Nueva York a Hollywood donde "rueda" películas que acabarían por hacerla a ella también célebre. Un día, cayó enferma en Nueva York. Un médico meticuloso se asombra, manda hacer análisis, después llama al doctor Carl Goldman, su colega londinense que es médico de Kay desde hace más de diez años. Kay padece de Leucemia. En el estado actual de la ciencia está, por lo tanto, condenada, y el especialista agrega que la vida de Kay no se prorrogará más allá de 1958.

De todo esto, nada sabe aún Rex Harrison. Fallado su divorcio, se dispone a casarse con Kay. El doctor Goldman no le oculta nada. Se lo previene. Que Rex decida lo que ha de hacer. Por otra parte, no hay más que dos posibilidades: obrar como si nada pasara, o actuar como si la muerte estuviese presente y sacar consecuencias prácticas.

Entonces, este hombre, este Rex Harrison, que parece un Don Juan insensible, carente de corazón, escoge la más emocionante de las soluciones. El 22 de junio de 1954, en Nueva York, en la capilla de la iglesia universal de la Divina Paternidad, se casa con la condenada. Aquel día llora Kay, pero no es de tristeza. ¿Cómo podía saber que iba a morir? Rex ha decidido que no conozca ella, hasta el último momento, la naturaleza de su enfermedad. Es un secreto que el doctor Goldman y él van a com-

novela de Henry James. A fines del mes de agosto, Kay tiene que ser hospitalizada de nuevo en Hampstead. El doctor Goldman llega en avión. Su opinión es que hay que llevar a Kay a Londres. Allí estará ella mejor —para morir.

Kay no está en condiciones para ir en avión. El doctor Goldman, Rex Harrison y ella toman el

encontrado en el lugar de Kay Kendall, hubieran preferido ustedes estar al corriente de la enfermedad o que se la ocultasen?". La periodista concluye por su parte: "Yo preferiría morir como una persona adulta antes que como una niña". Un médico, Dixon-Right, vicepresidente de la Academia de Cirujanos, era de diferente opinión, basada en la experiencia: "En ningún caso, decía, se debe poner a un canceroso al corriente de su enfermedad, incluso si se cree que ya nada se puede hacer. Una esperanza muy vaga siempre subsiste". Después, contaba el caso de una mujer que, enferma, descubrió casualmente el nombre de su enfermedad, cáncer... A partir de aquel momento, corrió de especialista en especialista, quejándose de imaginarios dolores. Después de dos semanas de tormentos morales, puso fin a su vida. El examen post mortem no reveló la menor señal de cáncer...

El miércoles siguiente, hace buen día en Hampstead Village.



Kay Kendall, en 1957, con su esposo el actor Rex Harrison.

clínica (lo que grava los presupuestos de sus películas, hacen notar con acrimonia los directores de las producciones), y no por lo que realmente es, una sombra amenazada de borrarse rápidamente.

"No me esperen en seguida, escribe Kay a J. Arthur Mank, queiro una larga, larga luna de miel". Es lo que tendrá: una luna de miel que Rex le garantizará hasta su último latido. Van a Porfino donde el actor ha hecho construir una magnífica villa. Sólo hay una rareza en todo esto: que la puerta está condenada. No se recibe a nadie: el teléfono está cortado y las luces se apagan a las 8 de la noche. Soledad. Silencio. Reposo.

Séis meses después, en diciembre de 1956, están en Saint-Moritz, en Suiza. Allí es donde la muerte da el primer aldabonazo. Kay es hospitalizada durante varios días. Se restablece. Rex Harrison comenta: "Temíamos una peritonitis, pero no fue más que una intoxicación por los alimentos". Primera remisión. Primera mentira. Vuelta a Inglaterra, Rex continúa trabajando en "My Fair Lady", que se ha trasladado triunfalmente de Broadway a Londres. Kay continúa "rodando". Después de "Girls" que es un gran éxito, comienza con "The Reluctant Debutant". Rex trabaja también en ella. Son marido y mujer como en la realidad. La epícula es "rodada" en Francia durante tres meses. Después, vacaciones en Porfino. Kay habla de su salud quebrantada como de una vieja leyenda. Rex nada dice.

En todos los periódicos del mundo, el cabello rojo de Kay, su traviesa cara, sus largas piernas indican que va por buen camino. Sobre todo las piernas: "The Leg-gest legs", se dice, es decir, "las más piernas de las piernas". No hay palabra excesiva para calificarlas: maravillosas, finas, largas. Las mismas piernas que, en las verdaderas semanas, no van a dejar de adelgazar.

DOCTOR GOLDMAN, ¿ESTA USTED SEGURO DE QUE VOY MEJOR?

A comienzos de este año, Kay "rueda" en París con Yul Brynner el film "Once More, With Feeling". Caer enferma de nuevo. Vuelta a Londres. El doctor Goldman la atiende, después la autoriza a volver a París para terminar su película. Pero está cada vez más preocupado. Dos veces toma el avión para París, examina a la paciente. Ella se extraña. "Rutina de viejo amigo", dice él.

Terminó el film. Sin perder un minuto, Rex lleva a su mujer a Italia, a Porfino. Pero las remisiones se hacen cada vez más raras y breves. La catástrofe se aproxima tan implacable como en una

Orient-Express. Está pálida y delgada: sufre. En Douvres, incapaz de andar, habrá que instalarla en una silla con ruedas para desembarcarla. En la London Clinique, Rex Harrison ha tomado la habitación vecina a la de Kay. Ya no se separa de ella. Sus comunicados a la prensa son otras tantas mentiras. "Anemia... complicada con pulmonía". Asegura que lord Evans, especialista llamado en consulta, ha dicho que saldría del hospital a fines de semana... El 5 de septiembre, Kay llama al doctor Goldman: ¿Está usted seguro de que voy mejor? "Sí, Kay, vamos a sanarla", responde el viejo amigo. Es la última mentira.

Al día siguiente entra en coma. Rex Harrison, postrado, le tiende la mano. Hacía mediodía vuelve ella a abrir los ojos, inicia una vaga sonrisa y dice: "I love you very much". A las doce y media, la comedia ha terminado. Rex Harrison se puede levantar, irse, encerrarse: ha interpretado, sin desfallecer, el papel que se había fijado.

Los días siguientes no ha hablado mucho Londres de Kay Kendall. Es cierto que la gente ha lamentado su fin, sienten que haya muerto antes de su consagración en Hollywood, han repetido la frase de Bing Crosby: "Uno se pregunta dónde puede buscarse toda aquella vida suya, todo aquel corazón. Pero a través de su pobre historia, un problema más general agita a la ciudad. El "Daily Express" preguntaba a las mujeres inglesas: "¿Si ustedes se hubieran

En una ciudad, cada cual tiene su barrio preferido: Hampstead era el barrio de Kay, su rincón de arbolado y jardín. Allí quedará para siempre. La enterraron el sector de los actores en el cementerio parroquial.

"Ni flores, ni coronas", había dicho Rex Harrison. Prefería él que se hiciera un donativo en metálico a una fundación de lucha contra la leucemia. Pero allí estaban las flores. Cuarenta coronas enviadas por sus amigos Laurence Bacall, Cladys Cooper, Laurence Olivier. Sobre el ataúd habían arrojado 100 rosas rojas. En una de ellas estaba sujeta una simple tarjeta de visita: "A mi muy amada, Rex". "Kay Harrison, muerta el 6 de septiembre de 1959, a la edad de treinta y dos años".

Hubo, en total, 32 personas en el oficio de difuntos, todas allegadas: Rex y sus dos hijos, su hermana y su marido Lord Kilmuir, el padre de Kay, Vivien Leing, los escritores Noel Coward y Terence Rattigan. A petición de Rex Harrison, el órgano interpretó la cantata de Bach "Jesús, que mi júbilo continúe". Y después los coches marcharon veloces.

El mundo, el teatro, el cine son amos exigentes. "The show must go on..." Y durante unos minutos en Hampstead Village, sólo parecía ante la fosa un hombre de rostro absolutamente seco, que parecía buscar algo: quizá no a Kay —quizá simplemente cómo se hace para llorar.

(Servicios «Paris-Match»)



Kay y Rex Harrison en el film «The Reluctant Debutant».

ración exagerada, exorbitante, casi de un mal gusto, pero que ahora nos emociona: "Sólo la muerte de uno de nosotros podría separarnos". El padre de Kay, por su parte sabía que había encontrado lo que le faltaba: "Kay es la criatura más extravagante, más disciplinada, más irrespetuosa que yo conozco. Rex la hará andar de recha".

Rex Harrison presentaba en Broadway "My Fair Lady" una

partir, durante tres años, sin flaquear. Kay ha de ser feliz, a cualquier precio. Dirán que su enfermedad es una especie de anemia común, complicada, a veces, con congestión pulmonar. Rex va a hacer el bufón, a mentir, a fingirse despreocupado, en resumen, a pregonar tal optimismo que el comediante será ganado en ocasiones por su propio papel y acabará por creer que Kay no morirá. Porque cuanto más vive al lado de esta

MONTSERRAT PINO

Tiene el gusto de participar a su distinguida clientela que los días 9 y 10 de Octubre presentará su colección de modelos

Otoño - Invierno
El desfile empezará a las 5 de la tarde.

MODAS PINO

Reina Esclaramunda, 7 - 1.º - Telef. 14723 - Palma